

**UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
DEPARTAMENTO DE METODOLOGIA DE ENSINO
CURSO DE LICENCIATURA EM LETRAS ESPANHOL/EAD**

Adriana Salete Onetta

Lidiane Maria Onetta

RELATÓRIO FINAL DE ESTÁGIO

Trabalho de conclusão de curso apresentado à disciplina Estágio Supervisionado II (MEN9117) para a obtenção do diploma em Licenciatura em Letras/Espanhol na modalidade à distância, sob a orientação da Profa. Dra. Juliana Cristina Faggion Bergmann.

Concórdia/SC

2018

A nossa formação como educadoras não poderia ter sido concretizada sem a ajuda de nossos amáveis pais Darci e Salete, que, no decorrer da nossa vida, proporcionaram, além de extenso carinho e amor, os conhecimentos da integridade, da perseverança e de procurar sempre em Deus à força maior para o desenvolvimento como ser humano. Dedicamos a vocês, nossa imensa gratidão e sempre amor.

AGRADECIMENTOS

Às professoras, tutoras e tutor das disciplinas Estágio Supervisionado I e Estágio Supervisionado II, que com seus conhecimentos e suas experiências, contribuíram significativamente para nossa formação profissional.

A toda equipe escolar da Escola de Educação Básica Waldemar Pfeiffer, pela disponibilidade e receptividade na realização no Estágio. Às professoras regentes, Gabriele Tafarel, Ágata Dahmer e Simoni Fiametti Vanzo, que nos acompanharam mais diretamente nessa experiência.

Aos alunos das turmas do 8º Ano Matutino e do 9º Ano II Matutino, que muito nos auxiliaram no aprendizado e aprimoramento profissional.

Aos colegas amigos de turma, pela parceria nesta caminhada.

Enfim, somos gratas a todos que contribuíram de forma direta ou indireta para realização deste trabalho.

Ninguém ignora tudo. Ninguém sabe tudo. Todos nós sabemos alguma coisa. Todos nós ignoramos alguma coisa. Por isso aprendemos sempre.

(Paulo Freire, 1989)

SUMÁRIO

1 INTRODUÇÃO	6
2 O CONTEXTO DE ESTÁGIO	7
2.1 O Perfil da Escola Parceira de Estágio	7
2.2 O Perfil da Turma	8
2.3 O Perfil do Professor Colaborador de Estágio	9
2.4 Os Documentos Oficiais e o Projeto Político Pedagógico da Escola	10
3 O PROFESSOR COMO PESQUISADOR DA PRÁTICA	12
3.1. Os relatos de observação do professor pesquisador	12
3.1.1 Relato de observação 1: A linguagem na sala de aula.....	12
3.1.2 Relato de observação 2: A aprendizagem na sala de aula	13
3.1.3 Relato de observação 3: A aula	15
3.1.4 Relato de observação 4: Os materiais e os recursos	18
4. A DOCÊNCIA PLENA	21
4.1. Plano de Ensino e Cronograma.....	21
4.2. Planos de Aula.....	24
4.3. Diário Reflexivo das aulas implementadas - autoavaliação.....	81
4.3.1. Diário reflexivo-crítico da Estagiária Adriana Salete Onetta.....	81
4.3.2. Diário reflexivo-crítico da Estagiária Lidiane Maria Onetta.....	88
4.4. Relato avaliativo-crítico das aulas implementadas pelo colega.....	93
4.4.1. Relato avaliativo-crítico da Estagiária Adriana Salete Onetta	93
4.4.2. Relato avaliativo-crítico da Estagiária Lidiane Maria Onetta	97
5. SEMINÁRIO DE VIVÊNCIAS DOCENTES: PÔSTER	103
5.1 Apresentação do pôster ESI	103
5.2 Reflexão teórico-crítica sobre a apresentação do pôster.....	104
5.3 Apresentação do pôster ESII	105
5.4 Reflexão teórico-crítica sobre a apresentação do pôster.....	106
6. CONSIDERAÇÕES FINAIS.....	107
7. REFERÊNCIAS	109
8. ANEXOS:	110
I- Fichas de frequência.....	110
II- Atividades utilizadas pelo professor observado em sala de aula	114

1 INTRODUÇÃO

Este Relatório é uma produção didático-pedagógica, resultado dos conteúdos estudados nas disciplinas de Estágio Supervisionado I e de Estágio Supervisionado II. O principal objetivo é reunir, analisar e avaliar os planos de aula elaborados, as observações realizadas na turma e a execução das aulas aplicadas durante os Estágios Supervisionados.

Foram realizadas etapas de estudo do conteúdo, observação de aulas da turma, elaboração dos planos de aula e aplicação destes planos em sala, ministrando as aulas acompanhadas das professoras regentes e da tutora de Estágio.

O Estágio Curricular do semestre 2/2017 foi desenvolvido na turma do 8º Ano matutino do Ensino Fundamental, da Escola de Educação Básica Walter Fontana. As professoras regentes da turma, Gabriele Tafarel e Ágata Dahmer, e a tutora de estágio, Ana Paula da Motta, nos acompanharam durante as atividades na Escola.

O Estágio Curricular do semestre 1/2018 foi desenvolvido na turma do 9º Ano II matutino do Ensino Fundamental, da Escola de Educação Básica Walter Fontana. A professora regente da turma, Simoni Fiametti Vanzo, e a tutora de estágio, Ana Paula da Motta, nos acompanharam durante as atividades na Escola.

A Escola de Educação Básica Walter Fontana, escola de Ensino Fundamental e Médio, faz parte da Rede Estadual de Ensino e está localizada no bairro Imperial, na cidade de Concórdia/SC. Possui turmas nos períodos matutino, vespertino e noturno, contando com uma equipe de 52 funcionários entre direção, professores e zeladores.

A turma do 8º Ano matutino tem 32 alunos, entre 13 e 14 anos de idade, na maioria meninas. Durante o período de Estágio duas professoras passaram pela turma, as duas foram contratadas de forma temporária, pois a titular está afastada. Uma delas tem habilitação e a outra não.

A turma do 9º Ano II matutino tem 23 alunos, entre 14 e 15 anos de idade, na maioria meninas. Durante o período de Estágio a professora titular da turma, que é formada e pós-graduada em Língua Espanhola, nos acompanhou.

2 CONTEXTO DE ESTÁGIO

É indiscutível que a formação do educador é um fator fundamental para o processo de ensino/aprendizagem dos alunos. Com a formação de profissionais qualificados, competentes, comprometidos e valorizados, quem ganhará será a sociedade, tendo cidadãos criativos e críticos.

O estágio é essencial na formação do professor, é ele que possibilita a relação teoria-prática, conhecimentos do campo de trabalho, conhecimentos pedagógicos, administrativos e da organização do ambiente escolar. Assim, o estágio possibilita a aproximação da realidade escolar, para que o acadêmico possa perceber os desafios da carreira de docente e refletir sobre a profissão que exercerá.

2.1 O PERFIL DA ESCOLA PARCEIRA DE ESTÁGIO

A Escola de Educação Básica Walter Fontana, escola de Ensino Fundamental e Médio, faz parte da Rede Estadual de Ensino e está localizada no bairro Imperial, bairro central da cidade de Concórdia, Santa Catarina.

De acordo com o Projeto Político Pedagógico (PPP), a função social da Escola é oportunizar ao educando o acesso ao conhecimento, incentivando e promovendo sua capacidade de criar e recriar (com base em conteúdos significativos) o saber universal historicamente acumulado, a fim de desenvolver-se como cidadão autônomo e ético, capaz de refletir, interagir, produzir sínteses, ouvir o outro, respeitar as diferenças, analisar as situações e buscar soluções. O principal objetivo é oportunizar o acesso ao conhecimento historicamente acumulado, inovador, contemporâneo e cultural, estimulando a capacidade do educando de aprender e evoluir, conscientizando-o de suas possibilidades para que possa exercer sua plena cidadania.

Conforme os dados do Censo/2015, a escola possui:

- 20 salas de aulas utilizadas;
- 52 funcionários;
- Sala de diretoria;
- Sala de professores;
- Laboratório de informática;

- Sala de recursos multifuncionais para Atendimento Educacional Especializado (AEE);
 - Alimentação escolar para os alunos;
 - Cozinha;
 - Biblioteca;
 - Banheiro dentro do prédio;
 - Dependências e vias adequadas a alunos com deficiência ou mobilidade reduzida;
 - Sala de secretaria;
 - Refeitório;
 - Despensa;
 - Almoxarifado;
 - Lavanderia.

Quanto aos equipamentos disponíveis na escola, estão listados Computadores administrativos, Computadores para alunos, TV, Copiadora, Equipamento de som, Impressora, Equipamentos de multimídia, Videocassete, DVD, Antena parabólica, Retroprojeto, Projetor multimídia (datashow) e Fax.

2.2 O PERFIL DA TURMA

A turma ao 8º Ano matutino tem a quantidade média de 32 alunos, entre 13 e 14 anos de idade. Todos residem em bairros próximos à escola e são filhos de trabalhadores da indústria ou comércio da cidade. A classe é composta por 14 meninos e 18 meninas. De modo geral, a turma é muito esforçada e comunicativa. O convívio entre os alunos é tranquilo, demonstrando um bom relacionamento entre todos.

A turma do 9º Ano II matutino tem a quantidade média de 23 alunos, entre 14 e 15 anos de idade. Todos residem em bairros próximos à escola e são filhos de trabalhadores da indústria ou comércio da cidade. A classe é composta por 11 meninos e 12 meninas. De modo geral, a turma é muito esforçada e comunicativa. O convívio entre os alunos é tranquilo, demonstrando um bom relacionamento entre todos.

Alguns alunos apresentam dificuldades em falar em Espanhol, demonstrando um pouco de vergonha, o que pode ser considerado normal para a idade. Os estudantes dessa

turma são um pouco agitados, mas também são participativos e interessados e têm facilidade na execução da maioria das atividades.

Durante as atividades aplicadas, os alunos demonstraram ser bastante participativos, realizando o que era proposto com atenção, sempre questionando quando tinham dúvidas.

2.3 O PERFIL DO PROFESSOR COLABORADOR DE ESTÁGIO

Durante a realização do nosso Estágio no semestre 1/2017, a turma do 8º Ano teve duas professoras de Língua Espanhola, isso porque a professora titular efetiva está afastada por motivo de doença, por essa razão as vagas são por contrato temporário.

A professora Gabriele Tafarel, que tivemos mais contato por mais tempo, é habilitada em Língua Espanhola, forma pela Universidade do Contestado, Campus Concórdia.

A professora Ágata Dahmer, que estava na regência da turma nas últimas aulas que acompanhamos, tem formação superior, porém em outra área, não em Espanhol.

As duas docentes foram muito atenciosas e sempre disponíveis durante a realização do nosso Estágio. Auxiliaram-nos sempre que tivemos alguma dúvida, nos deixando a vontade perante a turma. Certamente a contribuição das duas professoras regentes foi fundamental na nossa experiência docente e na nossa formação acadêmica.

Na prática docente do semestre 2/2018, fomos acompanhadas da professora Simoni Fiametti Vanzo, que é professora efetiva do Estado e titular da disciplina Espanhol na Escola. A docente possui graduação e pós-graduação em Letras Português e Espanhol e suas respectivas literaturas, formada pela Universidade do Contestado – UnC.

A professora é muito atenciosa e sempre está à disposição, conversando, passando informações e trocando ideias durante a realização do Estágio. Auxilia sempre que há alguma dúvida, nos deixando à vontade perante a turma. Certamente a contribuição da professora regente está sendo fundamental na experiência docente e na formação acadêmica.

2.4 OS DOCUMENTOS OFICIAIS E O PROJETO POLÍTICO PEDAGÓGICO DA ESCOLA

A Escola de Educação Básica Walter Fontana, escola pública da Rede Estadual de Ensino, possui cerca de 460 alunos distribuídos no Ensino Fundamental e Médio. Está localizada no Bairro Imperial, bairro central da cidade. De acordo com os dados do Censo/2015, a escola possui: 20 salas de aulas utilizadas; 52 funcionários; Sala de diretoria; Sala de professores; Laboratório de informática; Sala de recursos multifuncionais para Atendimento Educacional Especializado (AEE); Alimentação escolar para os alunos; Cozinha; Biblioteca; Banheiro; Dependências e vias adequadas a alunos com deficiência ou mobilidade reduzida; Sala de secretaria; Refeitório; Almoxarifado e Lavanderia. Também possui equipamentos eletrônicos e tecnológicos, disponíveis aos professores e alunos.

No PPP analisado é possível identificar os elementos essenciais para a construção de um projeto político-pedagógico, todos estão relatados no documento. O documento assegura ao aluno o acesso ao conhecimento, incentivando e promovendo sua capacidade de criar e recriar, baseados em conteúdos significativos, afim de que o educando se desenvolva como cidadão autônomo e ético, com capacidade de refletir, interagir, respeitar as diferenças, analisar as situações e buscar soluções. Não há nada que especifique diretamente a relação com a língua estrangeira, mas acreditamos que os objetivos constantes no PPP já abrangem também as necessidades constantes no processo de ensino-aprendizagem de uma língua estrangeira, no caso o Espanhol.

A Escola demonstra se preocupar com a distribuição dos horários entre as disciplinas e também com momentos de interação com a comunidade escolar. Atividades de incentivo à leitura, dia da família na escola, programas de prevenção às violências, de sustentabilidade, alimentação saudável e show de talentos são desenvolvidas durante todo o ano letivo, como forma de interação com escola, alunos e familiares.

Diante do que foi analisando, acreditamos que o PPP engloba todas as dimensões da vida escolar, atendendo as necessidades da comunidade onde está inserida. O Projeto em questão não é uma simples somatória de planos ou de sugestões, nem a cópia de projetos elaborados em outras realidades escolares. Ele trata da realidade vivenciada diariamente no ambiente escolar, tornando possível a efetivação de práticas sociais emancipatórias, da formação de um aluno crítico, solidário, comprometido, criativo e participativo.

A Instituição realiza momentos para avaliação de todos os segmentos da escola, desde aluno, professor, equipe gestora, bem como a avaliação da instituição e a partir dos resultados obtidos e encaminhamento de soluções. A Escola faz a avaliação do processo

ensino-aprendizagem, aproveitamento e apuração da assiduidade bimestralmente, com nota atribuída pelo professor da disciplina, analisada em Conselho de Classe. Conforme relatado, no que se refere à avaliação, a escola atende a proposta curricular de Santa Catarina, que diz que a avaliação será cumulativa, processual e contínua. Uma avaliação que acompanha a trajetória do aluno considerando o nível de apropriação de seus conhecimentos. Não leva em consideração somente o caráter classificatório, mas sim o diagnóstico, uma vez que essa forma de avaliação possibilita ao professor e ao aluno a consciência da evolução da aprendizagem.

É possível perceber que a Escola vem atendendo o que determina o sistema educacional brasileiro, onde as instituições de ensino dos estados e municípios devem elaborar seus Projetos Políticos Pedagógicos (PPPs) a partir dos parâmetros criados pelos próprios órgãos em que são atribuídas as responsabilidades pelos sistemas de ensino, dentro da respectiva esfera. Com base na Lei de Diretrizes e Bases (LDB) nº. 9.394/96 a construção do Projeto Político Pedagógico (PPP) faz parte da pauta de atribuições do professor, sendo por isso importante a participação de todos os professores da escola para que possam planejar as suas ações, tanto pedagógicas como de gestão escolar conforme as orientações do PPP de sua escola. A participação do professor na construção da PPP aparece na LDB em seu Título II, artigo 13, parágrafos “I - participar da elaboração da proposta pedagógica do estabelecimento de ensino” e “II - elaborar e cumprir plano de trabalho, segundo a proposta pedagógica do estabelecimento de ensino” (BRASIL, 1996).

Diante do que foi analisando, acreditamos que o PPP engloba todas as dimensões da vida escolar, atendendo as necessidades da comunidade onde está inserida. O Projeto em questão não é uma simples somatória de planos ou de sugestões, nem a cópia de projetos elaborados em outras realidades escolares. Ele trata da realidade vivenciada diariamente no ambiente escolar, tornando possível a efetivação de práticas sociais emancipatórias, da formação de um aluno crítico, solidário, comprometido, criativo e participativo.

3 O PROFESSOR COMO PESQUISADOR DA PRÁTICA

A docência é uma profissão complexa e desafiadora, isso faz com que o professor necessite sempre estar disposto a aprender, se adaptar, questionar e analisar as próprias atividades. Na sociedade que vivemos que temos mudanças constantemente, é preciso sempre observar e analisar as próprias condutas e convicções.

3.1. OS RELATOS DE OBSERVAÇÃO DO PROFESSOR PESQUISADOR

3.1.1 Relato de observação 1: A linguagem na sala de aula

Neste relatório consta o resultado da observação de uma aula realizada na Escola de Educação Básica Walter Fontana, da disciplina de Língua Espanhola, do 8º Ano matutino. O objetivo aqui é descrever as observações realizadas em sala de aula e refletir sobre esse processo, o que vai servir como suporte para o exercício da docência. Fomos muito bem recebidas por toda a equipe da Escola, desde o primeiro contato. Da mesma forma, foi nosso primeiro contato com os alunos: num primeiro momento professora explicou aos alunos o motivo pelo qual estaremos presentes nas próximas aulas da turma e em seguida nos apresentamos, agradecendo a acolhida de todos. É importante salientar que toda essa conversa inicial foi realizada em Espanhol.

A professora iniciou a aula fazendo a chamada e em seguida solicitou que dois alunos fossem até o quadro para responderem duas questões que restaram da aula passada, para que fossem corrigidas, dessa forma ela já corrige as atividades em grupo e explicando e dando exemplos o que facilita a compreensão. A professora, na maior parte do tempo, fala em espanhol e há muita interação entre a professora e os alunos que são bastante participativos e empenhados nas atividades propostas, apesar de falarem pouco em espanhol.

Os alunos participam com questionamentos durante a aula e a professora já esclarece as dúvidas com exemplos e recordando o conteúdo que já foi estudado. Relatamos um desses momentos: “Prof, a gente pode trocar *usted* por *tú*?” “Sim, pode. Lembram que estudamos que o *usted* é utilizando quando nos referimos a senhor ou senhora e o *tú* equivale ao você na língua portuguesa”.

Segundo a professora, as aulas são ministradas de acordo com o planejamento que serve como guia de orientação em consonância com conteúdos sugeridos pelos PCNS. Todas

as etapas da aula são cuidadosamente pensadas para turma, com atividades teóricas e práticas, atividades lúdicas e de criação para que eles tenham interesse no conteúdo e se empenhem no aprendizado da língua e da cultura dos países que falam o espanhol. A linguagem que é utilizada tem atenção especial no planejamento, para que o processo de ensino-aprendizagem aconteça de forma efetiva e para facilitar a compreensão dos alunos. A utilização do espanhol na maior parte da aula faz com que os alunos pratiquem a compreensão, o que o fazem muito bem, compreendendo praticamente tudo o que a professora fala em espanhol.

A professora utiliza muito o livro didático utilizado na Escola, que os alunos também têm acesso. Ela também faz questão de utilizar muito durante as suas aulas a lousa, passando tanto o conteúdo quanto as atividades para que os alunos copiem em seus cadernos, que são avaliados periodicamente e fazem parte da nota final do bimestre.

A nossa percepção sobre a linguagem utilizada na atividade de observação, somente confirmou o que já acreditávamos ser a melhor forma de ministrar uma aula. A utilização constante de metalinguagens, a boa interação entre professora e alunos, o esclarecimento imediato de dúvidas e a correção de erros, complementados com exemplos, e a negociação de significados estiveram presentes na aula, mostrando que essa forma facilita o aprendizado e melhora a convivência em sala de aula.

3.1.2 Relato de observação 2: A aprendizagem na sala de aula

Neste relatório consta o resultado da observação realizada na Escola de Educação Básica Walter Fontana, da disciplina de Língua Espanhola, do 8º Ano matutino. O objetivo aqui é descrever as observações realizadas em sala de aula e refletir sobre esse processo, o que vai servir como suporte para o exercício da docência.

A professora chega à sala de aula cumprimentando a todos em espanhol. Pede para que todos se acomodem em seus lugares para fazer a chamada e dá início as atividades do dia. Ela inicia recordando o assunto da aula anterior e pedindo para que cada aluno responda em espanhol alguma que se lembram da aula anterior.

Em seguida a professora pede para que os alunos façam duplas e entrega para cada aluno um texto, intitulado: “BEATRIZ (Los aeropuertos)”, do autor Mario Benedetti (Anexo II – 1). Primeiramente ela faz a leitura em espanhol do texto e em seguida ela faz a

leitura em português, explicando para os alunos o significado da leitura para que os mesmos possam compreender mais claramente o objetivo da atividade proposta.

Os alunos acompanham a leitura do texto em completo silêncio com muita atenção, e alguns fazem a leitura em voz baixinha junto com a professora. Outros alunos ficam somente observando a professora ler sem acompanhar a leitura na folha e outros ainda acompanham a leitura somente no papel.

Após a leitura do texto a professora pergunta para alguns alunos se os mesmos se recordam ou conhecem os significados de algumas palavras existentes no texto, mas nenhum dos alunos se manifesta, fazendo com que ela explique as palavras novas.

No decorrer da explicação a professora sempre pergunta se os alunos estão compreendendo os sentidos das frases e seus significados, sempre explicando com detalhes todas as palavras para que ninguém fique com dúvidas sobre a atividade proposta.

Fazendo uma pequena compreensão com minha colega e observando como a professora aplica a avaliação da leitura e da compreensão do texto, observamos que a professora auxilia a leitura individual de cada aluno, solicitando para que cada um faça a leitura de pequenos trechos. Alguns alunos fazem a leitura com gosto, outros, porém, se recusam a fazer a leitura e a professora vai anotando em seus diários os que fazem a leitura e os que não fazem. De toda a turma 6 alunos não quiseram fazer a leitura.

O material impresso que a professora trouxe para a aula e principalmente a forma que ela o utilizou, fez com que os alunos compreendessem com facilidade o conteúdo. Nesse sentido, o livro da disciplina afirma que:

O que os [materiais] torna diferente é exatamente a sua utilização em sala de aula pelo professor e pelos aprendizes, transformando-se em um instrumento de interação social e de aprendizagem no contexto da sala de aula, estabelecendo uma relação entre o professor, os alunos e os conteúdos que deverão ser aprendidos. É nesse contexto que eles se tornam objetos com sentido, a partir das reflexões, compreensões e comentários dos agentes que os utilizam e que com eles e a partir deles estabelecem uma interação. (BERGMANN; SILVA, 2016, p. 42).

Fazendo uma breve avaliação sobre o que foi aplicado nesse dia pela professora, podemos observar que a atividade que foi aplicada teve uma boa compreensão e evolução na aprendizagem, pois se pode observar que os alunos na sua maioria demonstraram interesse em

fazer a leitura, em acompanhar o processo da atividade e no final da atividade conseguiram compreender com sucesso o objetivo desejado na atividade pela professora, que foi a leitura do texto com a compreensão das novas palavras colocadas no texto. Porém, pode-se observar uma pequena dificuldade de alguns alunos no vocabulário de algumas palavras com acentos, palavras essas que fazem com que a palavra seja escrita igual à língua portuguesa, porém mudando a sua pronúncia quando colocado o acento, como um exemplo que a professora usou a palavra “policia”, onde alguns alunos demonstraram dificuldades na hora de compreender o significado e de fazer a pronúncia em espanhol.

3.1.3 Relato de observação 3: A aula

Neste relatório consta o resultado da observação realizada na Escola de Educação Básica Walter Fontana, da disciplina de Língua Espanhola, do 8º Ano matutino. O objetivo aqui é descrever as observações realizadas em sala de aula e refletir sobre esse processo, o que vai servir como suporte para o exercício da docência.

As aulas são seguidas uma da outra, aula faixa, e foram as primeiras do dia, iniciando às 7h30 da manhã. Chegamos cedo à escola e acompanhamos a professora até a sala de aula. Assim que chegamos tomamos nossos lugares no fundo da sala e a professora organizou a turma e começou a fazer a chamada. Logo depois a professora fez um feedback do conteúdo visto na última aula, questionando os alunos dos exemplos dados e mostrando na lousa os exemplos de plural e acentuação.

Exemplos apresentados:

LA	LAS
EL	LOS
UN	UNOS
ÓN	ONES
VOCAL + S	
CONSOANTE + ES	
Í Ú + ES	

Nessa aula houve uma avaliação escrita (prova). Logo após as explicações para que os alunos recordassem o último conteúdo, a professora organizou os alunos em suas classes, dando espaço entre elas e orientou para que todos os alunos ficassem virados para frente. A professora explicou que a prova, que começou às 7h50, deveria ser realizada sem

nenhum tipo de consulta até às 8h05, depois disso os alunos poderiam utilizar os cadernos para consulta das anotações realizadas durante as aulas, se achassem necessário.

Em seguida, a professora entregou as provas para cada aluno (Anexo II – 2), viradas para baixo. Depois que terminou de entregar, autorizou que os alunos virassem a prova. Antes que os alunos iniciassem a responder as questões, a professora explicou todas as questões da prova, leu o texto apresentado na prova, em espanhol e logo depois em português, traduzindo seu significado. Após isso, se certificou que todos os alunos haviam entendido as questões e os orientou a começar a responder as questões.

Durante o período da prova, os alunos se concentraram na execução da mesma e a professora esclarecia algumas dúvidas, principalmente quanto a tradução de algumas palavras que eles não conheciam. Por volta das 8h20, todos os alunos terminaram e entregaram a prova.

Como são duas aulas seguidas, logo após os alunos concluírem e entregarem a prova, a professora deu continuidade as atividades. A turma foi organizada em duplas e cada dupla recebeu uma folha A4 em branco. A professora orientou e demonstrou para os alunos que fizessem duas dobras/vincos na folha, para que a mesma estivesse “dividida” com quatro espaços.

A professora trouxe um aparelho de som portátil, onde conectou um pen-drive. Ela explicou que na primeira etapa da atividade os alunos deveriam ouvir músicas e representa-las durante o tempo de execução, com um desenho simples, relacionado com o que sentiram ouvindo a música ou com alguma palavra contida na letra. Foram apresentadas quatro músicas em espanhol, de diferentes cantores e estilos uma única vez. Cada aluno da dupla ficou responsável por fazer os desenhos de duas músicas alternadamente.

A segunda etapa da atividade foi a elaboração de um texto. Depois de escutarem as músicas e fazerem os desenhos, a professora explicou que as duplas deveriam elaborar um texto em espanhol, com doze linhas, relacionando os desenhos na ordem das músicas apresentadas.

Os alunos iniciaram a produção do texto, mas logo em seguida a aula encerrou. A atividade de produção textual ficou para ser concluída em aula na próxima semana, conforme orientação da professora.

Conforme descrito acima, podemos perceber que a habilidade escrita foi a mais trabalhada nessa aula de espanhol. Conforme descrevem as autoras Bergmann e Silva, o ato de escrever numa língua estrangeira é um dos processos mais difíceis para o aluno:

Não há dúvida de que escrever é uma das habilidades mais difíceis de o aluno de língua estrangeira dominar. A dificuldade geralmente está em gerar, organizar ideias e transformá-las em um texto que possa ser lido e compreendido. As habilidades envolvidas na produção escrita são muito complexas. (BERGMANN; SILVA, 2016, p. 90).

Por ser a escrita uma das habilidades de maior dificuldade de aprendizado numa língua estrangeira, acreditamos ser importante realizar diversas atividades para praticar a escrita, o que nas aulas que observamos tem sido feito com sucesso. Incentivar os alunos a produzirem conteúdo em língua espanhola faz com que o aprendizado efetivamente se desenvolva. Como apresenta o livro da disciplina “o ensino dessa habilidade deve ser visto como um processo não linear.” (BERGMANN; SILVA, 2016, p. 103), a produção escrita apresenta múltiplos caminhos e destinos, onde podem ser alcançados múltiplos finais.

Conforme já mencionamos anteriormente, a professora utiliza o livro didático como base do conteúdo na sala de aula, mas também complementa as atividades com materiais extras como nessa aula, que também utilizou palavras cruzadas relacionadas ao assunto que já estava sendo estudado que era sobre os nomes dos móveis e utensílios da casa em espanhol.

Durante nosso período na Escola houve diversas trocas de horários das aulas de Língua Espanhola, para que fosse possível ajustar o quadro geral de horários de todas as turmas do turno matutino. Isso ocasionou atrasos nas nossas observação e docência das aulas, mas entendemos que foi necessário para que a Escola pudesse funcionar de forma a atender todos os alunos. Com essa experiência podemos presenciar o quão difícil é para o professor planejar e aplicar/cumprir seu planejamento das aulas.

Observar como foi conduzida a aula foi muito importante, pois nos fez perceber como o desenvolvimento da aula se realiza para processo de ensino-aprendizagem como um todo. Com um bom planejamento e com habilidade é possível ministrar uma aula atrativa e participativa, mesmo tratando de um assunto teórico, e por vezes, não muito interessante na visão dos alunos.

3.1.4 Relato de observação 4: Os materiais e os recursos

Neste relatório consta o resultado da observação realizada na Escola de Educação Básica Walter Fontana, da disciplina de Língua Espanhola, do 8º Ano matutino. O objetivo aqui é descrever as observações realizadas em sala de aula e refletir sobre esse processo, o que vai servir como suporte para o exercício da docência.

As aulas que são seguidas uma da outra, em sequência e foram as primeiras do dia, iniciando às 7h30 da manhã. Chegamos cedo à escola e acompanhamos a professora até a sala de aula. Assim que chegamos tomamos nossos lugares no fundo da sala e a professora organizou a turma e começou a fazer chamada. Logo após a chamada, os alunos em duplas, concluíram o final da atividade da aula da semana anterior, que consistia em elaborar um texto em espanhol de doze linhas, baseado nos desenhos criados pela dupla, quando ouviram as quatro músicas em espanhol. (Essa parte da atividade já havia acontecido na aula anterior).

É importante destacar que durante todo o período da atividade, os alunos tiveram a disposição e fizeram uso, de dicionários português/espanhol para ajudar na tradução das palavras que não conheciam. A professora que ficava circulando pela sala, verificando como estava o andamento da atividade, também auxiliava nas dúvidas gramaticais dos alunos e incentivando-os para realizar a tarefa da melhor maneira possível. Por volta das 8h10, ou seja, cinco minutos antes de terminar a primeira aula, todas as duplas concluíram e entregaram o trabalho (desenhos e texto).

A partir de então, a professora passou para a próxima atividade. A professora entregou aos alunos, uma folha A4 com os falsos cognatos, intitulada “Los Heterosemánticos”, (Anexo II – 3).

Após os alunos receberem o material impresso, a professora explicou o que são os falsos cognatos: “Los heterosemánticos son palabras de la lengua española que tienen la grafía igual o semejante a la del portugués, pero que poseen significado distinto.” A professora também citou algumas palavras/expressões do material que foi entregue, questionando os alunos o que eles acham que significavam e para exemplificar, facilitando a compreensão do conteúdo. Durante a leitura das palavras, a professora pronunciava as palavras em espanhol e pedia para que os alunos repetissem, logo após explicava o que essa palavra significava em português. Depois que todas as palavras foram lidas, perguntou a eles se restava ainda alguma dúvida e com a resposta negativa dos alunos, solicitou que colassem o material no caderno.

Para dar continuidade ao conteúdo da aula, a professora utilizou um projetor multimídia, para reproduzir um vídeo com explicações e exemplos de *heterosemánticos*. O vídeo primeiramente tinha o formato de uma aula a distância, onde uma professora

apresentava exemplos dos falsos cognatos em formato de frases e as contextualizavam explicando seu significado em português. Os exemplos eram práticos, com palavras muito utilizadas no cotidiano dos alunos. Depois dessas exemplificações, a professora que estava apresentando a aula, vai às ruas para entrevistar algumas pessoas, pedindo se elas entendiam ou sabiam falar espanhol. Nas entrevistas eram feitas perguntas com falsos cognatos que soavam engraçados para os alunos, fazendo com que eles assistissem ao vídeo com bom humor e interesse para saber o que significavam as palavras.

Nessa aula, conforme o exposto acima, podemos ver que a professora se preocupou com o material didático disponibilizado aos alunos, como forma de enriquecer o aprendizado. De acordo com o livro da disciplina, “esses materiais didáticos têm como função principal a mediação no processo de ensino-aprendizagem, estabelecendo uma relação entre o professor, seus alunos e os conteúdos que serão aprendidos em um contexto escolar formal que é a sala de aula”. (BERGMANN; SILVA, 2016, p. 37).

Na nossa observação ficou claro que a professora soube escolher e utilizar muito bem os materiais e recursos na aplicação da aula. O que vai de acordo com o que afirma as autoras:

[...] os materiais escolhidos pelo professor sejam apropriados aos seus interesses e aos de seus alunos, além de coerentes com a metodologia e a abordagem adotada para que todos se sintam à vontade para manipular os materiais, colocar em prática as atividades e adaptá-los às suas necessidades, além de participar ativamente de suas aplicações. Os materiais tornam-se, assim, um elemento conector entre os atores do processo de aprendizagem, favorecendo o professor na organização do curso, na escolha dos textos e na adaptação dos conteúdos às diferentes necessidades e, os aprendizes, nos debates entre o grupo, em seu engajamento na aprendizagem e em sua participação nas atividades. (BERGMANN; SILVA, 2016, p. 42).

No que se refere mais especificamente a utilização de tecnologias em sala aula, conforme estudado no conteúdo disponibilizado na disciplina, fica claro que esse tipo de material quando bem utilizado – o que na nossa visão, de acordo com o que observamos foi muito bem utilizada –, ajuda muito os alunos a aprenderem com mais facilidade e entusiasmo.

No que diz respeito à motivação, esse é um recurso que chama bastante a atenção dos alunos, atraindo-os especialmente pela facilidade de decodificação da informação icônica que ele transmite. Além disso, como é um meio que mexe com as emoções, tem como resultado a aproximação do aluno ao conteúdo trabalhado, apresentando resultados mais efetivos quanto à sua aprendizagem. (BERGMANN; SILVA, 2016, p. 57).

Observar a utilização de materiais e recursos em sala de aula é importante, pois nos fez perceber como pode ser importante para o andamento, desenvolvimento da aula e para processo de ensino-aprendizagem como um todo. Com um bom planejamento e com habilidade é possível utilizar recursos e materiais para que a aprendizagem se torne ainda mais rica e motivadora, ajudando-os a alcançar os objetivos específicos da aula, sem que eles se tornem o objetivo principal. Utilizando os materiais e recursos como meio de auxiliar e facilitar o aprendizado.

Mesmo a professora utilizando o livro didático como principal material em sala de aula, ela também se preocupa com materiais complementares de acordo com o conteúdo que está sendo estudado.

A utilização de materiais e recursos em sala de aula é fundamental, pois é muito importante para o desenvolvimento da aula e para processo de ensino-aprendizagem tornando-o ainda mais completo e motivador, ajudando a alcançar os objetivos específicos da aula.

4. A DOCÊNCIA PLENA

4.1. PLANO DE ENSINO E CRONOGRAMA

Semestre 2/2017

Série: 8º ano	Ensino Fundamental
Disciplina: Espanhol	Estagiárias: Adriana e Lidiane

Objetivos: que os alunos consigam compreender, ler, falar e escrever na língua espanhola; praticar a língua em diálogos entre os companheiros de sala e com a professora; conhecer a cultura e os costumes dos diferentes países de língua espanhola; ampliar o vocabulário do espanhol; adquirir noções de gramática da língua espanhola.

Conteúdo Programático:

- Países hispânico-falantes, suas culturas e tradições;
- Uso dos intensificadores: muy-mucho.

Metodologia: As aulas serão expositivas e dialogadas, com auxílio de materiais já impressos, da lousa, leituras orientadas em sala de aula, trabalhos em duplas e produções individuais. As aulas serão baseadas na abordagem comunicativa, priorizando o foco no significado, na interação entre os falantes e sua intenção. O professor será um mediador e facilitador da aprendizagem. O objetivo é criar condições que ajudem o aluno na aquisição de um bom desempenho na prática de atividades na língua espanhola.

Cronograma:

Data	Assunto
19/10	Uso dos intensificadores: muy-mucho
26/10	Uso dos intensificadores: muy-mucho
16/11	Países hispânico-falantes, suas culturas e tradições
23/11	Países hispânico-falantes, suas culturas e tradições

Avaliação: A avaliação estará baseada no desenvolvimento das quatro habilidades (ler, ouvir, falar e escrever), e respeitará essas diretrizes. A avaliação dos alunos será realizada através de atividades produzidas e entregues, com instrumentos e critérios de contextualização, explorando a capacidade de compreensão e interpretação dos alunos. Também serão avaliadas

a participação em sala de aula e a assiduidade. A avaliação será totalizadora: qualitativa, formativa e processual. A partir dos instrumentos utilizados e produzidos pelos estudantes será avaliado se os objetivos propostos para as atividades pedagógicas foram ou não atingidos. Caminharemos dentro dos princípios da avaliação formativa, ou seja, de observação sistemática e registro do processo dos alunos em relação a sua aprendizagem (avaliação por acompanhamento).

Semestre 1/2018

Série: 9º ano	Ensino Fundamental
Disciplina: Espanhol	Estagiárias: Adriana e Lidiane

Objetivos:

- Conseguir que os alunos compreendam, leiam, falem e escrevam na língua espanhola;
- Praticar a língua em diálogos entre os colegas de sala e com a professora;
- Conhecer a cultura e os costumes dos diferentes países de língua espanhola;
- Ampliar o vocabulário espanhol;
- Adquirir noções de gramática da língua espanhola.

Conteúdo Programático:

- Pronomes pessoais;
- Acentuação;
- Língua, cultura e costumes da Argentina;
- Gênero dos substantivos;
- Pretérito Imperfeito;
- Curiosidades gastronômicas da Argentina.

Metodologia: As aulas serão expositivas e dialogadas, com auxílio de materiais já impressos, da lousa, leituras orientadas em sala de aula, trabalhos em duplas e produções individuais. As aulas serão baseadas na abordagem comunicativa, priorizando o foco no significado, na interação entre os falantes e sua intenção. O professor será um mediador e facilitador da aprendizagem. O objetivo é criar condições que ajudem o aluno na aquisição de um bom desempenho na prática de atividades na língua espanhola.

Desenvolver o domínio linguístico dos elementos gramaticais. Desenvolver acuidade visual para reconhecer as palavras de acordo com a acentuação. Observar e discutir com os alunos como compreendem situações comunicativas entre falantes nativos (identificação das ideias principais, elementos secundários que ajudam quando há dificuldades de compreensão auditiva). Desenvolver critérios de análise gramatical. Aprimorar o domínio linguístico do tempo gramatical pretérito imperfeito. Pesquisar e conhecer as tradições e as receitas típicas e desenvolver a familiaridade com o idioma, conhecer e comparar o nome dos ingredientes.

Cronograma:

Data de Aplicação	Temas das Aulas	Estagiária
24/04/2018 (três aulas)	Pronomes pessoais.	Lidiane
07/05/2018 (duas aulas) 15/05/2018 (uma aula)	Acentuação.	Lidiane
21/05/2018 (duas aulas)	Argentina: cultura, geografia, costumes e tradições.	Lidiane
24/05/2018 (uma aula) 28/05/2018 (uma aula)	Gênero dos substantivos.	Adriana
28/05/2018 (uma aula) 07/06/2018 (uma aula) 12/06/2018 (duas aulas)	Pretérito imperfeito.	Adriana
19/06/2018 (duas aulas)	Peru: cultura, pontos turísticos, costumes e tradições.	Adriana

Avaliação: A avaliação estará baseada no desenvolvimento das quatro habilidades (ler, ouvir, falar e escrever), e respeitará essas diretrizes. A avaliação dos alunos será realizada através de atividades produzidas e entregues, com instrumentos e critérios de contextualização, explorando a capacidade de compreensão e interpretação dos alunos. Também serão avaliadas a participação em sala de aula e a assiduidade.

A avaliação será totalizadora: qualitativa, formativa e processual. A partir dos instrumentos utilizados e produzidos pelos estudantes será avaliado se os objetivos propostos para as atividades pedagógicas foram ou não atingidos.

Caminharemos dentro dos princípios da avaliação formativa, ou seja, de observação sistemática e registro do processo dos alunos em relação a sua aprendizagem (avaliação por acompanhamento).

4.2. PLANOS DE AULA

PLANO DE AULA 1 E 2

IDENTIFICAÇÃO

NOME DA ESCOLA: Escola de Educação Básica Walter Fontana

Ano: 8º ano – EF	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 19/10/2017
Estagiária: Adriana Salete Onetta		Duração da aula: 90 min. duas aulas faixa

1. **TEMA DA AULA:** As diferenças do emprego de *muy* e *mucho* em contraste com *mucho*.

2. **CONTEÚDO:** As habilidades que mais serão trabalhadas serão compreensão oral e produção oral, além das regularidades na utilização das palavras *muy* e *mucho*. Na língua portuguesa, utilizamos apenas uma palavra para expressar grande quantidade: *mucho*. No espanhol, a situação é diferente, pois os falantes devem empregar *muy* ou *mucho*, de acordo com o contexto. Ambas as palavras têm o mesmo significado, mas o uso de uma ou outra faz muita diferença.

3. **OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM:** Ao final da aula, se espera que os alunos sejam capazes de:

- Identificar as situações linguísticas para aplicar corretamente o *muy* e *mucho*;
- Praticar o idioma, para que com o passar das aulas consigam ter domínio na fala e na compreensão do Espanhol.

4. **PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS:** A fim de atingir os objetivos, esta aula será desenvolvida seguindo-se os passos descritos abaixo:

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS	TEMPO	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AValiação
<i>¡Hola, buen día! Vamos a hacer la llamada, para empezar nuestra clase.</i>	10 min.	Cumprimentar, acalmar e organizar os alunos e verificar quais estão presentes.	Não há.
<i>En esta clase, ustedes van a estudiar las regularidades en la utilización de las palabras muy y mucho. En la lengua portuguesa, utilizamos sólo una palabra para expresar gran cantidad: mucho. En el español, la situación es diferente, pues los hablantes deben emplear muy o mucho, de acuerdo con el contexto. Ambas palabras tienen el mismo significado, pero el uso</i>	15 min.	Explicar o tópico gramatical: uso de <i>muy</i> e <i>mucho</i> Destacar os objetivos da aula, demonstrando os conteúdos e habilidades que aluno deve aprender durante a aula.	Será avaliado se os alunos compreenderam os objetivos da aula e o uso de <i>muy</i> e <i>mucho</i> no contexto.

<p><i>de una u otra hace mucha diferencia.</i></p> <p>O conteúdo vai ser explicado oralmente, mostrando como e quando devem ser utilizadas as palavras <i>muy</i> e <i>mucho</i> nas frases em espanhol, explicando as regras de utilização e destacando que elas significam a mesma coisa, mas há diferenciação no uso delas.</p>			
<p><i>Ahora ustedes van a hablar de personas conocidas, lo que ellas son o tienen muy o mucho. Por ejemplo: "Ella es muy guapa". "Él tiene mucho dinero".</i></p> <p>Escrever todas as frases ditas pelos alunos no quadro e pedir que eles observem e derivem a regularidade nos usos. Garantir que a turma compreenda o vocabulário.</p>	20 min.	<p>Fazer com que os alunos compreendam os conceitos apresentados e forneçam exemplos de uso.</p> <p>Esclarecer todas as dúvidas, estimulando com questões para verificar se todos compreenderam.</p>	<p>Compreensão do conteúdo a partir da sugestão de frases; empenho e interesse na aprendizagem; respeito pelos colegas e professor.</p>
<p><i>Entonces, MUY se utiliza antes de adjetivos y adverbios. MUCHO utilizamos antes de un sustantivo singular y después de verbo.</i></p> <p><i>Para practicar un poco más, voy a distribuir una actividad ahora, para que ustedes llenen los espacios en blanco con MUY y MUCHO, según consideren correcto. (Anexo 1).</i></p> <p><i>Ahora vamos a hacer la corrección oralmente, y cada uno de ustedes va a responder y explicar la elección que hizo.</i></p> <p>Os alunos terão alguns minutos para fazer a atividade, após isso será corrigida verbalmente com os alunos durante a aula.</p>	40 min.	<p>A ideia é que eles percebam que não existe uma palavra na língua materna específica para <i>muy</i> e outra para <i>mucho</i>. Ambas equivalem a <i>muito</i>.</p> <p>Fixar o conteúdo a partir de exercício de fixação com lacunas.</p>	<p>Domínio do conteúdo, a utilização correta da gramática e grafia das palavras a partir das respostas da atividade.</p>
<p><i>Bueno hasta la próxima clase,</i></p>	5 min.	Encerramento da aula	Não há.

Hasta luego.		e despedida.	
--------------	--	--------------	--

5. **RECURSOS DIDÁTICOS:** Os materiais que serão utilizados na aula serão: lousa, caneta pincel atômico para a lousa, material impresso com a atividade.

6. **AValiação:** A avaliação da aula será realizada com base principalmente na compreensão do conteúdo. Serão analisados o domínio do conteúdo, a utilização correta da gramática e grafia das palavras, participação e atenção.

7. **ANEXOS:**

Actividad MUY y MUCHO

Completa las siguientes frases con MUY, MUCHO o MUCHOS:

Te quiero _____.

Ese libro es _____ bueno.

En Río hace _____ calor.

Me duele _____ la espalda.

Ustedes son _____ guapos.

Tengo _____ amigos aquí.

Martín come _____ chocolate.

Salió _____ rápidamente.

Vivo _____ cerca de la universidad.

Tengo _____ ganas de verte.

_____ dinero.

_____ computadoras.

Tengo que caminar _____.

_____ antiguo.

_____ peligroso.

_____ alumnos.

Nosotros agradecemos _____.

Oír _____.

Llorar _____.

Actividad MUY y MUCHO (con plantilla)

Completa las siguientes frases con MUY, MUCHO o MUCHOS:

Te quiero **mucho**. (verbo)

Ese libro es **muy** bueno. (adjetivo)

En Río hace **mucho** calor. (verbo)

Me duele **mucho** la espalda. (verbo)

Ustedes son **muy** guapos. (adjetivo)

Tengo **muchos** amigos aquí. (verbo)

Martín come **mucho** chocolate. (verbo)

Salió **muy** rápidamente. (adjetivo)

Vivo **muy** cerca de la universidad. (adjetivo)

Tengo **muchas** ganas de verte. (verbo)

Mucho dinero. (sustantivo)

Muchas computadoras. (sustantivo)

Tengo que caminar **mucho**. (verbo)

Muy antiguo. (adjetivo)

Muy peligroso. (adjetivo)

Muchos alumnos. (sustantivo)

Nosotros agradecemos **mucho**. (verbo)

Oír **mucho**. (verbo)

Llorar **mucho**. (verbo)

PLANO DE AULA 3 E 4

IDENTIFICAÇÃO

NOME DA ESCOLA: Escola de Educação Básica Walter Fontana

Ano: 8º ano – EF	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 26/10/2017
Estagiária: Adriana Salete Onetta		Duração da aula: 90 min. duas aulas faixa

1. TEMA DA AULA: As diferenças do emprego de *muy* e *mucho* em contraste com *mucho*.

2. CONTEÚDO: As habilidades que mais serão trabalhadas serão produção escrita, além das regularidades na utilização das palavras *muy* e *mucho*. Na língua portuguesa, utilizamos apenas uma palavra para expressar grande quantidade: *mucho*. No espanhol, a situação é diferente, pois os falantes devem empregar *muy* ou *mucho*, de acordo com o contexto. Ambas as palavras têm o mesmo significado, mas o uso de uma ou outra faz muita diferença.

3. OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM: Ao final da aula, se espera que os alunos sejam capazes de:

- Identificar as situações linguísticas para aplicar corretamente o *muy* e *mucho*;
- Compreender o gênero textual história em quadrinhos e produzir uma história em quadrinhos usando *muy* e *mucho*;
- Praticar o idioma, para que com o passar das aulas consigam ter domínio na fala e na compreensão do Espanhol.

4. PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS: A fim de atingir os objetivos, esta aula será desenvolvida seguindo-se os passos descritos abaixo:

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS	TEMPO	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AValiação
<i>¡Hola, buen día! Vamos a hacer la llamada, para empezar nuestra clase.</i>	10 min.	Cumprimentar, acalmar e organizar os alunos e verificar quais estão presentes.	Não há.
<p><i>¿Entonces, ustedes recuerdan cómo y cuándo debemos utilizar mucho y mucho?</i></p> <p><i>Bueno, como hemos visto en la clase anterior el MUY se utiliza antes de adjetivos y adverbios. MUCHO utilizamos antes de un sustantivo singular y después del verbo.</i></p> <p>Recordar com os alunos o conteúdo, mostrando mais uma vez os exemplos que os alunos preencheram na atividade.</p>	25 min.	Fazer um feedback sobre o conteúdo e exemplos trabalhados na aula anterior.	Será avaliado se os alunos recordam o conteúdo sobre o tópico gramatical a partir de exemplos de uso.
<p><i>Bueno, para fijar aún más el contenido ustedes van a reunirse en parejas y van a crear una tirita con una historia que utilice lo muy y mucho.</i></p> <p><i>La tirita es un género textual que surgió en los Estados Unidos debido a la falta de</i></p>	50 min.	Conhecer o gênero textual história em quadrinhos. Criar uma história em quadrinhos usando <i>muy</i> e <i>mucho</i> .	Será avaliado se o aluno compreendeu o gênero textual e a produção da tira a partir dos critérios: adequação ao gênero, utilização correta de <i>muy</i> e <i>mucho</i> , criatividade.

<p><i>espacio en los periódicos para la publicación de pasatiempos. El nombre "tirita" remite al formato del texto, que parece un "recorte" de periódico.</i></p> <p><i>Este género textual presenta generalmente una temática humorística, sin embargo no raramente encontramos tiritas satíricas, de cuño social o político.</i></p> <p><i>En la hoja que recibieron, tiene un ejemplo de tiritas que utilizan muy en mucho.</i></p> <p><i>En esta actividad ustedes deben crear una historia en forma de tiritas utilizando muy o mucho, ella debe tener 4 cómics, y puede ser de humor, de sátiras o sociales. (Anexo 1).</i></p> <p>Depois das explicações sobre o conteúdo, sobre o uso do <i>muy</i> e <i>mucho</i>, e também sobre o gênero textual Tirinhas, na atividade prática os alunos deverão criar uma história em quadrinhos. Após criadas as tiras, as mesmas serão expostas em um varal na sala para que os colegas possam verificar as produções.</p>			
<p><i>Bueno hasta la próxima clase, donde iremos escribir las nuevas historias. Hasta luego.</i></p>	5 min.	Encerramento da aula e despedida.	Não há.

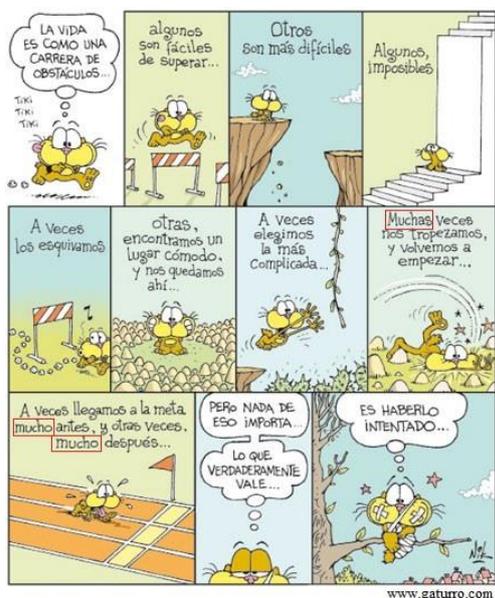
5. RECURSOS DIDÁTICOS: Os materiais que serão utilizados na aula serão: lousa, caneta pincel atômico para a lousa, material impresso para a atividade.

6. AVALIAÇÃO: A avaliação da aula será realizada com base principalmente na compreensão do conteúdo. Serão analisados o domínio do conteúdo, a utilização correta da gramática e grafia das palavras, participação e atenção.

7. ANEXOS:

Actividad de creación de tiritas

Ejemplo de tiritas:



PLANO DE AULA 1 E 2

IDENTIFICAÇÃO

NOME DA ESCOLA: Escola de Educação Básica Walter Fontana

Ano: 8º ano – EF	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 09/11/2017
Estagiária: Lidiane Maria Onetta		Duração da aula: 90 min. duas aulas faixa

1. TEMA DA AULA: El español en el mundo – países que hablan el español y sus peculiaridades.

2. CONTEÚDO: As habilidades que mais serão trabalhadas serão compreensão oral e a oralidade.

3. OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM: Ao final da aula, se espera que os alunos sejam capazes de:

- Adquirir a língua estrangeira como meio de comunicação;
- Reconhecer e apreender o significado de itens léxicos relacionados ao tema da classe;
- Perceber a relação entre a língua estrangeira e a cultura que está inserida;
- Reconhecer a importância da língua espanhola na atualidade;
- Localizar os países de língua espanhola;
- Compreender e respeitar as diferenças culturais entre os países de língua espanhola e o Brasil.

4. PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS: A fim de atingir os objetivos, esta aula será desenvolvida seguindo-se os passos descritos abaixo:

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS	TEMPO	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AValiação
<i>¡Hola, buen día! Vamos a hacer la llamada, para empezar nuestra clase.</i>	10 min.	Cumprimentar, acalmar e organizar os alunos e verificar quais estão presentes.	Não há.
<i>Bueno, hoy vamos a empezar un gran viaje al mundo hispánico. Además del nuevo idioma, aprenderemos sobre la cultura, las costumbres, los pueblos y la historia de los países cuya lengua oficial es el español.</i> A professora vai estimular a curiosidade dos alunos sobre o idioma espanhol, assim como, os países de fala hispânica, seus costumes, seus povos, sua história e sua cultura.	20 min.	Explicar que o quais são os países que falam espanhol e seus costumes. Destacar os objetivos da aula, demonstrando os conteúdos e habilidades que aluno deve aprender durante a aula.	Será avaliado se os alunos compreenderam os objetivos da aula.
<i>Entonces, quiero que ustedes respondan: ¿Por qué es importante estudiar el español? ¿En cuáles países se hablan la lengua española? ¿Español y castellano son la misma lengua o lenguas distintas?</i>	15 min.	Fazer com que os alunos compreendam os conceitos apresentados e forneçam exemplos de uso. Esclarecer para a turma a respeito dos conteúdos e objetivos	Compreensão do conteúdo a partir das respostas apresentadas; empenho e interesse na aprendizagem; respeito pelos colegas e professor.

<p>Serão apresentadas as perguntas para o grupo, fazendo com que pensem a respeito. A professora vai incentivar que os alunos exponham suas opiniões, vai anotar na lousa os comentários e comentar sobre eles sempre que necessário.</p>		<p>da aula, para que os alunos saibam exatamente o que aprenderão e o que se espera deles.</p>	
<p><i>Bueno, ¿por qué todo eso es importante?</i> <i>¿Sabías que prácticamente todos los países que hacen frontera con Brasil hablan español? Oficialmente se habla la lengua española en 21 países. ¿Vamos a conocerlos? Veremos el mapa. (Anexo 1)</i></p> <p>A professora vai mostrar o mapa e ajudar os alunos a localizarem todos os países hispânicos.</p>	20 min.	<p>Demonstrar na prática, quais são os países que falam o espanhol, mostrando onde eles ficam geograficamente e reforçar a importância do idioma.</p>	<p>Compreensão do conteúdo a partir das respostas apresentadas; empenho e interesse na aprendizagem; respeito pelos colegas e professor.</p>
<p><i>Para fijar el contenido que hemos estudiado hasta aquí, ustedes van a contestar tres preguntas. ¡Vamos allá!</i></p> <p>A professora vai orientar os alunos para realizar o exercício para ativar o conhecimento do conteúdo que foi estudado.</p>	20 min.	<p>Fixar o conteúdo a partir de exercício múltipla escolha.</p>	<p>Domínio do conteúdo, com as respostas corretas da atividade.</p>
<p><i>Bueno hasta la próxima clase, Hasta luego.</i></p>	5 min.	<p>Encerramento da aula e despedida.</p>	<p>Não há.</p>

5. RECURSOS DIDÁTICOS: Os materiais que serão utilizados na aula serão: lousa, caneta pincel atômico para a lousa, material impresso com as atividades.

6. AVALIAÇÃO: A avaliação da aula será realizada com base principalmente na compreensão do conteúdo. Serão analisados o domínio do conteúdo, a utilização correta da gramática, participação e atenção.

7. ANEXOS:

Anexo 1: mapa



Anexo 2: ejercicio

¿Lo qué sabes?

- 1) En América del Sur, el español no se habla como lengua nativa
- () solo en Brasil.
 - () en Brasil, y la Guayana Francesa.
 - () en Brasil y Surinam.
 - () en Brasil, Surinam, la Guayana y la Guayana Francesa.

- 2) Los países en los que se habla español y tienen frontera con Brasil son
- Uruguay, Argentina, Paraguay, Bolivia, Perú, Colombia y Venezuela.
 - Uruguay, Argentina, Chile, Paraguay, Bolivia, Perú, Colombia y Venezuela.
 - Uruguay, Argentina, Ecuador, Paraguay, Bolivia, Perú, Colombia y Venezuela.
 - Uruguay, Argentina, Paraguay, Bolivia, Perú, Colombia, Surinam y Venezuela.
- 3) ¿Qué países de habla española no hacen frontera con Brasil?
- Chile y Argentina.
 - Ecuador y Chile.
 - Ecuador y Venezuela.
 - Paraguay y Colombia.

¿Lo qué sabes? (con plantilla)

- 1) En América del Sur, el español no se habla como lengua nativa
- solo en Brasil.
 - en Brasil, y la Guayana Francesa.
 - en Brasil y Surinam.
 - en Brasil, Surinam, la Guayana y la Guayana Francesa.
- 2) Los países en los que se habla español y tienen frontera con Brasil son
- Uruguay, Argentina, Paraguay, Bolivia, Perú, Colombia y Venezuela.
 - Uruguay, Argentina, Chile, Paraguay, Bolivia, Perú, Colombia y Venezuela.
 - Uruguay, Argentina, Ecuador, Paraguay, Bolivia, Perú, Colombia y Venezuela.
 - Uruguay, Argentina, Paraguay, Bolivia, Perú, Colombia, Surinam y Venezuela.
- 3) ¿Qué países de habla española no hacen frontera con Brasil?
- Chile y Argentina.
 - Ecuador y Chile.

() Ecuador y Venezuela.

() Paraguay y Colombia.

PLANO DE AULA 3 E 4

IDENTIFICAÇÃO

NOME DA ESCOLA: Escola de Educação Básica Walter Fontana

Ano: 8º ano – EF	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 23/11/2017
Estagiária: Lidiane Maria Onetta		Duração da aula: 90 min. duas aulas faixa

1. TEMA DA AULA: El español en el mundo – países que hablan el español y sus peculiaridades.

2. CONTEÚDO: As habilidades que mais serão trabalhadas serão compreensão oral e a oralidade.

3. OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM: Ao final da aula, se espera que os alunos sejam capazes de:

- Adquirir a língua estrangeira como meio de comunicação;
- Reconhecer e apreender o significado de itens léxicos relacionados ao tema da classe;
- Perceber a relação entre a língua estrangeira e a cultura que está inserida;
- Reconhecer a importância da língua espanhola na atualidade;
- Localizar os países de língua espanhola;
- Compreender e respeitar as diferenças culturais entre os países de língua espanhola e o Brasil.

4. PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS: A fim de atingir os objetivos, esta aula será desenvolvida seguindo-se os passos descritos abaixo:

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS	TEMPO	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIAÇÃO
<i>¡Hola, buen día! Vamos a hacer la llamada, para empezar nuestra clase.</i>	10 min.	Cumprimentar, acalmar e organizar os alunos e verificar quais estão presentes.	Não há.
<i>Hoy vamos a conocer algunas costumbres de algunos países que hablan el español. Los españoles, por ejemplo,</i>	25 min.	Apresentar os costumes e explicar as suas diferenças e semelhanças com	Será avaliado se os alunos compreenderam os objetivos da aula e

<p><i>tienen hábitos muy distintos de los nuestros.</i></p> <p><i>Una de las más curiosas es La Siesta que es un intervalo dedicado al almuerzo y al hábito de dormir después de la comida.</i></p> <p><i>Vamos a leer un texto donde explica mejor esa costumbre de la siesta. (Anexo 1).</i></p> <p><i>En Navidad también hay una costumbre muy interesante. ¿Sabías que muchos niños no reciben regalos de “Papá Noel” el 25 de diciembre? La mayoría de las familias espera que, el 06 de enero, los traigan los Reyes Magos.</i></p> <p>A professora vai explicar os costumes demonstrando que conhecer a diversidade é uma forma de elaboração e conscientização da realidade. A professora vai orientar a leitura do texto, esclarecendo as dúvidas de vocabulário.</p>		<p>relação a cultura. Ler e compreender um texto sobre o tema.</p>	<p>a compreensão os costumes.</p>
<p><i>Bueno, posiblemente ustedes ya oyeron hablar del "Día de los Muertos", en México.</i></p> <p><i>México es el único país de la América del Norte cuya lengua oficial es el español. La tradición más representativa de la cultura mexicana es el día de los muertos. La celebración se lleva a cabo en dos días: el 1 de noviembre es dedicado al alma de los niños y el 2 de noviembre a la de los adultos.</i></p> <p><i>Ahora vamos a ver un vídeo que explica mejor la tradición del día de los muertos (6 min)</i></p> <p>Após assistir o vídeo será realizada uma conversa com o</p>	<p>30 min.</p>	<p>Assistir um vídeo sobre o dia dos mortos no México e compreender as diferenças culturais.</p>	<p>Compreensão do conteúdo a partir das respostas e comentários; reconhecimento das diferenças entre culturas, empenho e interesse na aprendizagem; respeito pelos colegas e professor.</p>

grupo para discutir o tema.			
<i>Para fijar el contenido que hemos estudiado hasta aquí, ustedes van a contestar algunas preguntas. ¡Vamos allá!</i> A professora vai orientar os alunos para realizar o exercício para ativar o conhecimento do conteúdo que foi estudado.	20 min.	Fixar o conteúdo a partir de exercício múltipla escolha e descritivo.	Compreensão do conteúdo a partir das respostas apresentadas; empenho e interesse na aprendizagem; respeito pelos colegas e professor. Domínio do conteúdo, com as respostas corretas da atividade.
<i>Bueno hasta la próxima clase, Hasta luego.</i>	5 min.	Encerramento da aula e despedida.	Não há.

5. RECURSOS DIDÁTICOS: Os materiais que serão utilizados na aula serão: lousa, caneta pincel atômico para a lousa, material impresso com as atividades, projetor multimídia.

6. AVALIAÇÃO: A avaliação da aula será realizada com base principalmente na compreensão do conteúdo. Serão analisados o domínio do conteúdo, a utilização correta da gramática, participação e atenção.

7. ANEXOS:

Anexo 1: texto “La siesta em Espanha”

(<http://www.donquijote.org/cultura/espana/sociedad/costumbres/la-siesta>)

La siesta en España es una famosa tradición que consiste en dormir entre unos 15-30 minutos generalmente después de la comida.

La famosa siesta española nos trae un paréntesis de calma y tranquilidad en medio del ajetreo diario. Pero para muchos turistas es una causa de frustración y confusión. Entre las 2 y las 5 de la tarde, algunos establecimientos de España cierran para permitir a sus ciudadanos descansar después de una mañana larga y frenética y prepararse para una tarde llena de trabajo. Mientras tanto, el turista común elige esta hora para pasear por las calles y comprar recuerdos, periódicos o simplemente visitar la ciudad, e invariablemente encuentra algunas tiendas cerradas y las calles vacías...

La siesta es un corto sueño de 15 o 30 minutos. De todas formas, esta definición está lejos de las 3 horas de pausa en la mitad del día laboral. La siesta se ha extendido por toda España, Latinoamérica, Filipinas, Oriente Medio y el norte de África. Es una necesidad, porque alrededor de las 2 del mediodía, el calor alcanza su punto álgido y es demasiado intenso afuera. De ahí que los habitantes de estas zonas se echen una siesta y esperen cómodamente en sus casas a que pase el bochorno.

Esta no es siempre la causa. En áreas como el norte de España, el sur de Argentina y Chile, donde no hace tanto calor y es más una evasión que una justificación, la siesta ha pasado de ser una necesidad a ser un lujo, e incluso un hábito. Al dividirse la jornada laboral,

la siesta se ha convertido en un momento en el que los trabajadores van a casa y pasan tiempo con su familia y amigos, y no necesariamente duermen. A menudo las familias usan este tiempo para tener una larga comida familiar.

El término *siesta* viene del siglo XI y proviene de una de las reglas de la orden monástica de San Benito: reposo y tranquilidad en la *hora sexta*, del latín, que era el periodo de tiempo entre el mediodía y las tres. Según esta norma todos los religiosos debían acostarse en total silencio para descansar y retomar energías para el resto del día. Esta costumbre se extendió y comenzó a adoptarse en otros monasterios y también se la apropió la población no religiosa, que empezó a llamarla “siesta”. De cualquier modo, cualesquiera que sean los orígenes de la siesta, ahora está firmemente establecida en la mentalidad española como el flamenco y la fiesta, y es una costumbre difícil de romper. La siesta es una de las tradiciones españolas más fuertes, y muy probablemente, una de las que más fácilmente adoptan los extranjeros...

COMO DORMIR LA SIESTA

Para disfrutar completamente de una **siesta** es muy importante comer bien con amigos y/o en familia:

- La siesta real se hace en la cama, pero un sofá cómodo también está bien.
- El tiempo es muy importante. Una siesta debe ser de 15 o 30 minutos, no más.
- No dejes que nada te moleste. La siesta es algo muy serio. Algunas personas no pueden disfrutar de una siesta si no tienen la radio o la televisión encendidas. Si este tipo de cosas te ayuda a dormir, úsalas.
- Desconecta todos los teléfonos, pero ¡usa un despertador!

Anexo 2: vídeo “día de los muertos”

(https://www.youtube.com/watch?v=7e0brWU37_w)

Anexo 3: ejercicio

¿Qué más has aprendido?

1) ¿Qué costumbre se refiere a la Navidad española?

- () Comer doce uvas a la medianoche.
- () Cambiar regalos el día 25 de diciembre.
- () Ir a las calles ver los fuegos artificiales.
- () Cambiar regalos el día 6 de enero.

2) ¿Por qué la siesta es considerada tan necesaria en España?

- () Porque forma parte de la cultura del país.
- () A causa de la pereza de la gente.
- () A causa del calor del período de la tarde en verano.
- () A causa del horario de la salida de los niños de la escuela.

3) ¿Qué dice la cultura mexicana sobre el día de los muertos?

- () Que los muertos pueden volver a la vida en este día.
- () Que los muertos pueden oír lo que dicen los vivos solamente en este día.
- () Que los muertos pueden ir a visitar a su familia en este día.
- () Que la familia debe celebrar la muerte.

4) ¿Cuáles son los cuatro elementos que deben estar presentes en el altar? Ejemplifique cada uno de ellos.

¿Qué más has aprendido? (con plantilla)

1) ¿Qué costumbre se refiere a la Navidad española?

- () Comer doce uvas a la medianoche.
- () Cambiar regalos el día 25 de diciembre.
- () Ir a las calles ver los fuegos artificiales.
- (X) Cambiar regalos el día 6 de enero.

2) ¿Por qué la siesta es considerada tan necesaria en España?

- () Porque forma parte de la cultura del país.

- () A causa de la pereza de la gente.
- (X) A causa del calor del período de la tarde en verano.
- () A causa del horario de la salida de los niños de la escuela.

3) ¿Qué dice la cultura mexicana sobre el día de los muertos?

- () Que los muertos pueden volver a la vida en este día.
- () Que los muertos pueden oír lo que dicen los vivos solamente en este día.
- (X) Que los muertos pueden ir a visitar a su familia en este día.
- () Que la familia debe celebrar la muerte.

4) ¿Cuáles son los cuatro elementos que deben estar presentes en el altar? Ejemplifique cada uno de ellos.

Fuego, con las velas.

Tierra, con la frutas.

Vientos, con los papeles recortados y coloridos.

Agua, dentro de vasos de barro.

PLANO DE AULA 1

Ano: 9º ano – EF	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 17/05/2018
Estagiária: Adriana Salete Onetta		Duração da aula: 45 min.

1. TEMA DA AULA: Gênero dos substantivos.

2. CONTEÚDO: As habilidades que mais serão trabalhadas serão produção escrita, produção oral e compreensão oral.

3. OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM: Ao final da aula, se espera que os alunos sejam capazes de:

- Compreender o gênero dos substantivos.
- Adquirir vocabulário em espanhol;
- Exercitar a escrita e a fala.

4. PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS: A fim de atingir os objetivos, esta aula será desenvolvida seguindo-se os passos descritos abaixo:

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS	TEMPO	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AValiação
<i>Bueno, entonces ahora vamos a empezar la clase con el contenido de Genero de los Sustantivos.</i>	5 min.	Cumprimentar, acalmar e organizar os alunos.	Não há.
<i>Inicialmente, ustedes van a leer el fragmento del cuento de Gabriel García Márquez que está siendo distribuido, individualmente en silencio.</i> Será entregue aos alunos o trecho do conto: Un día de estos (Anexo 1). O texto deverá ser lido em silêncio.	5 min.	Iniciar a leitura do texto para que os alunos comecem a conhecer e se familiarizar com o conteúdo.	Será avaliado se os estão lendo os textos.
<i>Ahora cada uno de ustedes va a leer en voz alta, un párrafo del texto.</i> O texto será lido pelos alunos, agora em voz alta, para melhor compreensão e prática do idioma.	15 min.	Aumentar a compreensão do texto e praticar a leitura em Espanhol.	Será se todos os alunos irão ler um trecho do texto e a pronuncia do idioma.
<i>Ahora, en parejas, organizan en sus cuadernos, una tabla de 3 columnas: la primera, con el título "Femenino"; la segunda, con "Masculino"; y la tercera, con "Femenino-Masculino".</i> <i>A continuación, ustedes van a llenar la tabla con los sustantivos, que están en el cuento que leemos, según su género.</i> Os alunos vão iniciar a atividade identificando e separando os substantivos do texto, de acordo com o gênero.	15 min.	Realizar a atividade aproveitando o que os alunos já sabem. Estimular que eles participem do conteúdo.	Será avaliado se o aluno está realizando a atividade.
<i>Ustedes deben pegar este cuento</i>	5 min.	Encerramento da	Não há.

<p><i>en el cuaderno, que en la siguiente clase, vamos a vamos a concluir y corregir esta actividad.</i> <i>Bueno hasta la próxima clase.</i> <i>Hasta luego.</i></p>		<p>aula e despedida.</p>	
---	--	--------------------------	--

5. RECURSOS DIDÁTICOS: Os materiais que serão utilizados na aula serão: lousa, caneta pincel atômico para a lousa, material impresso.

6. AVALIAÇÃO: A avaliação da aula será realizada com base principalmente na compreensão do conteúdo. Serão analisados o domínio do conteúdo, a pronúncia correta das palavras, participação e atenção.

7. ANEXOS:

Anexo 1

Un día de estos

Gabriel García Márquez

El lunes amaneció tibio y sin lluvia. Don Aurelio Escovar, dentista sin título y buen madrugador, abrió su gabinete a las seis. Sacó de la vidriera una dentadura postiza montada aún en el molde de yeso y puso sobre la mesa un puñado de instrumentos que ordenó de mayor a menor, como en una exposición. Llevaba una camisa a rayas, sin cuello, cerrada arriba con un botón dorado, y los pantalones sostenidos con cargadores elásticos. Era rígido, enjuto, con una mirada que raras veces correspondía a la situación, como la mirada de los sordos.

Cuando tuvo las cosas dispuestas sobre la mesa rodó la fresa hacia el sillón de resortes y se sentó a pulir la dentadura postiza. Parecía no pensar en lo que hacía, pero trabajaba con obstinación, pedaleando en la fresa incluso cuando no se servía de ella.

Después de las ocho hizo una pausa para mirar el cielo por la ventana y vio dos gallinazos pensativos que se secaban al sol en el caballete de la casa vecina. Siguió trabajando con la idea de que antes del almuerzo volvería a llover. La voz destemplada de su hijo de once años lo sacó de su abstracción.

-Papá.

-Qué.

-Dice el alcalde que si le sacas una muela.

-Dile que no estoy aquí.

Estaba puliendo un diente de oro. Lo retiró a la distancia del brazo y lo examinó con los ojos a medio cerrar. En la salita de espera volvió a gritar su hijo.

-Dice que sí estás porque te está oyendo.

El dentista siguió examinando el diente. Sólo cuando lo puso en la mesa con los trabajos terminados, dijo:

-Mejor.

Volvió a operar la fresa. De una cajita de cartón donde guardaba las cosas por hacer, sacó un puente de varias piezas y empezó a pulir el oro.

PLANO DE AULA 2

Ano: 9º ano – EF	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 21/05/2018
Estagiária: Adriana Salete Onetta		Duração da aula: 45 min.

1. TEMA DA AULA: Gênero dos substantivos.

2. CONTEÚDO: As habilidades que mais serão trabalhadas serão produção escrita, produção oral e compreensão oral.

3. OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM: Ao final da aula, se espera que os alunos sejam capazes de:

- Compreender o gênero dos substantivos.
- Adquirir vocabulário em espanhol;
- Exercitar a escrita e a fala.

4. PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS: A fim de atingir os objetivos, esta aula será desenvolvida seguindo-se os passos descritos abaixo:

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS	TEMPO	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIAÇÃO
------------------------------------	--------------	------------------------------	------------------

<i>¡Hola, buen día! Vamos a hacer la llamada, para empezar nuestra clase.</i>	10 min.	Cumprimentar, acalmar e organizar os alunos e verificar quais estão presentes.	Não há.
<i>Ustedes recuerdan que en la última clase comenzamos a estudiar sobre los Géneros de los Sustantivos y que ustedes iniciaron una actividad de una tabla de 3 columnas: la primera, con el título "Femenino"; la segunda, con "Masculino"; y la tercera, con "Femenino-Masculino". Bueno, ahora ustedes van a concluir esta actividad y luego vamos a corregir en la pizarra</i> Os alunos vão concluir a atividade iniciada na aula anterior, que depois será corrigida na lousa, com as devidas explicações gramaticais do conteúdo.	15 min.	Destacar os objetivos da aula, demonstrando os conteúdos e habilidades que aluno deve aprender durante a aula. Explicar o tópico gramatical: pronomes pessoais	Será avaliado se os alunos compreenderam os objetivos da aula.
<i>Bueno, para fijar aún más el contenido ustedes van a responder el ejercicio que está en la pizarra. En seguida vamos a corregir.</i> Depois das explicações do conteúdo, exemplos e esclarecimento de dúvidas, os alunos devem copiar e responder nos cadernos os exercícios passados na lousa.	15 min.	Responder as perguntas dos exercícios e esclarecer as dúvidas que ainda restam.	Será avaliado se o aluno compreendeu o conteúdo. Se copiou e respondeu o exercício no caderno.
<i>Bueno hasta la próxima clase. Hasta luego.</i>	5 min.	Encerramento da aula e despedida.	Não há.

5. RECURSOS DIDÁTICOS: Os materiais que serão utilizados na aula serão: lousa, caneta pincel atômico para a lousa.

6. AVALIAÇÃO: A avaliação da aula será realizada com base principalmente na compreensão do conteúdo. Serão analisados o domínio do conteúdo, a utilização correta da gramática e grafia das palavras, participação e atenção.

7. ANEXOS:

Ejercicios

1. Escribe (M) masculino, (F) femenino o (M y F) masculino y femenino, según sea el género de las siguientes palabras:

Artista M-F

Esperanza F

Tatuaje M

Avión M

Novelista M-F

Testigo M-F

Bailarina F

Paraguas M

Tortilla F

Cerebro M

Patriota M-F

Velocidad F

Escuela F

Puente M

Volantín M

2. Forma el masculino de los nombres que van a continuación:

La actriz el actor

La duquesa el duque

La mártir el mártir

La baronesa el barón

La reina el rey

La gallina el gallo

La vaca el toro

La guitarrista el guitarrista

3. Forma el femenino de los sustantivos a seguir:

Emperador emperatriz

Barón baronesa

Conde condesa

Vizconde vizcondesa

Duque duquesa

PLANO DE AULA 3 E 4

Ano: 9º ano – EF	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 24/05/2018
Estagiária: Adriana Salete Onetta		Duração da aula: 90 min. duas aulas-faixa

1. TEMA DA AULA: Pretérito Imperfeito.

2. CONTEÚDO: As habilidades que mais serão trabalhadas serão produção escrita e compreensão oral.

3. OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM: Ao final da aula, se espera que os alunos sejam capazes de:

- Sistematizar o uso do pretérito imperfeito;
- Adquirir vocabulário em espanhol;
- Desenvolver a escrita e a leitura em espanhol.

4. PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS: A fim de atingir os objetivos, esta aula será desenvolvida seguindo-se os passos descritos abaixo:

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS	TEMPO	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIAÇÃO
<i>¡Hola, buen día! Vamos a hacer la llamada, para empezar nuestra clase.</i>	10 min.	Cumprimentar, acalmar e organizar os alunos e verificar quais estão presentes.	Não há.
<i>Hoy vamos a iniciar los estudios sobre el tiempo verbal pretérito imperfecto. Vamos a leer el texto que se entregó a ustedes ... Bueno, ¿en qué tiempo verbal crees que el texto está escrito? Vamos ler o texto (Anexo 1) em voz alta, traduzindo as palavras ainda desconhecidas e logo depois os alunos serão indagados de qual tempo verbal o texto se refere, para daí iniciar a explicação do gênero gramatical.</i>	20 min.	Destacar os objetivos da aula, demonstrando os conteúdos e habilidades que aluno deve aprender durante a aula.	Será avaliado se os alunos compreenderam os objetivos da aula.
<i>¿Qué es el pretexto imperfecto? Es un tiempo en el pasado, sin importar con el tiempo</i>	35 min.	Explicar o tópico gramatical: pronomes pessoais.	Será avaliado se o aluno compreendeu o conteúdo. Se copiou e respondeu

<p><i>transcurrido, o sea no importa el tiempo que comenzó o terminó la acción.</i></p> <p><i>Vea esos ejemplos:</i></p> <p><i>Yo <u>estaba</u> en casa.</i></p> <p><i>Nosotros <u>íbamos</u> al super cuando ella llegó.</i></p> <p><i>Hacia meses que yo no <u>jugaba</u> al fútbol.</i></p> <p>Será explicado aos alunos o que é o pretérito imperfeito, como e quando ele é utilizado na língua espanhola, as conjugações verbais dos verbos regulares e irregulares. As explicações serão escritas na lousa, com os quadros de conjugações e frases de exemplos.</p>			<p>o exercício no caderno.</p>
<p><i>Bueno, para fijar aún más el contenido ustedes van a responder el ejercicio que está en la pizarra.</i></p> <p><i>En seguida vamos a corregir.</i></p> <p>Depois das explicações do conteúdo, exemplos e esclarecimento de dúvidas, os alunos devem copiar e responder no caderno os exercícios passados na lousa (Anexo 2).</p>	<p>20 min.</p>	<p>Responder as perguntas dos exercícios e esclarecer as dúvidas que ainda restam.</p>	<p>Será avaliado se o aluno compreendeu o conteúdo. Se copiou e respondeu o exercício no caderno.</p>
<p><i>Bueno hasta la próxima clase.</i></p> <p><i>Hasta luego.</i></p>	<p>5 min.</p>	<p>Encerramento da aula e despedida.</p>	<p>Não há.</p>

5. RECURSOS DIDÁTICOS: Os materiais que serão utilizados na aula serão: lousa, caneta pincel atômico para a lousa.

6. AVALIAÇÃO: A avaliação da aula será realizada com base principalmente na compreensão do conteúdo. Serão analisados o domínio do conteúdo, a utilização correta da gramática e grafia das palavras, participação e atenção.

7. ANEXOS:

Anexo 1

¿Quién era aquella persona?

Laura: ¡Oye! Julia. ¿Quién era aquella persona que estaba en tu casa ayer?

Julia: Ah, Leandro, era un antiguo compañero de trabajo. Él fue contable por cinco años en la empresa en que yo trabajaba.

Laura: Sí!

Julia: ¿Cómo supiste que había alguien diferente en mi casa?

Laura: Es que... es que yo estaba hablando con una amiga cerca de tu casa ayer.

Julia: ¿Y porque tus amigas no estaban en la fiesta del barrio el sábado pasado?

Laura: Es porque a ellas no les gustaban de las fiestas del barrio, pero ahora están arrepentidas.

Julia: Qué lastima, la fiesta fue estupenda.

Anexo 2

Ejercicios

1) Todas as frases abaixo estão em presente de indicativo, Rescreva-as para o pretérito imperfeito usando as regras aprendidas.

a) ¿Quién es aquella persona que está en tu casa?

¿Quién **era** aquella persona que **estaba** en tu casa?

b) Me gusta ir a la playa.

Me **gustaba** ir a la playa.

c) Nosotros estamos con mucha hambre.

Nosotros **estábamos** con mucha hambre.

d) Ella es la secretaria de la empresa.

Ella **era** la secretaria de la empresa.

e) Sus hijos hablan mucho en clase.

Sus hijos **hablaban** mucho en clase.

f) Vuestras calificaciones están buenas.

Vuestras calificaciones **estaban** buenas.

2) Conjugue os verbos abaixo em pretérito imperfecto

Personas	Estar	Ser	Hacer	Vivir
Yo	Estaba	Era	Hacía	Vivía
Tú	Estabas	Eras	Hacías	Vivías
Él/Ella/Usted	Estaba	Era	Hacía	Vivía
Nosotros(as)	Estábamos	Éramos	Hacíamos	Vivíamos
Vosotros(as)	Estabais	Érais	Hacíais	Vivíais
Ellos/Ellas/Ustedes	Estaban	Eran	Hacían	Vivían

3. Complete o texto abaixo:

Un día de estos (fragmento)

Gabriel García Márquez

El lunes amaneció tibio y sin lluvia. Don Aurelio Escovar, dentista sin título y buen madrugador, abrió su gabinete a las seis. Sacó de la vidriera una dentadura postiza montada aún en el molde de yeso y **puso** (poner) sobre la mesa un puñado de instrumentos que ordenó de mayor a menor, como en una exposición. **Llevaba** (Llevar) una camisa a rayas, sin cuello, cerrada arriba con un botón dorado, y los pantalones sostenidos con cargadores elásticos. Era rígido, enjuto, con una mirada que raras veces correspondía a la situación, como la mirada de los sordos.

Cuando **tuvo** (tener) las cosas dispuestas sobre la mesa rodó la fresa hacia el sillón de resortes y se sentó a pulir la dentadura postiza. Parecía no pensar en lo que hacía, pero **trabajaba** (trabajar) con obstinación, pedaleando en la fresa incluso cuando no se servía de ella. Después de las ocho **hizo** (hacer) una pausa para mirar el cielo por la ventana y **vio** (ver) dos gallinazos pensativos que se secaban al sol en el caballete de la casa vecina. Siguió trabajando con la idea de que antes del almuerzo volvería a llover. La voz destemplada de su hijo de once años lo **sacó** de su abstracción.

- Papá.

- Qué?

- Dice el alcalde que si le sacas una muela.

- Dile que no estoy aquí.

Estaba puliendo un diente de oro. Lo retiró a la distancia del brazo y lo examinó con los ojos a medio cerrar. En la salita de espera volvió a gritar su hijo.

- Dice que sí estás porque te está oyendo.
El dentista siguió examinando el diente. Sólo cuando lo puso (poner) en la mesa con los trabajos terminados, dijo (decir):
- Mejor.
Volvió a operar la fresa. De una cajita de cartón donde guardaba las cosas por hacer, sacó un puente de varias piezas y empezó a pulir el oro.
- Papá.
-Qué?
Aún no había cambiado de expresión.
- Dice que si no le sacas la muela te pega un tiro.
Sin apresurarse, con un movimiento extremadamente tranquilo, dejó de pedalear en la fresa, la retiró del sillón y abrió por completo la gaveta inferior de la mesa. Allí estaba (estar) el revólver.
- Bueno - dijo -. Dile que venga a pegármelo.

PLANO DE AULA 5

Ano: 9º ano – EF	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 28/05/2018
Estagiária: Adriana Salete Onetta		Duração da aula: 45 min.

- 1. TEMA DA AULA:** Pretérito Imperfeito.
- 2. CONTEÚDO:** As habilidades que mais serão trabalhadas serão produção escrita e compreensão oral.
- 3. OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM:** Ao final da aula, se espera que os alunos sejam capazes de:
 - Sistematizar o uso do pretérito imperfeito;
 - Adquirir vocabulário em espanhol;
 - Desenvolver a escrita e a leitura em espanhol.
- 4. PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS:** A fim de atingir os objetivos, esta aula será desenvolvida seguindo-se os passos descritos abaixo:

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS	TEMPO	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIAÇÃO
<i>¡Hola, buen día! Vamos a hacer la llamada, para</i>	10 min.	Cumprimentar, acalmar e organizar	Não há.

<i>empezar nuestra clase.</i>		os alunos e verificar quais estão presentes.	
<p><i>Bueno, vamos a recordar un poquito de lo que estudiamos en la clase pasada. ¿Ustedes recuerdan lo qué es el pretexto imperfecto? Es un tiempo en el pasado, sin importar con el tiempo transcurrido, o sea no importa el tiempo que comenzó o terminó la acción.</i></p> <p><i>Vea esos ejemplos: Yo <u>estaba</u> en casa. Nosotros <u>ibá</u>mos al super cuando ella llegó. Hacia meses que yo no <u>jugaba</u> al fútbol.</i></p> <p>Será feito um feedback com os alunos sobre o conteúdo da aula anterior, refazendo alguns exemplos e esclarecendo as dúvidas.</p>	20 min.	Fazer um feedback das explicações das aulas anteriores sobre o conteúdo.	Será avaliado se os alunos compreenderam os objetivos da aula.
<p><i>Ahora vamos a ver un vídeo con un breve resumen del pretérito imperfecto.</i></p> <p>Será exibido o vídeo (Anexo 1), que resume o conteúdo e as explicações.</p>	10 min.	Reforçar o conteúdo, de uma forma que atraia a atenção dos alunos.	Será avaliado se o aluno prestou atenção no vídeo.
<p><i>Bueno hasta la próxima clase. Hasta luego.</i></p>	5 min.	Encerramento da aula e despedida.	Não há.

5. RECURSOS DIDÁTICOS: Os materiais que serão utilizados na aula serão: lousa, caneta pincel atômico para a lousa e projetor multimídia.

6. AVALIAÇÃO: A avaliação da aula será realizada com base principalmente na compreensão do conteúdo. Serão analisados o domínio do conteúdo, a utilização correta da gramática e grafia das palavras, participação e atenção.

7. ANEXOS:

Anexo 1

Vídeo: <https://www.youtube.com/watch?v=ROEp-weRomk&t=475s>

PLANO DE AULA 6 E 7

Ano: 9º ano – EF	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 28/05/2018
Estagiária: Adriana Salete Onetta		Duração da aula: 90 min. duas aulas-faixa

AULA 6

1. TEMA DA AULA: Pretérito Imperfeito.

2. CONTEÚDO: As habilidades que mais serão trabalhadas serão produção escrita e compreensão oral.

3. OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM: Ao final da aula, se espera que os alunos sejam capazes de:

- Sistematizar o uso do pretérito imperfeito;
- Adquirir vocabulário em espanhol;
- Desenvolver a escrita e a leitura em espanhol.

4. PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS: A fim de atingir os objetivos, esta aula será desenvolvida seguindo-se os passos descritos abaixo:

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS	TEMPO	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIAÇÃO
<i>¡Hola, buen día! Vamos a hacer la llamada, para empezar nuestra clase.</i>	10 min.	Cumprimentar, acalmar e organizar os alunos e verificar quais estão presentes.	Não há.
<i>¿Ustedes recuerdan lo que es el pretexto imperfecto? Es un tiempo en el pasado, sin importar con el tiempo transcurrido, o sea no importa el tiempo que comenzó o terminó la acción.</i>	8 min.	Fazer um breve feedback das explicações das aulas anteriores sobre o conteúdo.	Será avaliado se os alunos compreenderam os objetivos da aula.

<p><i>Vea esos ejemplos: Yo <u>estaba</u> en casa. Nosotros <u>ibámos</u> al super cuando ella llegó. Hacía meses que yo no <u>jugaba</u> al fútbol.</i></p> <p>Será feito um feedback (novamente, pois essa aula terá uma semana de intervalo da anterior) com os alunos sobre o conteúdo da aula anterior, refazendo alguns exemplos e esclarecendo as dúvidas.</p>			
<p><i>Ahora ustedes van a escribir un texto describiendo algunas situaciones de cuando ustedes eran niños, utilizando los verbos en el pretérito imperfecto que hemos estudiado hasta ahora. El texto deberá tener en el mínimo 10 líneas y deberán entregar al final de esta clase.</i></p> <p>Para praticar o conteúdo e a escrita em espanhol, os alunos vão produzir um texto descritivo, que será corrigido e devolvido aos alunos posteriormente.</p>	25 min.	Praticar o conteúdo estudado e a habilidade da escrita em espanhol.	Será avaliado se o aluno fez e entregou o trabalho, como também a grafia e conjugação corretas.
<p><i>Bueno hasta la próxima clase. Hasta luego.</i></p>	2 min.	Encerramento da aula e despedida.	Não há.

5. RECURSOS DIDÁTICOS: Os materiais que serão utilizados na aula serão: lousa, caneta pincel atômico para a lousa.

6. AVALIAÇÃO: A avaliação da aula será realizada com base principalmente na compreensão do conteúdo. Serão analisados o domínio do conteúdo, a utilização correta da gramática e grafia das palavras, participação e atenção.

AULA 7

1. **TEMA DA AULA:** Peru: cultura, pontos turísticos, costumes e tradições.
2. **CONTEÚDO:** As habilidades que mais serão trabalhadas serão produção escrita, produção oral e compreensão oral.
3. **OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM:** Ao final da aula, se espera que os alunos sejam capazes de:
 - Adquirir a língua estrangeira como meio de comunicação;
 - Perceber a relação entre a língua estrangeira e a cultura que está inserida;
 - Reconhecer a importância da língua espanhola na atualidade;
 - Compreender e respeitar as diferenças culturais.
 - Praticar o idioma, para que com o passar das aulas consigam ter domínio na fala e na compreensão do Espanhol.
4. **PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS:** A fim de atingir os objetivos, esta aula será desenvolvida seguindo-se os passos descritos abaixo:

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS	TEMPO	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIAÇÃO
<p><i>Ustedes van a recibir una hoja con algunas imágenes de puntos turísticos, están sin identificación para después dar la secuencia a la actividad.</i></p> <p><i>Ahora, ustedes ver un vídeo...</i></p> <p><i>¿Entonces, alguien de ustedes conoce estos puntos turísticos, ya han visto en algún lugar, saben a qué país forman parte?</i></p> <p>Será distribuído aos alunos as imagens de alguns pontos turísticos do Peru, sem a devida identificação (Anexo 2).</p> <p>Logo depois, sem identificar as imagens, será exibido o vídeo (Anexo 1), sem a parte do início que aparece o nome do país.</p> <p>Depois os alunos serão questionados se conhecem, já viram ou tem alguma ideia de que país se refere as</p>	25 min.	Explicar o conteúdo que será trabalho. Destacar os objetivos da aula, demonstrando os conteúdos e habilidades que aluno deve aprender durante a aula.	Será avaliado se os alunos compreenderam os objetivos da aula.

imagens.			
<p><i>Para conocer un poco más sobre Perú, vamos a ver un vídeo con datos curiosos sobre el país.</i></p> <p>Será exibido o vídeo com curiosidades do país (Anexo 3), para que os alunos conheçam mais sobre o país que estão estudando/conhecendo. Com os minutos restantes, vamos conversar sobre as impressões que tiveram com as informações assistidas.</p>	15 min.	Explicar o conteúdo que será trabalho.	Será avaliado se os alunos compreenderam os objetivos da aula.
<p><i>En la próxima clase vamos a seguir estudiando sobre Perú, si alguien quiere investigar algún asunto, alguna duda o curiosidad sobre ese país, puede traer a la próxima clase, para contribuir aún más con el contenido.</i></p> <p><i>Bueno hasta la próxima clase.</i></p> <p><i>Hasta luego.</i></p>	5 min.	Encerramento da aula e despedida.	Não há.

5. RECURSOS DIDÁTICOS: Os materiais que serão utilizados na aula serão: lousa, caneta pincel atômico para a lousa, projetor multimídia.

6. AVALIAÇÃO: A avaliação da aula será realizada com base principalmente na compreensão do conteúdo. Serão analisados o domínio do conteúdo, a utilização correta da gramática e grafia das palavras, participação e atenção.

7. ANEXOS:

Anexo 1:

Vídeo: <https://vimeo.com/144722953?ref=fb-share&1>

Anexo 2:

Pontos turísticos:

Arequipa



Machu Picchu



Uros/Lago Titicaca



Inca Cola



Anexo 3:

Vídeo: <https://www.youtube.com/watch?v=vxjIsg7bNmI&t=85s>

PLANO DE AULA 8

Ano: 9º ano – EF	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 07/06/2018
Estagiária: Adriana Salete Onetta		Duração da aula: 45 min.

- 1. TEMA DA AULA:** Peru: cultura, pontos turísticos, costumes e tradições.
- 2. CONTEÚDO:** As habilidades que mais serão trabalhadas serão produção escrita, produção oral e compreensão oral.
- 3. OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM:** Ao final da aula, se espera que os alunos sejam capazes de:
 - Adquirir a língua estrangeira como meio de comunicação;
 - Perceber a relação entre a língua estrangeira e a cultura que está inserida;
 - Reconhecer a importância da língua espanhola na atualidade;
 - Compreender e respeitar as diferenças culturais.
 - Praticar o idioma, para que com o passar das aulas consigam ter domínio na fala e na compreensão do Espanhol.
- 4. PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS:** A fim de atingir os objetivos, esta aula será desenvolvida seguindo-se os passos descritos abaixo:

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS	TEMPO	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIAÇÃO
<i>¡Hola, buen día! Vamos a hacer la llamada, para empezar nuestra clase.</i>	10 min.	Cumprimentar, acalmar e organizar os alunos e verificar quais estão presentes.	Não há.
<i>Hoy vamos a continuar hablando sobre Perú, más sobre la ciudad de Cuzco, una ciudad histórica construida por el imperio Inca y donde queda una de las siete maravillas del</i>	20 min.	Explicar o conteúdo que será trabalho. Destacar os objetivos da aula, demonstrando os conteúdos e habilidades que aluno deve aprender durante	Será avaliado se os alunos compreenderam os objetivos da aula.

<p><i>mundo, Machu Picchu, también llamada "ciudad perdida de los Incas" y que significa vieja montaña. El video es hecho por brasileños que viven en Cuzco y presentan los lugares que más le gustan allí.</i></p> <p>Será exibido os vídeos (Anexo 1).</p>		a aula.	
<p><i>Bueno, para fijar aún más el contenido ustedes van a reunirse en parejas, y van a responder a todas las preguntas.</i></p> <p>Depois das explicações do conteúdo, exemplos, os vídeos e esclarecimento de dúvidas, os alunos vão receber já impressas os exercícios (Anexo 2) e deverão responde-los.</p>	17 min.	Responder as perguntas dos exercícios e esclarecer as dúvidas que ainda restam.	Será avaliado se o aluno compreendeu o conteúdo. Se respondeu as questões do exercício.
<p><i>Bueno hasta la próxima clase. Hasta luego.</i></p>	3 min.	Encerramento da aula e despedida.	Não há.

5. RECURSOS DIDÁTICOS: Os materiais que serão utilizados na aula serão: lousa, caneta pincel atômico para a lousa, projetor multimídia.

6. AVALIAÇÃO: A avaliação da aula será realizada com base principalmente na compreensão do conteúdo. Serão analisados o domínio do conteúdo, a utilização correta da gramática e grafia das palavras, participação e atenção.

7. ANEXOS:

Anexo 1:

Vídeos:

<https://www.youtube.com/watch?v=rN1pJ4axjfo&index=0&list=PLNM2-zoaofulj-RU78tFLQAbf35Lo7m05>

<https://www.youtube.com/watch?v=viudEqI8k7A&index=1&list=PLNM2-zoaofulj-RU78tFLQAbf35Lo7m05>

Anexo 2:

Ejercicios

1. ¿Qué arquitecturas se pueden ver en el Templo de Coricancha?

Española e inca.

2. ¿Cuál es el nombre de la fruta típica peruana, parecida a la "fruta del conde" en Brasil?

Chirimoya.

3. ¿Cuál es la civilización que habitó y dio origen al pueblo peruano, responsable de varias construcciones de piedra, entre ellas, Machu Picchu?

Inca.

4. ¿Cómo se llama el animal típico de la región de los Andes, que proporciona lana y está presente en diversos lugares de Cuzco?

Llama.

5. ¿Cuál es el nombre de la ciudad a los pies de Machu Picchu, última parada del tren?

Aguas Calientes.

6. ¿Cuál es el nombre del refrigerante tradicional del Perú?

Inca Kola.

PLANO DE AULA 1, 2 E 3

Ano: 9º ano – EF	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 24/04/2018
Estagiária: Lidiane Maria Onetta		Duração da aula: 135 min. três aulas faixa

AULAS 1 e 2

1. TEMA DA AULA: Pronombres personales.

2. CONTEÚDO: As habilidades que mais serão trabalhadas serão produção escrita e produção oral.

3. OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM: Ao final da aula, se espera que os alunos sejam capazes de:

- Desenvolver o domínio linguístico dos elementos gramaticais;
- Exercitar a escrita e a fala em espanhol;
- Praticar o idioma, para que com o passar das aulas consigam ter domínio na fala e na compreensão do Espanhol.
- Definição e classificação dos pronomes, principalmente os pronomes pessoais. Exercício de fixação do conteúdo.

4. PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS: A fim de atingir os objetivos, esta aula será desenvolvida seguindo-se os passos descritos abaixo:

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS	TEMPO	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AValiação
<i>¡Hola, buen día! Vamos a hacer la llamada, para empezar nuestra clase.</i>	10 min.	Cumprimentar, acalmar e organizar os alunos e verificar quais estão presentes.	Não há.
<i>Hoy vamos conocer un poco de la importancia de los pronombres personales “en vez del nombre”, “por el nombre” o “en lugar del nombre“. Con esta significación da a entender su condición de palabra sustitutiva. Tradicionalmente, se decía que era sustituto del sustantivo o nombre, pero hoy se habla de que es sustitutiva del sintagma nominal. Los pronombres simplifican y flexibilizan la expresión, evitando la nota de su trabajo. Ejemplo: Camila, Pilar, Juan y Felipe conversaron hasta tarde. Ellos son muy amigos. Los pronombres no tienen valor por sí mismos, sino representativo; su identidad está dada por el sustantivo a que se refieren</i>	25 min.	Explicar o tópico gramatical: pronomes pessoais Destacar os objetivos da aula, demonstrando os conteúdos e habilidades que aluno deve aprender durante a aula.	Será avaliado se os alunos compreenderam os objetivos da aula.

<p><i>en cada caso.</i></p> <p>Será aplicada a música Despacito para que os alunos em duplas possam juntos encontrar e compreender um pouco mais os pronomes pessoais e sua importância na gramática. (Anexo 1)</p>			
<p><i>Pronombre es la parte de la oración que sustituye al nombre para evitar su repetición.</i></p> <p><i>Ejemplos:</i> <u>Estas</u> sandías (adjetivo), a mí deme <u>éstas</u> (pronombre). <u>Este</u> libro (adjetivo), mi libro es <u>éste</u> (pronombre).</p> <p><i>Ahora, ustedes me van a decir si las palabras subrayadas son pronombre el adjetivo:</i> <u>estas</u> sandías son dulces (adjetivo) me gustan <u>éstas</u> (pronombre) <u>mi</u> cuaderno es rojo (adjetivo) este cuaderno es <u>mío</u> (pronombre)</p> <p>Os exemplos serão expostos e explicados na lousa.</p>	20 min.	<p>Explicar o tópico gramatical: pronomes pessoais</p> <p>Destacar os objetivos da aula, demonstrando os conteúdos e habilidades que aluno deve aprender durante a aula.</p>	Será avaliado se os alunos compreenderam os objetivos da aula.
<p><i>Bueno, para fijar aún más el contenido ustedes van a reunirse en parejas, van a copiar los ejercicios en el cuaderno y van a responder a todas las preguntas. En los últimos diez minutos de esta clase vamos a corregir.</i></p> <p>Depois das explicações do conteúdo, exemplos e esclarecimento de dúvidas, os alunos devem copiar e responder nos cadernos os</p>	35 min.	<p>Responder as perguntas dos exercícios e esclarecer as dúvidas que ainda restam.</p>	Será avaliado se o aluno compreendeu o conteúdo. Se copiou e respondeu o exercício no caderno e será feita uma avaliação oral da música como a escrita também de algumas frases.

exercícios passados na lousa. (Anexo 2)			
---	--	--	--

5. RECURSOS DIDÁTICOS: Os materiais que serão utilizados na aula serão: lousa, caneta pincel atômico para a lousa.

6. AVALIAÇÃO: A avaliação da aula será realizada com base principalmente na compreensão do conteúdo. Serão analisados o domínio do conteúdo, a utilização correta da gramática e grafia das palavras, participação e atenção.

7. ANEXOS:

Anexo 1:

5. Indique los pronombres personales de la música Despacito. En seguida cada alumno fara la lectura de la música.

DESPACITO

Erika Ender / Luis Fonsi / Ramon Ayala

Sí, sabes que ya llevo un rato mirándote
Tengo que bailar contigo hoy (DY)
Vi que tu mirada ya estaba llamándome
Muéstrame el camino que yo voy (Oh)

Tú, tú eres el imán y yo soy el metal
Me voy acercando y voy armando el plan
Solo con pensarlo se acelera el pulso (Oh yeah)

Ya, ya me está gustando más de lo normal
Todos mis sentidos van pidiendo más
Esto hay que tomarlo sin ningún apuro

Despacito
Quiero respirar tu cuello despacito
Deja que te diga cosas al oído
Para que te acuerdes si no estás conmigo

Despacito
Quiero desnudarte a besos despacito
Firmo en las paredes de tu laberinto
Y hacer de tu cuerpo todo un manuscrito (sube, sube, sube)
(Sube, sube)

Quiero ver bailar tu pelo
Quiero ser tu ritmo
Que le enseñes a mi boca
Tus lugares favoritos (favoritos, favoritos baby)

Déjame sobrepasar tus zonas de peligro
Hasta provocar tus gritos
Y que olvides tu apellido (Diridiri, dirididi Daddy)

Si te pido un beso ven dámelo
Yo sé que estás pensándolo
Llevo tiempo intentándolo
Mami, esto es dando y dándolo
Sabes que tu corazón conmigo te hace bom, bom
Sabes que esa beba está buscando de mi bom, bom
Ven prueba de mi boca para ver cómo te sabe
Quiero, quiero, quiero ver cuánto amor a ti te cabe
Yo no tengo prisa, yo me quiero dar el viaje
Empecemos lento, después salvaje

Pasito a pasito, suave suavecito
Nos vamos pegando poquito a poquito
Cuando tú me besas con esa destreza
Veo que eres malicia con delicadeza

Pasito a pasito, suave suavecito
Nos vamos pegando, poquito a poquito
Y es que esa belleza es un rompecabezas
Pero pa montarlo aquí tengo la pieza

Despacito
Quiero respirar tu cuello despacito
Deja que te diga cosas al oído
Para que te acuerdes si no estás conmigo

Despacito
Quiero desnudarte a besos despacito
Firmo en las paredes de tu laberinto
Y hacer de tu cuerpo todo un manuscrito (sube, sube, sube)
(Sube, sube)

Quiero ver bailar tu pelo
Quiero ser tu ritmo
Que le enseñes a mi boca
Tus lugares favoritos (favoritos, favoritos baby)

Déjame sobrepasar tus zonas de peligro
Hasta provocar tus gritos
Y que olvides tu apellido

Despacito
Vamos a hacerlo en una playa en Puerto Rico
Hasta que las olas griten "¡ay, bendito!"
Para que mi sello se quede contigo

Pasito a pasito, suave suavecito
Nos vamos pegando, poquito a poquito
Que le enseñes a mi boca
Tus lugares favoritos (favoritos, favoritos baby)

Pasito a pasito, suave suavecito
Nos vamos pegando, poquito a poquito

Hasta provocar tus gritos
Y que olvides tu apellido (DY)
Despacito

Anexo 2: Ejercicios

1. Completa estas frases con el pronombre personal adecuado:

Sólo **tú** quieres jugar.

Venid **conmigo** y nos marcharemos juntos.

El profesor **le** dijo la respuesta sólo a Juan.

Siempre se alaba a **sí** mismo.

Cogió el paquete y **lo** puso junto a **él**.

2. Localiza los pronombres personales de las siguientes oraciones subrayándolos.

A **ellas** no **les** gustó nada mi propuesta.

Vosotras no **lo** entendéis: **ella** no pudo venir.

Yo iré **contigo** si nadie puede acompañarte.

Se lo dije claramente: "No digas nada malo de **ellos**".

¿**Os** gustaría dar un paseo?

3. Indica si los "que" de las siguientes oraciones son pronombres relativos o no.

Escribe **Sí** o **No**. Escribe también el antecedente de los que lo lleven.

Le dio un premio **que** todos deseaban. **Sí** premio

Ellos dicen **que** hace buen tiempo. **No**

La obra **que** vimos ayer nos gustó mucho. **Sí** obra

Quiero **que** lo hagas ahora. **No**

Ángel, **que** es médico, te curará. **Sí** Ángel

Se escuchó un ruido **que** alertó al guarda. **Sí** ruido

Parece **que** todo va bien. **No**

4. Encontré los pronombres personales que aparecen en el texto.

Mi nombre es Pablo Gimenez Fonseca, tengo 13 años y vivo en Madrid. Mis padres cuidan muy bien de mi, por eso que soy muy feliz. As veces algunos chicos ríanse de mi, diciendo:

-Aquel chico es un pollo o algo así.

Pero no me preocupo, pues se que lo que realmente soy es invisible a los ojos de las personas y las que se preocupan conmigo, esas las guardo dentro de mi corazón.

Bien, hablando de mi ciudad, ella es muy bonita y me gusta mucho vivir aquí, es una ciudad bien cuidada, no solo porque es la capital de España, o la capital de la Comunidad de Madrid, y si porque aquí viven personas que realmente se preocupan con el bien estar de las personas que viven a su medio.

En resumen me gusta mi vida y soy feliz porque tengo Dios en mi vida.

AULA 3

1. **TEMA DA AULA:** Acentuación.

2. **CONTEÚDO:** As habilidades que mais serão trabalhadas serão produção escrita e produção oral.

3. **OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM:** Ao final da aula, se espera que os alunos sejam capazes de:

- Desenvolver a acuidade visual para reconhecer palavras de acordo com a acentuação;
- Apresentação das regras gerais de acentuação na língua espanhola;
- Sistematizar a acentuação;
- Adquirir vocabulário em espanhol;
- Praticar o idioma, para que com o passar das aulas consigam ter domínio na fala e na compreensão do Espanhol.

4. **PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS:** A fim de atingir os objetivos, esta aula será desenvolvida seguindo-se os passos descritos abaixo:

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS	TEMPO	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AValiação
<i>Bueno, ahora vamos a conocer y estudiar sobre la acentuación en español. Vamos a conocer en esta clase, las reglas generales de acentuación.</i> Iniciar o conteúdo sobre acentuação na língua	15 min.	Explicar o tópico gramatical: acentuação Destacar os objetivos da aula, demonstrando os conteúdos e habilidades que aluno deve aprender durante a aula.	Será avaliado se os alunos compreenderam os objetivos da aula.

espanhola, explicando desde o início as regras gerais. Depois dessa primeira apresentação do conteúdo, esclarecer as dúvidas dos alunos.			
<i>En el español se separan las palabras en sílabas y de acuerdo con la sílaba tónica, las palabras se separan en: Agudas, Llanas, Esdrújulas y Sobresdrújulas.</i> Explicar o conteúdo de cada uma das regras de acentuação, exemplificando cada caso e solicitando o esclarecimento das dúvidas dos alunos.	25 min.	Conhecer o gênero gramatical acentuação e iniciar a explicação das regras.	Será avaliado se o aluno compreendeu o gênero gramatical e a participação e interesse na aula.
<i>Bueno hasta la próxima clase. Hasta luego.</i>	5 min.	Encerramento da aula e despedida.	Não há.

5. RECURSOS DIDÁTICOS: Os materiais que serão utilizados na aula serão: lousa e caneta pincel atômico para a lousa.

6. AVALIAÇÃO: A avaliação da aula será realizada com base principalmente na compreensão do conteúdo e a participação e atenção.

PLANO DE AULA 4, 5 E 6

Ano: 9º ano – EF	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 08/05/2018
Estagiária: Lidiane Maria Onetta		Duração da aula: 135 min. três aulas faixa

1. TEMA DA AULA: Acentuación.

2. CONTEÚDO: As habilidades que mais serão trabalhadas serão produção escrita e produção oral. Apresentação das regras gerais de acentuação na língua espanhola. Exercício de fixação do conteúdo.

3. OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM: Ao final da aula, se espera que os alunos sejam capazes de:

- Desenvolver a acuidade visual para reconhecer palavras de acordo com a acentuação;
- Sistematizar a acentuação;
- Adquirir vocabulário em espanhol;
- Praticar o idioma, para que com o passar das aulas consigam ter domínio na fala e na compreensão do Espanhol.

4. PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS: A fim de atingir os objetivos, esta aula será desenvolvida seguindo-se os passos descritos abaixo:

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS	TEMPO	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AVALIAÇÃO
<i>¡Hola, buen día! Vamos a hacer la llamada, para empezar nuestra clase.</i>	10 min.	Cumprimentar, acalmar e organizar os alunos e verificar quais estão presentes.	Não há.
<i>En esta clase, vamos a empezar recordando un poco las reglas de acentuación que empezamos a ver en la clase pasada.</i> <i>¿Recuerdan que en el español se separan las palabras en sílabas y de acuerdo con la sílaba tónica, las palabras se separan en: Agudas, Llanas, Esdrújulas y Sobresdrújulas?</i> Recordar com os alunos o conteúdo, mostrando mais uma vez os exemplos que os alunos preencheram na atividade.	20 min.	Fazer um feedback sobre o conteúdo e exemplos trabalhados na aula anterior.	Será avaliado se os alunos recordam o conteúdo sobre o tópico gramatical a partir de exemplos de uso.
<i>Entonces, vamos a continuar con las reglas generales de acentuación, explicando una a una, y vamos a ver varios ejemplos. Recordando que ustedes deben copiar todo ese contenido en el cuaderno, que será necesario para la resolución de los ejercicios a continuación, y también</i>	40 min.	Conhecer o gênero gramatical acentuação e iniciar a explicação das regras.	Será avaliado se o aluno compreendeu o gênero gramatical e a participação e interesse na aula.

<p><i>para estudiar para la prueba del bimestre. Antes de pasar a los ejercicios, vamos a ver un vídeo con un resumen de todo lo que estudiamos en estas clases de acentuación. Se acuerdan de anotar lo que crean interesante, pues puede ayudar a la hora de hacer los ejercicios.</i></p> <p>Explicar o conteúdo de cada uma das regras de acentuação, exemplificando cada caso e solicitando o esclarecimento das dúvidas dos alunos.</p> <p>Passar um vídeo de 5 minutos com um resumo de todo o conteúdo para facilitar a fixação do conteúdo (Anexo 1).</p>			
<p><i>Bueno, para fijar aún más el contenido ustedes van a reunirse en parejas, van a copiar los ejercicios en el cuaderno y van a responder a todas las preguntas. En los últimos diez minutos de esta clase vamos a corregir. (Anexo 2).</i></p> <p>Depois das explicações do conteúdo, exemplos e esclarecimento de dúvidas, os alunos devem copiar e responder nos cadernos os exercícios passados na lousa.</p>	60 min.	Responder as perguntas dos exercícios e esclarecer as dúvidas que ainda restam.	Será avaliado se o aluno compreendeu o conteúdo. Se copiou e respondeu o exercício no caderno.
<p><i>Bueno hasta la próxima clase. Hasta luego.</i></p>	5 min.	Encerramento da aula e despedida.	Não há.

5. RECURSOS DIDÁTICOS: Os materiais que serão utilizados na aula serão: lousa, caneta pincel atômico para a lousa e projetor multimídia.

6. AVALIAÇÃO: A avaliação da aula será realizada com base principalmente na compreensão do conteúdo. Serão analisados o domínio do conteúdo, a utilização correta da gramática e grafia das palavras, participação e atenção.

7. ANEXOS:

Anexo 1:

Vídeo com o resumo do conteúdo de acentuação, disponível em:
<https://www.youtube.com/watch?v=J0fXgiFJoX0>

Anexo 2:

1. Una de las siguientes palabras es aguda:

Coche

Fajín

Cántaro

Mesa

2. Las palabras **esdrújulas llevan acento gráfico siempre.**

3. Las palabras llanas llevarán tilde:

nunca

si terminan en -n, -s o vocal.

si no terminan en -n, -s o vocal.

siempre

4. Sólo una de estas palabras está escrita correctamente:

Ágil – porque es llana y termina en consoante que no es “n” y “s”

Álto

() Méetros

() Alégran

5. El golpe de voz en las palabras sobreesdrújulas recae sobre...

() la última sílaba.

() la penúltima sílaba.

() la antepenúltima sílaba.

antes de la antepenúltima sílaba.

6. Los siguientes sustantivos y adjetivos son palabras llanas o esdrújulas. Coloque la tilde sobre las esdrújulas.

1. arabe
2. acido
3. organo
4. catalogo
5. talento
6. barbaro
7. comico
8. espiritu
9. estomago
10. arido
11. absurdo
12. bodega
13. garganta
14. articulo
15. hermano
16. aguila
17. capitulo
18. comodo
19. oscuro
20. ejercicio
21. epoca
22. locura
23. zapato
24. estupido
25. batalla
26. silaba
27. semestre
28. vacante
29. ventaja

7. Ponga una tilde donde sea necesario.

1. No me dijo cual de los dos deberia traer.
2. ¿Que hiciste con la camisa?
3. ¡Que sorpresa para mi verte otra vez por aqui!
4. ¿Sabes tu quien es esa muchacha?
5. Oscar Alvarez nacio en Mexico.
6. Deme dos kilos de carne, para que se la de al cocinero.
7. ¡Se bueno con los niños! No quiero volver a tener problemas con ellos.
8. ¿Quien quiere mas ensalada?
9. ¿Cuando me lo daras?
10. Yo, si, pero el, no.
11. Vamos adonde tu prefieras.
12. ¿Como pudieron arreglarla tan rapidamente?
13. No se como sobreviviremos.
14. Se levantaron temprano.
15. ¿Es ese el que me decias?

8. Faltan 7 tildes:

Hasta ahora hemos considerado esencialmente los sonidos del ingles desde el punto de vista de su articulacion (o produccion fisiologica), dejando de lado consideraciones que investigarian si algunos de estos sonidos tienen mayor o menor importancia en la formacion de palabras o en la transmision de significado.

9. Faltan 8 tildes:

La silaba es la base para el desarrollo de una buena pronunciacion ya que casi todos los procesos fonologicos dependen en una manera u otra de su estructura. Ademas, como veremos, el ritmo —elemento fundamental en la buena pronunciacion— depende directamente del numero de silabas de la oracion.

PLANO DE AULA 7 E 8

Ano: 9º ano – EF	Disciplina: Língua Espanhola	Data: 15/05/2018
Estagiária: Lidiane Maria Onetta		Duração da aula: 90 min. duas aulas faixa

- 1. TEMA DA AULA:** Argentina: cultura, geografia, costumes e tradições.
- 2. CONTEÚDO:** As habilidades que mais serão trabalhadas serão produção escrita, produção oral e compreensão oral. Dados da Argentina, como geografia, economia, pontos turísticos, gastronomia, costumes e tradições.
- 3. OBJETIVOS DE APRENDIZAGEM:** Ao final da aula, se espera que os alunos sejam capazes de:
 - Adquirir a língua estrangeira como meio de comunicação;
 - Perceber a relação entre a língua estrangeira e a cultura que está inserida;
 - Reconhecer a importância da língua espanhola na atualidade;
 - Compreender e respeitar as diferenças culturais.
 - Praticar o idioma, para que com o passar das aulas consigam ter domínio na fala e na compreensão do Espanhol.
- 4. PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS:** A fim de atingir os objetivos, esta aula será desenvolvida seguindo-se os passos descritos abaixo:

PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS	TEMPO	OBJETIVOS ESPECÍFICOS	AValiação
<i>¡Hola, buen día! Vamos a hacer la llamada, para empezar nuestra clase.</i>	10 min.	Cumprimentar, acalmar e organizar os alunos e verificar quais estão presentes.	Não há.
<i>En esta clase, ustedes van a estudiar sobre la Argentina. La cultura de la Argentina es diversa, gracias al carácter pluricultural del país, una de sus variedades geográficas es la combinación de las muchas identidades étnicas - principalmente la europea - que componen su población. Entre ellas existe el Tango. La cultura Argentina tiene como origen la mezcla de otras que se encontraron durante el período de las inmigraciones. En cuanto a las ideologías, se destacan</i>	30 min.	Explicar o conteúdo que será trabalho. Destacar os objetivos da aula, demonstrando os conteúdos e habilidades que aluno deve aprender durante a aula.	Será avaliado se os alunos compreenderam os objetivos da aula.

<p><i>el pensamiento y el lenguaje socialdemócrata, así como la fe en la libertad, la democracia y el respeto a los derechos humanos.</i></p> <p><i>Hay en el país una gran diversidad de actividades culturales y artísticas de renombre internacional - teatro, pintura, escultura, música y literatura. Las ciudades más importantes, especialmente Buenos Aires, son escenario diario de conferencias, conciertos, exposiciones, museos, cursos, obras de teatro y ballet. Los cines son abundantes en las grandes ciudades. La música popular - como el tango -, la música tradicional y hasta el rock son interpretados y bailados en lugares de amplia afluencia pública.</i></p> <p><i>La cocina argentina ofrece al visitante la posibilidad de saborear platos típicos teniendo como ingrediente principal la carne que goza de una sólida reputación en todo el mundo por su calidad. Los restaurantes típicos, llamados parrillas, ofrecen las más diversas oportunidades de probar la típica carne asada, además de ofrecer al visitante platos variados, así como los platos clásicos del resto del país.</i></p> <p>Será entregue aos alunos um material impresso com um resumo de informações sobre o país estudado (Anexo 1). O conteúdo vai ser explicado oralmente, e</p>			
--	--	--	--

com anotações na lousa.			
<i>Bueno, para conocer un poco más sobre Argentina, vamos a ver algunos videos sobre curiosidades, tradiciones e informaciones sobre este país</i>	30 min.		Será avaliado se os alunos compreenderam os objetivos da aula.
Serão exibidos os vídeos (Anexo 2).			
<i>Bueno, para fijar aún más el contenido ustedes van a reunirse en parejas, y van a responder a todas las preguntas.</i>	15 min.	Responder as perguntas dos exercícios e esclarecer as dúvidas que ainda restam.	Será avaliado se o aluno compreendeu o conteúdo. Se copiou e respondeu o exercício no caderno.
Depois das explicações do conteúdo, exemplos, os vídeos e esclarecimento de dúvidas, os alunos vão receber já impressas os exercícios (Anexo 3) e deverão responde-los.			
<i>Bueno hasta la próxima clase. Hasta luego.</i>	5 min.	Encerramento da aula e despedida.	Não há.

5. RECURSOS DIDÁTICOS: Os materiais que serão utilizados na aula serão: lousa, caneta pincel atômico para a lousa, material impresso e projetor multimídia.

6. AVALIAÇÃO: A avaliação da aula será realizada com base principalmente na compreensão do conteúdo. Serão analisados o domínio do conteúdo, a utilização correta da gramática e grafia das palavras, participação e atenção.

7. ANEXOS:

Anexo 1:

A Argentina, cujo nome oficial é República Argentina, é um **país localizado no sul da América do Sul**, o maior depois do Brasil. Está entre os dez maiores países do mundo.

Em termos populacionais, é o terceiro país mais populoso da América do Sul, ficando atrás do Brasil e da Colômbia.

É banhado pelo Oceano Atlântico e faz fronteira com Bolívia, Brasil, Chile, Paraguai e Uruguai. Paraná, Santa Catarina e Rio Grande do Sul são os estados brasileiros que fazem fronteira com o país.

Curiosamente, o nome Argentina surge do latim *argentum*, que significa “prata”. Isso porque, segundo a lenda, a Argentina seria rica nesse metal.



Mapa da América do Sul

Dados Gerais

- **Capital:** Buenos Aires
- **Extensão territorial:** 2.791.810 km²
- **Habitantes:** Aproximadamente 41 milhões (dados de 2015)
- **Clima:** Principalmente temperado
- **Idioma:** Espanhol
- **Religião:** Catolicismo
- **Moeda:** Peso argentino
- **Sistema de Governo:** República Presidencialista

Bandeira



A bandeira da Argentina, símbolo oficial do país, carrega as cores azul e branco em três listras horizontais.

Na listra do meio (branca) consta um sol em cor de ouro com uma face humana no seu interior. Essa representação do sol é conhecida como o “sol de maio”.

Trata-se de uma referência à revolução que aconteceu entre 18 e 25 maio de 1810 e que visava a independência com relação à Espanha.

Economia

A economia da Argentina é a segunda mais forte da América do Sul. Assim, o país é um dos membros do Grupo dos 20 (G20), fórum que reúne os 20 países economicamente mais influentes.

A indústria é o maior setor econômico e o turismo, sem dúvida, é uma das principais atividades do país.

O país é um bom exportador e tem uma agricultura bastante desenvolvida em virtude da fertilidade do seu solo. Grande parte dos produtos exportados pelos argentinos são agrícolas.

Cultura

Apesar de a partir dos anos 50 a imigração ter diminuído em decorrência de regras de imigração que foram implementadas, a Argentina é um país de imigrantes.

Por esse motivo, sua cultura revela características, costumes e estilos de vida levados pelos imigrantes europeus, especialmente espanhóis e italianos.

O **tango** é um dos principais símbolos da Argentina, e é considerado um patrimônio mundial. Essa dança sensual é uma manifestação artística que é uma verdadeira marca dos argentinos, sendo mais uma forma de atrair pessoas de todo o mundo para o país.

Além do tango, são também patrimônios mundiais:

- **Cova das Mãos**, uma caverna famosa por ter várias mãos pintadas por indígenas no seu interior.

- **Ischigualasto e Talampaya**, reservas naturais que são sítios arqueológicos.

- **Maçã e Estâncias Jesuítas**, imponentes construções feitas para os jesuítas onde há a universidade, a igreja e casas de habitação. São os principais pontos turísticos de Córdoba, a segunda maior cidade argentina em termos populacionais.

- **Missões Jesuítas Guaranis**, ruínas conservadas das construções feitas por alturas das missões dos jesuítas em locais habitados por guaranis.

- **Parque Nacional do Iguazu**, dois terços desse parque pertencem à Argentina.

- **Parque Nacional Los Glaciares** é um dos maiores parques do país. Essa paisagem natural de montanhas e gelo foi considerada patrimônio pela Unesco em 1981.

- **Península Valdés**, localizado na Patagônia, é repleta de baleias, focas e outros animais marinhos e aves de migração.

- **Qhapaq Nan**, que significa “caminho principal”, é uma rota que tem mais de 30 mil quilômetros de extensão e mais de 2 mil anos.

- **Quebrada de Humahuaca**, um vale isolado e cuja habitação remonta há mais de 10 mil anos.

- **Fileteado Portenho**, um estilo de arte decorativa, uma pintura típica de Buenos Aires que utiliza espirais e cores fortes.

Apesar de se destacar em outros esportes, o **futebol** é uma atração que move a atividade turística na Argentina. É o esporte mais popular e pelo qual os argentinos delegam uma grande paixão.

No que respeita à **gastronomia**, a Argentina é especialmente conhecida pelo seu churrasco. Há muito consumo de carne de vaca. Além disso, são famosos os chouriços e as empanadas.

Vários tipos de massas e pizzas também fazem parte do seu cardápio, o que acontece por influência dos imigrantes italianos.

A Argentina é um grande produtor de vinhos, que têm muito bons apreciadores da bebida. A infusão de mate é outra bebida que não pode faltar no país.

Províncias

O país divide-se em 7 regiões: Centro, Cuyo, Mesopotâmia, Noroeste Argentino, Pampas, Patagônia e Norte.

A Argentina tem 23 províncias e um Distrito Federal, a Ciudad Autónoma de Buenos Aires:

- Província de Buenos Aires
- Catamarca, Chaco, Chubut, Córdoba, Corrientes
- Entre Rios
- Formosa
- Jujuy
- La Pampa, A Rioja
- Mendoza, Misiones
- Neuquén
- Rio Negro
- Salta, San Juan, San Luis, Santa Cruz, Santa Fé, Santiago del Estero
- Terra do Fogo, Tucumán



As 23 províncias da Argentina e suas respectivas capitais

Pontos Turísticos

Bariloche é um destino muito escolhido por brasileiros à procura de neve. Além de paisagem natural muito bonita, que convida para a prática de esporte e caminhadas, a cidade tem uma oferta muito interessante para gastronomia e diversão noturna.

Outra cidade muito procurada é **Rosário**, conhecida como o berço da bandeira argentina. Nela está localizada o Monumento da Bandeira, pois foi no Parque Nacional da Bandeira que a bandeira do país foi erguida pela primeira vez.

Ushuaia também é um local procurado pelo turismo. É na cidade mais austral do mundo, conhecida como “a cidade do fim do mundo”, que foi construído o Museu do Fim do Mundo em 1903.

Nesse museu, o visitante encontra informação sobre a história local e a cultura indígena. Além disso, há dados sobre naufrágios que aconteceram nas imediações da cidade.

As **Cataratas do Iguazu** formam um grande conjunto de 275 quedas de água, conhecida pelo menos de nome pelos brasileiros. É um espetáculo da natureza que é patrimônio mundial. As Cataratas do Iguazu localizam-se na Argentina e também no Brasil, no estado do Paraná.

Fonte: <https://www.todamateria.com.br/argentina/>

Anexo 2 – vídeos:

ARGENTINA Cultura, Geografia, su Gente y su Gastronomía Tipica:
https://www.youtube.com/watch?v=_26O2IUZU5Y&t=222s

Costumbres y Tradiciones- Comidas Típicas Argentina:
<https://www.youtube.com/watch?v=jt2WqDGOgko>

23 Cosas Que No Sabías- Argentina:
https://www.youtube.com/watch?v=OOhVkXs_0Rc&t=32s

Anexo 3 – ejercicios:

1. ¿Cuántas pistas hay en la avenida 9 de Julio?
2. ¿De dónde vinieron la mayoría de los inmigrantes que llegaron a Argentina?
3. La Argentina alberga la quinta mayor comunidad religiosa del mundo, que tiene más de 50 sinagogas sólo en Buenos Aires, ¿cuál es esa comunidad?

4. ¿Qué hay en la localidad de Pumamarca?

5. ¿Cuál es la universidad más antigua de Argentina y que fue la cuarta fundada en América?

6. ¿Cuántos Premios Nobel tiene Argentina?

7. ¿Cuál es el nombre del punto más alto de la Cordillera de los Andes, ubicada en la provincia de Mendoza?

8. ¿Cuáles son las principales actividades económicas de la Argentina?

9. En las grandes ciudades además de las industrias, hay lugares en que se hace el manejo del dinero. ¿Cómo se llama ese lugar?

10. ¿Qué tipos de paisajes naturales y puntos turísticos has logrado identificar en los vídeos?

11. ¿Cuál es el nombre de la comida típica, parecida con el “churrasco” brasileño?

12. ¿Qué son empanadas?

13. ¿Cuál el producto que fue inventado por los argentinos es que puede ser utilizado en postres?

14. ¿Cuál es el nombre de la infusión típica argentina, que fue una influencia de los indios Guaranís?

4.3. DIÁRIO REFLEXIVO DAS AULAS IMPLEMENTADAS - AUTOAVALIAÇÃO

4.3.1. Diário reflexivo-crítico da Estagiária Adriana Salete Onetta

Estágio Supervisionado I

As informações aqui presentes se referem às atividades de Estágio nas aulas de Espanhol, no 8º Ano matutino, do Ensino Fundamental, da Escola de Educação Básica Walter Fontana, referente ao dia 19 de outubro de 2017.

A primeira vez na vida em que piso numa sala de aula como “professora”. Até então minhas experiências haviam sido somente como aluna, ou no máximo como observadora nas atividades aqui mesmo dessa disciplina. Enfim, passada toda a ansiedade, o medo e as incertezas, eis que a quinta-feira chegou.

A primeira aula iniciou às 7h30, com duração de 45 minutos. Cheguei à sala de aula, acompanhando a professora regente da turma, e já fiquei na mesa do professor de frente para a turma. A professora titular explicou novamente aos alunos sobre a presença das estagiárias e, que naquela aula eu seria a “professora” deles. Ela também me ajudou a acalmar os alunos e fez a chamada, uma vez que o diário de classe estava com ela e ela se prontificou em fazê-la.

Logo após esse início passei de fato a ministrar a aula. Nos cerca de trinta minutos restantes da primeira aula, passei a explicar o conteúdo planejado. O andamento da aula fluiu bem, os alunos já tinham um bom conhecimento sobre o assunto o que facilitou o diálogo entre mim e a turma, principalmente quando eu os questionava sobre os exemplos solicitados.

Todos os alunos prestaram atenção e anotaram em seus cadernos o conteúdo. A grande maioria participa da aula, respondendo os questionamentos e fazendo perguntas para tirar dúvidas, isso certamente facilita o trabalho do professor.

Posteriormente, já na segunda aula que iniciou às 8h15, os alunos iniciaram as atividades do planejamento. Realmente como já havíamos conversado da defesa dos planos de aula, foi necessário aplicar outras atividades, pois os alunos concluíram a primeira atividade proposta corrigimos oralmente cada uma das questões e ainda tínhamos um bom tempo de aula. A segunda atividade era um pouco mais complexa, pois havia frases maiores para que eles preenchessem as lacunas o que demandou mais tempo e concentração e, que também foi corrigida oralmente com todos os alunos. Durante a realização das atividades, fui circulando pela sala, auxiliando os alunos em suas dúvidas e também fui auxiliada pela professora regente no que eu não tinha total certeza. Essa ajuda da professora foi muito importante.

Bom, apesar de toda ansiedade, acredito que tenha me saído bem, claro na medida do possível. Como o planejamento das aulas foi realizado de forma bem descritiva, tive um

pouco mais de segurança, apesar de achar que ainda faltou saber equilibrar melhor o tempo com as atividades, mas isso, certamente vou aprender com o tempo e com a prática.

A prática pedagógica é constituída de diversos fatores e um dos principais é o domínio do tema abordado, pois só quando se assimila o conhecimento, é possível desenvolver um trabalho consistente e maduro. É necessário que a formação acadêmica do futuro educador seja bem estruturada, de modo a buscar subsídios para realizar um trabalho rigoroso, transformando seus conhecimentos e formando um novo entendimento acerca do que é e de como poderá desenvolver seu trabalho no campo profissional. É aí que o estágio supervisionado se torna fundamental, pois, como afirma Campos em sua tese de doutorado, é um dos instrumentos de promoção da prática reflexiva no curso de formação, em que se possibilita a

[...] aproximação do aluno futuro professor, com a realidade de atuação, levando-o a refletir acerca dos momentos vivenciados – a refletir tanto na ação (vivência do estágio) quanto sobre a ação (momento depois do estágio, quando se repensa a prática de ensino vivenciada e é possível prever novas possibilidades). (CAMPOS, 2007, p. 24)

Ainda falando sobre a relação teoria e prática, e sua importância na formação docente, Teixeira e Diniz (2010), afirmam que essa formação precisa ser reflexiva e crítica, porém sempre mantendo a qualidade de ensino. Assim, os conceitos se tornam balizadores, partindo do conhecimento científico e pedagógico no processo de aprendizagem e, na edificação do conhecimento.

Nesse mesmo dia já ministrei a segunda aula que iniciou às 8h15, pois são duas aulas, seguidas uma da outra. O planejamento seguiu sem interrupções e os alunos iniciaram os exercícios previstos. Realmente como já havíamos conversado da defesa dos planos de aula, foi necessário aplicar outras atividades, pois os alunos concluíram a primeira atividade proposta, corrigimos oralmente cada uma das questões e ainda tínhamos um bom tempo de aula pela frente. A segunda atividade era um pouco mais complexa, pois havia frases maiores para que eles compreendessem e preenchessem as lacunas, o que demandou mais tempo e concentração e, que também foi corrigida oralmente com todos os alunos. Durante a realização das atividades, fui circulando pela sala, auxiliando os alunos em suas dúvidas e também fui auxiliada pela professora no que eu não tinha total certeza. Essa ajuda da professora foi muito importante.

Ainda assim, com a aplicação da atividade extra, ainda restava alguns minutos para fim da aula. Nesse momento confesso que fiquei um pouco preocupada, mas claro que não demonstrei isso aos alunos. Para encerrar a aula e para que eu pudesse verificar o que eles haviam compreendido da aula, não somente preenchendo os exercícios, pedi para que em duplas, escrevessem um texto com cerca de cinco linhas, sobre o que eles mais gostavam e entregassem. Com isso também tenho uma forma a mais para avalia-los, uma vez que vamos ter que auxiliar a professora no fechamento das notas do bimestre.

Acredito que mesmo com esse pequeno imprevisto, tenha me saído bem. Já tomei como experiência para as próximas aulas que irei ministrar, e iriei adequar melhor o tempo para cada atividade. Acredito que somente exercendo a aula na prática foi mesmo possível compreender o tempo da turma e cada aluno individualmente.

No dia 26 de outubro de 2017, ministrei as duas aulas, pois são duas aulas-faixa, seguidas uma da outra. Como de costume, a primeira aula iniciou às 7h30, com duração de 45 minutos e a segunda com mesma duração iniciando às 8h15. Novamente cheguei à sala de aula, acompanhando a professora regente da turma, e já fiquei na mesa do professor de frente para a turma. A professora me ajudou a acalmar os alunos e fez a chamada.

Logo após esse início passei de fato a ministrar a aula. Agora com um pouco mais de “experiência”, retomei o conteúdo repassado na aula anterior, fazendo um *feedback* com os alunos, que tiveram uma boa resposta, pois respondera os questionamentos, mostrando que lembravam e tinha anotado o conteúdo no caderno. Vale destacar aqui, a excelente participação da turma durante das aulas que ministrei, já havia comentado isso no outro diário e, novamente volto a destacar, pois, acredito que não sejam todos os alunos, todas as turmas que apresente esse empenho e participação e certamente isso facilitou o meu trabalho.

Antes da atividade principal planejada para as aulas, que foi a elaboração de tirinhas (história em quadrinhos), apliquei mais uma atividade com duas questões, uma de múltipla escolha e outra de preenchimento de lacunas num texto, onde os alunos fizeram a atividade e corrigimos em voz alta com toda a turma. Essas atividades – realizadas e corrigidas logo em seguida, durante a própria aula – ficaram com os alunos, para que eles colassem no caderno, pois acredito que esse tipo de material didático que fica com o aluno, é útil para posteriores consultas e esclarecimento de alguma dúvida, além de fazer parte do conteúdo.

No restante das aulas, conforme o planejamento, os alunos, em duplas, realizaram o trabalho de elaborar uma tirinha com no mínimo quatro quadrinhos, onde os personagens teriam que utilizar em suas falas o *muy* e/ou o *mucho*.

Pois bem, depois das quatro aulas aplicadas, tenho a sensação de que consegui atender as expectativas, as minhas e das professoras/tutoras. É claro que muito precisa ser melhorado e aprimorado, até porque ainda sou uma acadêmica de Língua Espanhola. Refletindo dessa forma, procurei desenvolver os planos de aula numa perspectiva que proporcionasse ao aluno a possibilidade de participação nas atividades na sala de aula, onde ele fosse capaz questionar, analisar e argumentar, oportunizando a contextualização dos conteúdos com as suas experiências cotidianas e ao mesmo tempo, em realidades diferentes. Pela autoavaliação realizada e pelos trabalhos apresentados pelos alunos, consegui com que eles compreendessem o conteúdo e soubessem como utilizar corretamente no espanhol as palavras estudadas. Isso foi bem gratificante.

Estágio Supervisionado II

As informações aqui presentes se referem às atividades de estágio nas aulas de Espanhol, no 9º Ano II, do Ensino Fundamental, da Escola de Educação Básica Walter Fontana.

No dia 24 de maio de 2018, algumas semanas após do que foi planejado no cronograma, iniciei a aplicação das minhas aulas de estágio. Devido à necessidade de alguns ajustes nos horários das aulas na Escola, acabou atrasando nossas aulas, o que não influenciou em nada a mais além do que simplesmente no atraso das datas. Mais uma vez, a equipe da Escola se mostrou muito parceira, nos auxiliando em tudo que fosse necessário para adequar o nosso estágio, mesmo com esses imprevistos de horários.

Iniciando agora esse diário, chegamos à sala de aula e a professora regente fez a chamada com os alunos e já me repassou a palavra para começar a aula planejada. O assunto que foi trabalhado nessa primeira aula foi “gênero dos substantivos”. Nos cerca de trinta e cinco minutos restantes, passei a explicar o conteúdo de acordo com o planejamento. O andamento da aula fluiu bem, pois os alunos já tinham certo conhecimento sobre o assunto, o que facilitou o diálogo com a turma, principalmente quando eu os questionava sobre os exemplos solicitados.

Os objetivos de aprendizagem que se procuravam eram de que os alunos compreendessem a definição de gênero dos substantivos, adquirissem vocabulário em espanhol e exercitassem a escrita e a fala no idioma. Para se alcançar esses objetivos, iniciei a passar o conteúdo teórico na lousa.

Aqui cabe um parêntesis, os planos de aula foram todos elaborados com conteúdos compatíveis com o 9º Ano do Ensino Fundamental, e atendendo uma orientação da

professora regente, o conteúdo foi ao máximo repassado aos alunos através da lousa, para que os alunos copiassem o conteúdo nos seus cadernos, já que os cadernos fazem parte da avaliação, compondo também a nota do bimestre.

Todos os alunos prestaram atenção e anotaram em seus cadernos o conteúdo. A grande maioria participa da aula, respondendo os questionamentos e fazendo perguntas para tirar dúvidas, isso certamente facilita o trabalho do professor.

Com o tempo total de 45 minutos, uma parte do conteúdo foi repassado, ficando o término do assunto para a próxima aula.

Nesse mesmo dia, 28 de maio de 2018, ministrei duas aulas, já que são aulas-faixa, seguidas uma da outra. O planejamento seguiu sem interrupções, continuando com o conteúdo de gêneros dos substantivos. Iniciamos a aula lembrando o que havíamos estudado na aula passada.

Após concluir a base teórica e as devidas explicações, os alunos tiveram a oportunidade de esclarecer as dúvidas que ainda restaram, sendo que dois ou três alunos fizeram alguns questionamentos, que prontamente solucionei, sem nenhum problema. Em seguida, foram passados, também na lousa, os exercícios elaborados no plano de aula e os alunos iniciaram os exercícios previstos. Durante a realização das atividades, fui circulando pela sala, auxiliando os alunos em suas dúvidas e também fui auxiliada pela professora regente no que eu não tinha total certeza. Essa ajuda da professora foi muito importante.

Nos últimos minutos da primeira aula, efetuamos a correção oral dos exercícios, onde os alunos também participaram se dispondo a responder as atividades, o que também é muito importante, pois demonstra que eles estavam prestando atenção e dispostos a participar da aula. Concluindo esse primeiro conteúdo, pude comprovar que de fato os objetivos propostos no plano de aula foram alcançados, uma vez que os alunos demonstraram através dos exercícios ter compreendido e aprendido o conteúdo.

Na segunda aula desse mesmo dia, iniciei o conteúdo de pretérito imperfeito. Por se tratar de um conteúdo bastante complexo, foram planejadas quatro aulas para que os alunos pudessem de fato compreender esse tempo verbal da língua espanhola.

Para iniciar o conteúdo, os alunos que já estavam em duplas, receberam um pequeno texto para leitura. Vale destacar que por iniciativa dos próprios alunos, várias duplas pediram para ler o diálogo, o que prontamente atendi, pois acredito ser importante que os alunos pratiquem a leitura no idioma, ainda mais por iniciativa deles mesmos. Após as leituras do texto, continuamos com a explicação do conteúdo, com questionamentos aos alunos e repasse de conteúdo teórico na lousa.

Encerramos esse dia de aula que transcorreu mais uma vez conforme o previsto sem nenhuma irregularidade.

Em 07 de junho, novamente ministrei uma aula de 45 minutos. Continuei com o conteúdo de pretérito imperfeito. Chegamos na sala de aula e a professora regente fez a chamada com os alunos e já me repassou a palavra para continuar com a aula planejada. Nos cerca de trinta e cinco minutos restantes, fiz um *feedback* com os alunos sobre o que já tínhamos estudado anteriormente na primeira aula com o conteúdo de pretérito imperfeito.

Após esse breve *feedback*, continuei a explicar o conteúdo de acordo com o planejamento. O andamento da aula transcorreu bem, uma vez que os alunos foram bastante participativos, questionando e demonstrando interesse na aula.

Mais uma vez seguindo a orientação da professora regente, continuei utilizando a lousa para passar o conteúdo e cobrando que os alunos copiassem o conteúdo em seus cadernos. Acredito que é importante relatar aqui, que após as explicações do conteúdo, a professora regente me elogiou, dizendo que expliquei bem o conteúdo, de uma forma fácil para os alunos compreenderem. Isso me deixou bastante feliz, pois esse conteúdo não é fácil nem para os alunos, nem para o professor.

Nessa aula concluí o conteúdo teórico, porém como era somente uma aula não foi possível iniciar os exercícios de fixação, que ficaram para as duas últimas desse conteúdo, conforme planejamento.

No dia 12 de junho, mais uma vez nesse mesmo dia ministrei duas aulas, já que são aulas-faixa, seguidas uma da outra. Chegamos na sala de aula e a professora regente fez a chamada com os alunos e já me repassou a palavra para continuar com a aula planejada. Iniciamos a aula relembando todo o conteúdo que havíamos estudado nas aulas anteriores. Para garantir ainda mais que os alunos compreendessem o conteúdo, exibi um vídeo com um resumo do pretérito imperfeito, antes de passar os exercícios.

Após esse breve *feedback*, passei os exercícios de fixação do conteúdo na lousa. Na primeira aula de 45 minutos, os exercícios foram passados na lousa, os alunos copiaram e responderam os exercícios. Durante a execução dos exercícios, circulei pela sala, incentivando os alunos a fazer as atividades e esclarecendo as dúvidas que surgiam. Nos últimos minutos dessa primeira aula, fizemos a correção dos exercícios, onde mais uma vez os alunos participaram efetivamente.

A última aula de 45 minutos ficou reservada para a atividade final planejada para o conteúdo. Em duplas os alunos produziram um pequeno texto em espanhol utilizando o tempo verbal pretérito imperfeito, onde os mesmos deviam criar uma história ou relatar algo

que aconteceu no passado, como por exemplo, quando eram crianças. Ao final da aula os alunos entregaram os textos produzidos.

Ao concluir a parte teórica dos planos de aula, me sinto com a sensação de dever cumprido, ao perceber que os alunos de fato aprenderam os conteúdos propostos e sabem como utilizar as regras aprendidas no idioma espanhol. A experiência da docência é muito gratificante, apesar de ser difícil e exigir muita dedicação, vale a pena o retorno recebido.

O dia 19 de junho de 2018 foi meu último dia de Estágio. Nesse mesmo dia ministrei as duas últimas aulas da prática docente, pois são duas aulas-faixa, seguidas uma da outra. Como de costume, a primeira aula iniciou às 10h, com duração de 45 minutos e a segunda com mesma duração iniciando às 10h45. Novamente cheguei à sala de aula, acompanhando a professora regente da turma e já fiquei na mesa do professor de frente para a turma. A professora me ajudou a acalmar os alunos e fez a chamada.

Logo após esse início passei de fato a ministrar a aula. Conforme o planejamento, essas duas últimas aulas do Estágio tratavam de um assunto menos teórico e mais cultural, com costumes e tradições. Foi trabalhado com os alunos, os costumes, tradições e a cultura do Peru. Primeiro por ser um país com o idioma Espanhol e depois por se tratar de um país próximo geograficamente falando, e com diversos pontos turísticos e de interesse dos alunos.

Durante a aula, utilizei imagens impressas de alguns pontos turísticos do Peru, pedindo aos alunos o que eles já conheciam e também apresentando a eles um pouco da história desses lugares. Vale destacar aqui, a excelente participação da turma durante das aulas que ministrei, acredito que não sejam todos os alunos, todas as turmas que apresentem esse empenho e participação e certamente isso facilitou o meu trabalho.

Outra parte que os alunos também demonstraram interesse e interagiram foi durante os vídeos apresentados. Os vídeos mostravam além de lugares turísticos do Peru, os costumes e tradições daquele país. Em determinados momentos foi necessário explicar aos alunos a necessidade de respeitar os diferentes costumes e que é dessa forma que aprendemos sobre uma outra cultura, conhecendo e respeitando os costumes e tradições, que por vezes são muito distintos do que estamos acostumados.

Foi muito interessante trabalhar um pouco da cultura de um país hispânico-falante, além dos conteúdos teóricos e gramaticais. Acredito que dessa forma, é possível despertar nos alunos um interesse maior no idioma Espanhol, pois a curiosidade é acordada, sendo mais “divertido” aprender dessa forma.

Após concluir o planejamento, fizemos questão de nos últimos minutos da aula, agradecer imensamente aos alunos e a professora regente, que nos acompanharam nesses dois

semestres de prática docente. Foi muito bom trabalhar com uma turma participativa, dedicada e que nos respeitou em todos os momentos.

Pois bem, depois das oito aulas aplicadas, tenho a sensação de que consegui atender as expectativas, as minhas, das professoras e tutores. É claro que muito precisa ser melhorado e aprimorado, até porque ainda sou uma acadêmica de Língua Espanhola. Refletindo dessa forma, procurei desenvolver os planos de aula numa perspectiva que proporcionasse aos alunos a possibilidade de participação nas atividades na sala de aula, onde eles fossem capazes de questionar, analisar e argumentar, oportunizando a contextualização dos conteúdos com as suas experiências cotidianas e ao mesmo tempo, em realidades diferentes. Pela auto avaliação realizada e pelos feedbacks apresentados pelos alunos, consegui com que eles compreendessem o conteúdo e soubessem como utilizar corretamente no espanhol as palavras estudadas. Pude perceber que eles gostaram de falar, de praticar o idioma e isso foi bem gratificante.

4.3.2. Diário reflexivo-crítico da Estagiária Lidiane Maria Onetta

Estágio Supervisionado I

As informações aqui presentes se referem às atividades de Estágio nas aulas de Espanhol, no 8º Ano matutino, do Ensino Fundamental, da Escola de Educação Básica Walter Fontana.

Esse primeiro dia de aula, dia 16 de novembro de 2017, ministrei duas aulas seguidas, pois são duas aulas-faixa tendo início às 07h30 a primeira, e a segunda iniciando em seguida às 08h15, sendo que cada aula tem a duração de 45 minutos. Aguardei a professora da turma na sala dos professores e quando o sinal bateu fomos em direção da sala que se localiza no terceiro andar da escola. A professora fez a chamada e deixou o espaço de sua mesa e de sua aula para que eu pudesse começar as atividades com os alunos.

Já tive experiência em sala de aula durante um ano como professora de espanhol com séries iniciais e foi uma ótima experiência, mas, sempre que volto para a sala de aula, o friozinho na barriga aparece, pois são alunos novos, novas experiências e novos desafios.

Chegando à sala de aula, a professora explicou aos alunos sobre a presença das estagiárias e, que naquela aula eu seria a “professora” deles.

Depois de todo protocolo de apresentações dei início a primeira aula como professora estagiária. Todo esse processo de se apresentar, fazer a chamada, e acalmar a

galera, foi em torno de 15 minutos, sobrando assim apenas 30 minutos da primeira aula, para que eu pudesse explicar como iria trabalhar com eles, os conteúdos e as atividades que seriam aplicadas no período que estaria com eles. O andamento das aulas e a compreensão das atividades foram bem aproveitadas, pois os alunos já tinham um bom conhecimento sobre a língua espanhola, o que facilitou o diálogo entre mim e a turma, principalmente quando eu os questionava sobre os exemplos solicitados.

Na maioria das vezes, quase todos os alunos prestavam atenção e anotavam as explicações nos cadernos. A grande maioria participou da aula, respondendo as questões e fazendo perguntas para tirar algumas dúvidas.

Em seguida, na segunda aula que iniciou às 8h15, os alunos iniciaram as atividades do planejamento. A segunda atividade era um pouco mais complexa, pois entreguei perguntas para que eles descobrissem quais eram os países que falavam o espanhol oficialmente e que viessem até o quadro para escrever. Após fazerem essa atividade, entreguei para cada um, um mapa para que eles se localizassem geograficamente com os países e que escrevessem novamente os países no mapa. Durante a realização das atividades, fui auxiliando os alunos para que os mesmos conseguissem descobrir quais eram os países. Também era amparada e auxiliada sempre que precisasse da professora, que sempre estava pronta para ajudar.

Acredito que, apesar de todas as dificuldades e do frio na barriga, tenha conseguido realizar a minha aula com sucesso, claro que, na medida do possível. Como o planejamento das aulas foi realizado de forma bem descritiva, obtive mais segurança e certeza do que estava ensinando e repassando para os alunos.

As aulas 3 e 4, que aconteceram no dia 23 de novembro de 2017, de certa forma foram mais fáceis de ministrar. Já conhecia um pouco mais os alunos e conhecia a forma de como precisava me posicionar com eles para obter os resultados desejados da aula. Sempre começava a aula relembrando o que havia sido passado na aula anterior, até para refrescar a memória deles também.

Preciso destacar também que a turma era muito boa, na sua maioria participavam das aulas e das atividades propostas, demonstravam gostar das atividades e demonstravam interesse em querer conhecer mais sobre alguns assuntos.

As aulas 3 e 4 foram mais sobre cultura, tradições e costumes de dois países, o que despertou nos alunos a curiosidade de saber o que havia nesses lugares. Datas comemorativas diferentes das nossas e a forma de comemorar também muito diferente da nossa cultura e dos nossos costumes. Foram aplicadas atividades com textos explicando

alguns costumes e feito a leitura individual com cada um para praticar a leitura e a dicção, em seguida após o término da leitura coloquei os vídeos explicando detalhadamente sobre as culturas e tradições, para que em seguida me respondessem em dupla, algumas perguntas relacionadas sobre os conteúdos aplicados nas aulas 3 e 4. As atividades realizadas já foram corrigidas, durante a própria aula alguns minutos depois e ficaram com os alunos, para que eles colassem no caderno, pois acredito que esse tipo de material didático que fica com o aluno, é útil para posteriores consultas e esclarecimento de alguma dúvida, além de fazer parte do conteúdo.

Encerrando as atividades e as 4 aulas aplicadas, posso me certificar que aprendi muito e consegui realizar o meu objetivo em sala de aula com os alunos, pois, acredito que eles aprenderem de algum modo alguma informação e algum conteúdo que repassei e que gostaram dos conteúdos que trabalhei com eles. Creio que muito precisa ser aprimorado e preparado, para ganhar a confiança dos alunos, até porque também ainda sou uma aluna de Língua Espanhola. E fazendo uma autoavaliação sobre os meus propósitos, me sinto realizada e satisfeita pelos trabalhos apresentados pelos alunos, pois, consegui ver e ouvir deles, a satisfação e a curiosidade de estarem querendo conhecer e querendo compreender com o conteúdo um pouquinho mais do que foi ensinado e repassado em apenas 4 aulas.

Estágio Supervisionado II

As informações aqui presentes se referem às atividades de estágio nas aulas de Espanhol, no 9º Ano II, do Ensino Fundamental, da Escola de Educação Básica Walter Fontana.

O primeiro dia da aplicação das aulas do Estágio, dia 24 de abril de 2018. Cheguei na Escola próximo as 07h10 da manhã e fiquei conversando com a professora Simoni de Espanhol até o sinal bater e irmos para a sala de aula, que fica no terceiro andar da escola. Nesse primeiro dia de aula, foram ministradas três aulas seguidas, pois são três aulas-faixa tendo início às 07h30 a primeira e a segunda iniciando em seguida às 08h15 e a terceira até as 09h, cada aula com a duração de 45 minutos. Entramos na sala de aula e a professora me apresentou aos alunos como professora estagiária e que eu iria ministrar algumas aulas de espanhol para poder concluir a minha graduação em Letras e Espanhol.

Em seguida a professora Simoni sentou ao fundo da sala e fez a chamada da turma, deixando o espaço para eu dar início as atividades com a turma.

Já tive experiência em sala de aula durante um ano como professora de espanhol com séries iniciais e foi uma ótima experiência, mas, sempre que volto para sala de aula, o

friozinho na barriga aparece, pois são alunos novos, novas experiências e novos desafios e agora a turma são de alunos mais jovens, o 9º ano que estou ministrando são alunos com uma idade média de 14 anos a mais, e isso requer um pouco mais de dedicação e planejamento das aulas para conseguir a concentração deles nas atividades.

Depois de realizar novamente o protocolo de apresentações iniciei as atividades das três primeiras aulas como professora estagiária. Com esse processo de se apresentar, fazer a chamada, e acalmar a turma, foram em média de 15 minutos, sobrando assim apenas 30 minutos da primeira aula, para que eu pudesse explicar como iria trabalhar com eles, os conteúdos e as atividades que seriam aplicadas no período que estaria com eles. O andamento das aulas e a compreensão das atividades foram bem aproveitadas, pois a maioria dos alunos já tinham um bom conhecimento sobre a língua espanhola, o que facilitou o diálogo entre mim e a turma, principalmente quando eu os questionava sobre os exemplos solicitado. Porém, nessa turma alguns alunos estavam conhecendo a língua espanhola, pois haviam trocado de escola e estudavam outras línguas estrangeiras.

Na maioria das aulas, quase todos os alunos prestam atenção e fazem suas anotações nos cadernos, pois avisei a eles, que a professora Simoni dará nota nos cadernos no fim do estágio. A grande maioria dos alunos participou das aulas, respondendo as questões e fazendo perguntas para tirar suas dúvidas, e realizam as atividades propostas e os exercícios também. Os 30 minutos que sobraram da primeira aula foram para dar relembra um pouco sobre os pronomes pessoais, se eles já tinham estudado, se conheciam um pouco sobre o assunto e dividir com a turma algum conhecimento sobre os pronomes. Começamos relembra dos pronomes pessoais em português, assim as lembranças vêm aos poucos e aos poucos eu vou introduzindo em espanhol os pronomes pessoais nas duas aulas que ainda tenho nesta manhã.

Com essa pequena introdução de relembra um pouco os pronomes com a turma, início as atividades explicando a importância e o porquê de estar obtendo conhecimento sobre os pronomes. Todo o conteúdo explicado foi escrito no quadro branco, para que os alunos copiassem em seus cadernos. Os exercícios também foram todos escritos no quadro, para que dessa forma, os alunos também praticassem a escrita em espanhol. Os alunos ficaram comprometidos escrevendo em seus cadernos os exercícios e em seguida puderam se reunir em duplas para fazerem as repostas.

Ao encerrar essas três primeiras aulas, percebo que a turma conseguiu compreender um dos objetivos propostos em sala de aula. Os alunos demonstraram interesse e

foram em busca de realizar as atividades com atenção para melhor compreenderem o conteúdo.

Nosso próximo encontro aconteceu em 07 de maio, como nas primeiras aulas, a professora titular cumprimentou os alunos e novamente me encaminhou para dar continuidade às aulas.

Após realizar a chamada, recapitulei alguns tópicos da aula anterior, corrigimos os exercícios juntos e pedi para a turma se havia alguma dúvida sobre o conteúdo aplicado e se os mesmos haviam compreendido os exercícios aplicados. A maioria da turma demonstrou ter compreendido respondendo com êxito os exercícios em voz alta e fazendo pequenos resumos e comentários das atividades e resumos do material apresentado.

Fiquei feliz pelo resultado obtido nesse primeiro momento com a turma. Em seguida, dei início ao novo conteúdo das aulas 4 e 5. Nessas duas aulas faixas o tema escolhido foi a acentuação. Os alunos copiaram do quadro o conteúdo feito em tópicos com a explicação e com alguns exemplos para melhor compreensão do assunto exposto. No final da aula foi repassado exercícios de acentuação, para os alunos começarem a responderem ainda na aula e terminar em casa como atividade complementar, para corrigirmos juntos na aula seguinte.

Durante as aulas de acentuação a professora titular também me auxiliou em algumas dúvidas que surgiram durante a explicação do conteúdo.

No dia 15 de maio, ao chegar na sala as 07h30 após fazer a chamada, terminei os exercícios de acentuação e junto com a turma deixamos os exercícios corrigidos. Depois de algumas dúvidas e esclarecimentos dos alunos dei continuidade a aula e as atividades.

Nesse dia a aula era de apenas 30 minutos por haver uma palestra que seria apresentada no pátio da escola para todas as turmas. Desta forma encerrei o conteúdo de acentuação com uma breve revisão com a turma e todos demonstraram ter compreendido o conteúdo aplicado.

Sai satisfeita desta aula, mesmo sendo um pouco mais curta, consegui encerrar o conteúdo e com a sensação de dever cumprido.

Em 21 de maio de 2018, concluí minhas aulas de Estágio. Chegando na sala de aula, após a chamada com a turma, iniciei as duas últimas aulas do meu estágio. Optei em trabalhar com um assunto menos gramatical e mais cultural. Os alunos adoraram a ideia em conhecer um pouco sobre a Argentina e seus costumes e tradições. Entreguei aos alunos um material impresso com informações sobre a cultura, a geografia, os costumes e tradição.

Em seguida passei 4 curtos vídeos em espanhol de aproximadamente 12 minutos no total, contando um pouco da história da Argentina. Os alunos pediram para assistir novamente um dos vídeos para auxiliar eles nas atividades que teriam que fazer após assistirem os vídeos.

Depois de assistirem os vídeos, em duplas os alunos começaram a responder um questionário em espanhol, para que no final da aula as perguntas fossem respondidas e corrigidas em voz alta. Todos participaram da correção das perguntas e demonstraram muito interesse em querer assistir novamente os vídeos, pedindo o endereço e o link. Passe para eles os endereços e busquei incentivar para buscarem novos conhecimentos e novas histórias em espanhol em canais de cultura e educação em sites confiáveis.

Pude sentir que os alunos também gostaram dessas duas aulas, eles demonstraram curiosidades sobre os assuntos e também pude notar que se sentiram mais seguros em responder e falar em espanhol as perguntas com as respostas.

4.4. RELATO AVALIATIVO-CRÍTICO DAS AULAS IMPLEMENTADAS PELO COLEGA

4.4.1. Relato avaliativo-crítico da Estagiária Adriana Salette Onetta

Estágio Supervisionado I

As informações aqui presentes se referem às atividades de Estágio nas aulas de Espanhol, no 8º Ano matutino, do Ensino Fundamental, da Escola de Educação Básica Walter Fontana.

No dia 16 de novembro de 2017, a colega Lidiane lecionou as duas aulas, pois são duas aulas-faixa, seguidas uma da outra. A primeira aula iniciou às 7h30, com duração de 45 minutos e a segunda com mesma duração iniciando às 8h15.

A colega iniciou a aula seguindo as atividades preparadas no plano de aula, sempre conversando com os alunos, ora na língua espanhola, ora na língua portuguesa, o que é bem importante, pois a turma ainda tem a necessidade de ter alguns esclarecimentos na língua materna, mesmo tendo um bom desempenho no espanhol.

Um fato que chamou a atenção, que no meu ver foi bem utilizado pela colega, foi o fato de pedir para que os alunos fossem até a lousa e escrevessem os nomes dos países tem como língua oficial o espanhol, estimulando a participação e a concentração dos alunos e

dando dicas para que eles se lembrassem de alguns países menos conhecidos. Isso certamente é uma boa estratégia para que os alunos participem e se sintam parte da aula.

Em alguns momentos, os alunos começaram conversas paralelas, mas em seguida a colega Lidiane chamou a atenção dos alunos, que respeitaram e voltaram para o assunto da aula.

Analisando a aplicação de uma aula, por uma colega de faculdade, onde estamos no mesmo nível de aprendizado, fica claro que o estágio curricular é de fundamental para auxiliar na formação do acadêmico de licenciatura, para que o mesmo se familiarize com a prática da sala de aula, conviva com os alunos e professores e compreenda o ambiente escolar com seus problemas, desafios e dificuldades, mas também como um local de objetivos, sonhos e realizações.

De maneira geral, posso afirmar que minha colega Lidiane foi muito bem na aplicação das aulas de língua espanhola. Deve ser considerado também, no seu desempenho, que a colega já tem certa experiência de sala de aula, nos Anos Iniciais do Ensino Fundamental, o que também colaborou com sua confiança e desenvoltura em sala de aula.

Mais uma vez as aulas aconteceram no mesmo dia, 23 de novembro de 2017, pois são duas aulas seguidas uma da outra. A primeira aula iniciou às 7h30, com duração de 45 minutos e a segunda com mesma duração iniciando às 8h15.

No plano de aula elaborado, essas duas aulas eram mais práticas, participativas e com menos teoria, já foram elaboradas justamente com esse intuito: que os alunos participassem da aula. Como primeira atividade, a colega Lidiane entregou aos alunos um texto em espanhol, o leu em voz alta e logo após envolveu toda a turma na atividade. Ela fez com que todos os alunos presentes lessem um trecho do texto. Isso demandou um tempo considerável da aula, mas acredito que tenha sido importante, pois há alguns alunos da turma que por vergonha ou preguiça, acabam não participando tanto das aulas e, a colega fez com que todos participassem, estimulando e incentivando o aprendizado da língua espanhola.

A segunda parte da aula, que por sinal os alunos mais gostaram, foram os vídeos que explicavam sobre o “Día de los Muertos”, festividade que o México cultiva desde muitos anos, e que equivale ao “Dia dos Finados” no Brasil. Os vídeos foram bem escolhidos, pois eram muito explicativos, dinâmicos, com narração na língua espanhola e atraiu a atenção dos alunos, o que coloca os alunos ainda mais inseridos na cultura dos países que falam o espanhol.

Cabe aqui destacar que a colega fez uma explicação muito pertinente, principalmente sobre o “Día de los Muertos”, pois como sabemos é uma tradição muito

diferente da nossa aqui no Brasil, e a explicação deixou claras as diferenças e ainda esclareceu possíveis dúvidas dos alunos.

Mais uma vez, acredito que a colega Lidiane se saiu muito bem na aplicação das duas últimas aulas de estágio desse semestre. O plano de aula foi bem elaborado, fazendo que os alunos tivessem interesse pelo assunto, participassem das aulas e ainda aprendesse ainda mais sobre a cultura de alguns países que têm a língua espanhola como língua oficial.

Estágio Supervisionado II

As informações aqui presentes se referem às atividades de estágio nas aulas de Espanhol, no 9º Ano II, do Ensino Fundamental, da Escola de Educação Básica Walter Fontana.

Nesse dia, 24 de abril de 2018, foram ministradas três aulas seguidas sobre o assunto de pronomes pessoais. No plano de aula a princípio estavam planejadas duas aulas para esse conteúdo, mas durante a execução na prática, a colega Lidiane percebeu que seriam necessárias as três aulas para que conteúdo fosse bem assimilado pelos alunos.

A aula foi bem conduzida pela colega que soube repassar bem e de forma claro o conteúdo aos alunos que participavam efetivamente da aula, nos momentos em que eram questionados. Em alguns momentos também, os alunos começaram conversas paralelas, mas em seguida a colega Lidiane chamou a atenção dos alunos, que respeitaram e voltaram para o assunto da aula. Acredito que isso também seja reflexo de ser três aulas seguidas, que na minha opinião, acaba sendo muito tempo, pois os alunos ainda não têm maturidade suficiente e acabam cansando do conteúdo e dispersando da aula.

Analisando a aplicação dessas primeiras aulas neste semestre, fica claro que o estágio curricular é de fundamental para auxiliar na formação do acadêmico de licenciatura, para que o mesmo se familiarize com a prática da sala de aula, conviva com os alunos e professores e compreenda o ambiente escolar com seus problemas, desafios e dificuldades, mas também como um local de objetivos, sonhos e realizações.

Em 07 de maio, os alunos tiveram duas aulas-faixa e o conteúdo foi acentuação. Esse conteúdo já estava na programação da professora regente como assunto para o ano letivo, e ela solicitou que a colega Lidiane trabalhasse muito detalhadamente esse conteúdo, desde o início e com todas as regras, pois já tinha percebido que os alunos não haviam tido esse conteúdo nos anos anteriores.

Levando em conta a orientação da professora, a colega elaborou o plano de aula de acentuação com bastante cuidado e atenção, abrangendo todo o conteúdo e com a metodologia mais apropriada para a turma de estágio.

As aulas transcorreram normalmente sendo repassado todas as regras de acentuação da língua espanhola. Em alguns momentos a colega solicitou auxílio à professora regente, pois surgiu algumas dúvidas e ela prontamente esclareceu as dúvidas, facilitando com isso o aprendizado dos alunos.

Nesse sentido, vários teóricos entendem que o professor regente é fundamental na formação dos novos professores, uma vez que é ele que ajuda na prática o processo de aprendizagem do lecionar do estagiário, facilitando o contato com os alunos e mostrando todas as possibilidades que pode haver na sala de aula.

Presenciando na prática as experiências da sala aula, é possível compreender os desafios que os professores superam diariamente, possibilitando também refletir sobre suas próprias ações na sala de aula, o que inevitavelmente resultará num profissional consciente e comprometido com a responsabilidade que o ofício exige.

No dia 15 de maio de 2018, a colega Lidiane ministrou apenas uma aula com a turma. Como já havia acontecido com o conteúdo de pronomes pessoais, o conteúdo de acentuação também foram necessárias três aulas, para que o tempo da turma fosse respeitado e o aprendizado fosse eficaz e satisfatório.

A última aula do conteúdo ficou reservada para passar os exercícios de fixação do conteúdo, resolução e correção dos mesmos.

Cabe ressaltar aqui que por orientação da professora regente, a colega repassou praticamente todos os conteúdos e exercícios na lousa, uma vez que a nota bimestral dos alunos é composta também pela nota dos cadernos.

A aula transcorreu normalmente, os alunos copiaram todos os exercícios e os responderam durante a aula, apresentando poucas dúvidas, demonstrando que o conteúdo foi repassado pela colega de maneira eficiente. Da mesma forma, a correção ao final da aula foi muito participativa, onde poucos erros foram constatados, demonstrando mais uma vez que o conteúdo teve um excelente aproveitamento.

As duas últimas aulas ministradas pela colega Lidiane aconteceram no dia 21 de maio de 2018. Depois de seis aulas de conteúdo teórico e gramatical, essas tiveram um conteúdo mais “leve”, um conteúdo cultural e de conhecimentos gerais sobre a Argentina.

A colega trabalhou o conteúdo com os alunos, com material impressos e três pequenos vídeos sobre o país em língua espanhola, o que de fato fez com que os alunos

prestassem atenção nas aulas. Os alunos demonstraram interesse e de que gostaram dessa forma de aula, utilizando as tecnologias em sala de aula.

É importante relatar que apesar de ser um conteúdo cultural, a colega demonstrou conhecimento e domínio do assunto, fazendo com que os alunos participassem integralmente da aula e se empenhassem nas atividades que foram elaboradas.

Concluindo a observação da aplicação das aulas pela colega Lidiane, fica clara a importância da realização do estágio na nossa formação, pois dessa forma, com a experiência prática, é que podemos vivenciar o dia-a-dia na escola, com as dificuldades e as boas recompensas.

Certamente essa abordagem cotidiana, nos permite experimentar uma nova relação entre teoria e prática, e essa relação permite um olhar diferente sobre o processo como um todo, nos fazendo refletir sobre a prática como um caminho com infinitas possibilidades de conhecimento e aprendizado.

4.4.2. Relato avaliativo-crítico da Estagiária Lidiane Maria Onetta

Estágio Supervisionado I

As informações aqui presentes se referem às atividades de Estágio nas aulas de Espanhol, no 8º Ano matutino, do Ensino Fundamental, da Escola de Educação Básica Walter Fontana.

No dia 19 de outubro de 2017, a professora regente chega na sala de aula cumprimentando a todos em espanhol. Pede para que todos se acomodem em seus lugares e comunica aos alunos que aula de hoje será ministrada pela estagiária Adriana Onetta. A estagiária se apresenta e comunica que estará fazendo seu estágio durante quatro aulas. Em seguida inicia com a chamada e começa explicando as atividades que serão aplicadas durante as aulas. Ela inicia explicando o assunto dos verbos *muy* e *mucho* que serão tratados e trabalhados nas suas aulas de forma escrita e interativa com a turma.

Em seguida a estagiária inicia escrevendo no quadro informações e explicações de cada verbo, como e onde podem e devem ser usados e exemplifica cada um com vários exemplos para melhor compreensão dos alunos, em seguida pede para que cada aluno crie uma frase com os verbos *muy* e *mucho* e falam em voz alta para os seus colegas. A cada frase e a cada explicação a estagiária pede se os alunos estão compreendendo com clareza as informações e pede para que qualquer dúvida que surgir, seja pedido novamente a explicação.

Os alunos acompanham a explicação do conteúdo com atenção anotando as informações em seus cadernos, e alguns fazem algumas perguntas sobre como e onde devem usar a forma correta dos verbos. Após as explicações a estagiária Adriana passa aos seus alunos uma tabela explicativa dos verbos para que facilitem eles no momento de fazer os exercícios que serão aplicados. Em seguida a estagiária aplica um exercício oral e individual, falando frases que necessitam usar um dos verbos, e pede para cada aluno um de cada vez, que identifique qual é o verbo correto para ser usado em cada frase. Lembrando que a turma é composta por quase 30 alunos.

Após esse exercício, é entregue aos alunos uma folha com 20 frases em espanhol, para que eles completem corretamente com um dos verbos *muy* ou *mucho*. Assim que eles terminam é feita a correção de todas as frases, onde cada um faz a leitura seguindo com a correção das mesmas e espaço de 5 minutos para alguma dúvida que possa surgir.

Para encerrar as atividades e as aulas, a estagiária pede para que a turma forme duplas e criem um pequeno texto de aproximadamente 5 linhas, usando os verbos. A estagiária explica que o texto é uma atividade que estará valendo nota para a soma total da média final. Os alunos fazem uso do material que receberam durante a aula e também de dicionários para facilitar a criação do texto. Os alunos tiveram 15 minutos para fazer a atividade e a estagiária encerra a aula agradecendo a atenção e compreensão dos alunos, agradece a professora e se despede dos mesmos.

Nas duas últimas aulas, no dia 26 de outubro de 2017, após a professora titular fazer a chamada da turma, a estagiária faz uma pequena anotação no quadro para os alunos se recordarem das atividades e do assunto repassado na aula anterior. Os alunos ajudam falando e relembrando das formas e das colocações dos verbos *muy* e *mucho*.

Após a explicação e as recordações da aula anterior, a estagiária pede para um aluno entregar uma das atividades. Em seguida ela faz a leitura da atividade e explica como devem proceder com a atividade. O primeiro exercício pede para assinalar a frase correta com *muy* ou *mucho*, e o segundo exercício pede para completar os espaços vazios com os verbos.

Durante o exercício, os alunos que vieram na aula anterior pediram a explicação para a professora estagiária, pois não haviam compreendido o assunto. Assim que os alunos terminam as atividades é iniciada a correção dos exercícios. Alguns alunos se manifestam para fazer a leitura do segundo exercício.

Após os exercícios corrigidos a professora estagiária pede para que os alunos formem duplas para a realização da próxima atividade que é a realização de uma história em quadrinhos, que deverá ser entregue até o final da aula valendo nota.

A professora estagiária recolhe os trabalhos faltando alguns minutos para o encerramento da aula, pedindo para que os alunos se desfaçam das duplas e que cada um retorne ao seu lugar. A mesma se despede agradecendo a turma e a professora titular e avisa a turma que na próxima aula, a colega dela de estágio é quem vai dar as próximas aula e atividades de espanhol.

Estágio Supervisionado II

As informações aqui presentes se referem às atividades de estágio nas aulas de Espanhol, no 9º Ano II, do Ensino Fundamental, da Escola de Educação Básica Walter Fontana.

No dia 24 de maio de 2018, chegamos à Escola nessa manhã e aguardamos na sala dos professores o sinal bater para nos dirigirmos à sala de aula com a professora titular Simoni. Nesse dia houve apenas uma aula. A professora Simoni apresentou agora a nova estagiaria Adriana.

Adriana cumprimentou os alunos e se apresentou. Em seguida a professora Simoni fez a chamada da turma, e em seguida a estagiária deu início às atividades.

Como as aulas são de quarenta e cinco minutos, restavam então trinta minutos para começar o conteúdo. Os alunos se acalmaram e o conteúdo sobre Gênero dos substantivos começou a ser repassado no quadro.

Conforme a estagiária Adriana passava no quadro, ela fazia algumas pausas e já aproveitava para explicar o conteúdo para a turma. Alguns alunos questionaram algumas dúvidas sobre o conteúdo e com o auxílio da professora Simoni as mesmas já eram esclarecidas.

Após terminar de passar o conteúdo programado para a primeira aula, a professora estagiária já iniciou os exercícios para começarem a serem feitos nos minutos finais da aula.

Nessa manhã foi repassado o conteúdo e iniciado os exercícios, que serão continuados nas próximas aulas.

Em 28 de maio foram ministradas duas aulas faixas. Após entrar na sala de aula e os alunos se acomodarem em suas carteiras, a professora Simoni fez a chamada, e em seguida a estagiária Adriana recordou em breves palavras os exercícios que foram iniciados na aula anterior de gênero dos substantivos e em seguida já repassou o restante dos exercícios para serem feitos e corrigidos ainda em sala de aula.

Na correção das atividades os alunos participaram da correção respondendo em voz alta os exercícios, demonstrando interesse e atenção nas atividades propostas. Foi uma aula produtiva e com a turma demonstrando interesse nas atividades.

Após a correção de todas as atividades, a estagiária pediu para a turma se havia alguma dúvida do conteúdo aplicado e dos exercícios realizados. Alguns alunos responderam que tinham compreendido com facilidade, pois os exemplos apresentados eram de fácil compreensão e as atividades também.

Após esses comentários dos alunos, o assunto foi encerrado e iniciado o novo conteúdo sobre Pretérito Imperfeito na segunda aula.

A estagiária começou explicando que esses assuntos gramaticais são um pouco cansativos, mas se fazem necessários para a formação intelectual dos alunos, mas procuraria trabalhar de forma que fosse um conteúdo mais leve, sem cansar muito a turma. Os alunos demonstraram nesse momento um pequeno alívio, percebi isso no olhar de alguns, na forma que se expressaram após a colocação da estagiária.

Após a chamada da professora, a estagiária deu novamente início ao conteúdo gramatical sobre o Pretérito Imperfeito. A turma copiou o conteúdo concentrada nas informações e nos exemplos que eram repassados no quadro. Alguns alunos tiravam suas dúvidas conforme eram repassados os exemplos.

Assim que a professora estagiária terminou de repassar o conteúdo no quadro ela já deu continuidade nos exercícios para que os alunos pudessem começar a responder alguns ainda em sala de aula. Foram repassados três exercícios e alguns alunos terminaram de responder os mesmos ainda na aula, o restante terminou junto com os outros exercícios e conteúdo que seria encerrado na próxima aula.

Na manhã do dia 07 de junho após o sinal bater, fomos para a sala ministrar uma aula. Era a primeira aula da manhã. A professora titular fez a chamada e em seguida a estagiária Adriana deu continuidade na correção dos exercícios que foram repassados na aula e em seguida alguns alunos fizeram perguntas para esclarecer algumas dúvidas sobre o conteúdo.

Após dúvidas esclarecidas, os exercícios foram repassados para que em duplas os alunos respondessem juntos. Os alunos tiveram 15 minutos para responder o restante dos exercícios, e a correção foi feita em voz alta pelos próprios alunos.

Depois de todos os exercícios corrigidos e faltando alguns minutos para encerrar a aula, a professora estagiária pediu para a turma se todos haviam compreendidos o conteúdo aplicado, e se havia alguma dúvida que gostariam de tirar.

A turma não fez nenhuma pergunta e disseram que haviam compreendido o assunto e os exemplos colocados e que haviam gostado da aula mesmo sendo uma aula com muitos exercícios.

No dia 12 de junho, quando entramos na sala de aula nessa manhã, cumprimentamos a turma e a professora Simoni fez a chamada. Em seguida a estagiária Adriana lembrou com os alunos o que havia sido estudado sobre o Pretérito Imperfeito na aula passada, e continuou com o restante do conteúdo. Para melhor fixação do conteúdo, a colega passou um vídeo com um resumo do conteúdo estudado, o que facilita o aprendizado dos alunos.

Em seguida a estagiária Adriana passou os exercícios, utilizando a lousa para que os alunos escrevessem em seus cadernos, e deixou um tempo para que os alunos respondessem as questões. Um pouco antes do término da primeira aula, ela efetuou a correção dos exercícios, onde os alunos participaram bastante da atividade.

A última aula desse dia, conforme o planejamento da colega Adriana, foi dedicada a elaboração de um texto, onde os alunos deveram utilizar os conhecimentos obtidos em aula, colocando em prática o Pretérito Imperfeito em um texto em Espanhol, descrevendo alguma história que aconteceu no passado com eles, ou inventando uma nova história utilizando o tempo verbal estudado. Ao final da aula os alunos entregaram a atividade.

Nessa manhã de 19 de junho de 2018, tínhamos as duas últimas aulas. Ao chegar na sala de aula após o intervalo (recreio) a colega Adriana cumprimentou a turma e iniciou o último conteúdo programado das aulas, Peru com seus pontos turísticos, tradições e costumes.

A aula começou com um vídeo somente com imagens e um fundo musical muito gostoso de se ouvir. Nesse primeiro momento a colega pediu para que eles observassem as imagens, os lugares e as paisagens que estariam aparecendo no vídeo e que anotassem em seus cadernos, para que depois eles pudessem identificar qual país achavam que era. Logo após o vídeo os alunos já começaram a falar alguns países e com as orientações da Estagiária, falaram que se tratava do Peru.

Os alunos assistiram outros três vídeos que mostravam pontos turísticos famosos do Peru, a gastronomia, algumas cidades mais conhecidas do Peru. Os alunos se empolgaram em visualizar aquelas imagens e tentar descobrir o que era se tornou uma disputa saudável entre a turma no quesito conhecendo cultura e tradições.

Entre os pontos turísticos, a turma identificou uma das sete maravilhas do mundo, “Machu Picchu” que apareceu no vídeo, um dos alunos também identificou o Lago Titicaca,

algo que nos surpreendeu, por ser uma informação pouco divulgada pelos meios de comunicação, alguém saber o nome do lago pelas imagens, foi gratificante para nós também.

Após conhecerem um pouco mais do Peru, os alunos receberam um questionário com algumas perguntas relacionadas aos vídeos, que foram respondidas quase que instantaneamente por todos os alunos que demonstraram um grande interesse nesse tipo de aula, que parece mais agradável a eles.

Alguns alunos pediram os endereços dos vídeos, para que eles pudessem assistir em casa e mostrar para seus pais as informações que passamos como uma das 7 maravilhas do mundo. Gostei de ouvir isso, pois alguns alunos estariam compartilhando fora da escola, informações que receberam de nós estagiárias.

Eu e minha colega Adriana encerramos essas aulas, com a sensação de dever cumprido, ao ver essas atitudes dos alunos.

5. SEMINÁRIO DE VIVÊNCIAS DOCENTES: pôster

5.1 APRESENTAÇÃO DO PÔSTER ESI



Centro de Ciências da Educação (CED)
Departamento de Metodologia do Ensino (MEN)
Área de Espanhol

La utilización del muy y mucho

El Español en el mundo

Autores:
Adriana Salete Onetta – adrianaonetta@yahoo.com.br
Lidiane Maria Onetta – lidianeonetta@yahoo.com.br
Dra. Juliana Cristina Faggion Bergmann - juliana.bergmann@ufsc.br
Janete Elenice Jorge

Estos fueron los contenidos trabajados al inicio de la práctica pedagógica, desarrollado durante la disciplina de Estagio Supervisionado I, del curso de Licenciatura en Letras - Lengua Española, de la Universidad Federal de Santa Catarina (UFSC). Las actividades fueron aplicadas para el 8º año matutino, de la Enseñanza Fundamental, en la Escuela de Educación Básica Walter Fontana, ubicada en el barrio Imperial, en la ciudad de Concordia/SC. El principal objetivo durante la planeamiento de las actividades, fue de desarrollar un trabajo que realmente fuera significativo y placentero para los alumnos, capaz de contribuir con el crecimiento de los alumnos y con el aprendizaje de la lengua española.

La utilización del muy y mucho

Las actividades se desarrollaron a lo largo de cuatro clases durante dos semanas seguidas. Con el tema gramatical no se puede huir mucho de la teoría, razón por la cual el contenido fue repasado y explicado de forma tradicional, pero el foco principal fue en la comprensión y la práctica, con diversas actividades, para que los alumnos supieran qué palabra utilizar en cada una situación exigida por la lengua. Cabe destacar aquí el empeño, dedicación y participación de la clase durante las clases impartidas.

La actividad que los alumnos demostraron más interés y más se empeñaron, fue la elaboración de un cómic (tiritas), con al menos cuatro cómics, donde los personajes deberían en sus palabras usar lo mucho y lo mucho. Fue una actividad en la que los estudiantes pudieron mostrar más allá de su creatividad, los conocimientos obtenidos en clase.



Las otras cuatro clases que se impartieron, fueron planificadas con temas más temáticos sobre la cultura, costumbres de tradiciones de los países que poseen la lengua española como lengua oficial.

Durante la planeamiento de estas clases, nos preocupamos para que los alumnos pudieran percibir la relación entre la lengua extranjera y la cultura que está inserta; comprender y respetar las diferencias culturales entre los países; localizar geográficamente los países hispanos hablantes (como figura arriba) y, reconocer la importancia de la lengua española en la actualidad.

El Día de los Muertos, que se celebra anualmente en México y en algunos otros países de Centroamérica, fue más profundo con los alumnos. Para diversificar las actividades de la clase, se presentaron a los estudiantes, dos videos, narrados en español, sobre el origen, historia, costumbres y curiosidades de esa celebración de origen indígena, que honra a los fallecidos el 2 de noviembre y coincide con el feriado del Día de los Finados en Brasil.

Los alumnos ya tenían conocimiento previo sobre la celebración, lo que facilitó la comprensión de las explicaciones y ayudó en la actividad elaborada como conclusión de las clases, donde los mismos debían responder preguntas relacionadas con las culturas presentadas, explicando sus características y peculiaridades.



Algunos trabajos realizados por los alumnos en la actividad de elaboración de tiritas





5.2 REFLEXÃO TEÓRICO-CRÍTICA SOBRE A APRESENTAÇÃO DO PÔSTER

A apresentação do Pôster no III Seminário de Práticas Pedagógicas de Espanhol da UFSC, que acontece no Polo de Concórdia no dia 12 de dezembro de 2017, foi muito importante no desenvolvimento da formação como docentes. Esse momento nos oportunizou conhecer o trabalho efetuado pelos colegas, da mesma forma que ouvir e trocar experiências sobre as expectativas e as realidades presenciadas nas escolas e diretamente nas salas de aula.

Por ser uma apresentação informal, tivemos a possibilidade de fazer questionamentos uns aos outros, discutindo a realidade das nossas escolas e alunos, que por vezes não são os desejados.

De fato, participar da apresentação dos pôsteres nos fez aumentar ainda mais nossa vivência escolar, somando ainda mais para nossa formação e para prática escolar, já pensando no próximo semestre, nos estágios supervisionados que ainda vamos elaborar e ministrar.

5.3 APRESENTAÇÃO DO PÔSTER ESII



Centro de Ciências da Educação (CED)
Departamento de Metodologia do Ensino (MEN)
Área de Espanhol

Reglas generales de la Acentuación

Perú: cultura, turismo, costumbres y tradiciones

Autores:

Adriana Saete Onetta – adrianaonetta@yahoo.com.br

Lidiane Maria Onetta – lidianeonetta@yahoo.com.br

Dra. Juliana Cristina Faggion Bergmann - juliana.bergmann@ufsc.br

Esteban Francisco Campanela Miñoz

Estos fueron los contenidos trabajados en la práctica pedagógica del semestre 1/2018, desarrollado durante la disciplina de Estágio Supervisionado II, del curso de Licenciatura en Letras - Lengua Española, de la Universidad Federal de Santa Catarina (UFSC). Las actividades fueron aplicadas para el 9º año II matutino, de la Enseñanza Fundamental, en la Escuela de Educación Básica Walter Fontana, ubicada en el barrio Imperial, en la ciudad de Concordia/SC. El principal objetivo durante la planificación de las actividades, fue desarrollar un trabajo que realmente fuera significativo y placentero para los alumnos, capaz de contribuir con el crecimiento de los alumnos y con el aprendizaje de la lengua española.

Reglas generales de la Acentuación

Se impartieron ocho clases con varios contenidos, entre ellos, las reglas de acentuación de la lengua española. Las actividades de acentuación se desarrollaron a lo largo de tres clases. Con el tema gramatical no se puede huir mucho de la teoría, razón por la cual el contenido fue repasado y explicado de forma tradicional, pero el foco principal fue en la comprensión y la práctica, con diversas actividades y ejercicios, para que los alumnos supieran utilizar la acentuación en cada situación exigida por la lengua.

En cuanto a la orientación de la profesora regente de la clase, se elaboró un plan de clases de las reglas generales de acentuación en la lengua española bien amplia, con mucho cuidado y dedicación, para que los alumnos pudieran absorber de la mejor forma todo el contenido, con metodología más apropiada para la clase de práctica.



Algunos momentos en el aula, con la pasante y los alumnos.

Perú: cultura, turismo, costumbres y tradiciones

Las otras ocho clases también se han planificado con contenidos gramaticales, pero también con los temas más temáticos, sobre la cultura, las costumbres y tradiciones de uno de los países de la América del Sur y que posee la lengua española como lengua oficial.



Durante la planificación de estas clases, nos preocupamos para que los alumnos pudieran percibir la relación entre la lengua extranjera y la cultura que está inserta; que comprende las principales similitudes y diferencias con Brasil (localización geográfica, clima, Amazonia Peruana, entre otros) y, sobre todo, reconocer la importancia de la lengua española en la actualidad.

Creemos que las actividades teóricas y gramaticales son muy importantes en la formación escolar, principalmente en el aprendizaje de una segunda lengua. Pero, creemos también que conocer nuevas culturas, costumbres y tradiciones de países hispano-hablantes, que están tan cerca de Brasil, contribuye significativamente con el aprendizaje de la lengua, facilitando y ejemplificando.



MEN
DEPARTAMENTO DE METODOLOGIA DE ENSINO



5.4 REFLEXÃO TEÓRICO-CRÍTICA SOBRE A APRESENTAÇÃO DO PÔSTER

A apresentação do Pôster no Seminário de Práticas Pedagógicas de Espanhol da UFSC, que aconteceu no Polo de Concórdia no dia 21 de junho de 2018, nos fez refletir e analisar a nossa prática docente de estagiárias, no sentido de aperfeiçoar e colocar em exercício os conceitos adquiridos durante as disciplinas teóricas por nós frequentadas.

Além dessa análise, a apresentação do pôster também é fundamental para troca de experiências entre os colegas, o que certamente contribui para o nosso crescimento profissional.

Essa oportunidade, principalmente para nós, alunos da Educação a Distância (EaD), é essencial, pois o contato presencial e a apresentação direta para o público também é importante para nossa formação, pois nos remete a uma maior experiência.

6. CONSIDERAÇÕES FINAIS

Ao concluirmos as atividades de estágio nesse semestre, percebemos que a prática educativa, o dia a dia do professor, às vezes nos revelam bons momentos, mas também situações inesperadas que nos ensinam a refletir nossas ações na sala de aula. O estágio de observação foi muito importante para o aprendizado da docência, pois podemos perceber que ensinar uma segunda língua não é fácil, é preciso ter habilidade, dinâmica e domínio de conteúdo.

Educar não é somente treinar e transmitir informações para pessoas. Educar é um processo de troca e não de transmissão de quem sabe para quem não sabe. Uma verdadeira aprendizagem está na parceria entre professor e aluno, na construção do conhecimento desses dois sujeitos e para haver um ensino de qualidade as aulas precisam ser participativas, interativas e envolventes. Nesse sentido, Selva Guimarães Fonseca, diz que o:

ser docente é, de acordo com a literatura da área, um saber plural, proveniente de diversas fontes. É constituído pelo conhecimento específico da disciplina, no caso, o conhecimento historiográfico, os saberes curriculares (objetivos, conteúdos, métodos e materiais), os saberes pedagógicos (concepções sobre a atividade educativa) e os saberes práticos da experiência. (FONSECA, 2006, p. 22).

Tivemos mais uma vez a certeza, que no processo ensino-aprendizagem o aluno não é um simples repositório de informações e sim um agente da construção de seu próprio conhecimento e que o papel do professor deve ser não o de apenas ensinar, mas o de ser um facilitador da aprendizagem, sendo sempre necessário desenvolver uma prática pedagógica pautada na interdisciplinaridade e na contextualização. “A ambivalência do ato de ensinar é constante, pois o professor também pode aprender quando ensina, é um processo de interação coletiva”. (ROMANOWISK, 2007, p. 18).

O engajamento entre estagiário, escola parceira e universidade, parte da ideia de estimular a discussão sobre os componentes curriculares e sua relevância à formação acadêmica para dar prosseguimento à ampliação e criação de novas perspectivas relacionadas às práticas pedagógicas que o currículo propicia nas instituições de ensino superior. Sabemos que é importante que políticas públicas que valorizem a Educação e seus componentes sejam implantadas, devendo ser de fato estabelecidas e seguidas de forma séria e íntegra, ampliando os olhares para a importância de que a Educação tem para a nossa sociedade.

O conhecimento é algo que se transforma e guia a estruturação de novos conceitos, significados e significantes conforme a atualidade histórico-cultural e econômica de qualquer realidade, não sendo diferente na escola. Por isso, é necessária a busca incessante de meios que propiciem o acesso a uma realidade em que as responsabilidades sejam assumidas de forma consciente, com acompanhamento direcionado para que se criem condições para uma formação de qualidade que se estabeleça no processo e que oportunize ao futuro professor, no caso, o licenciado, sentir segurança na aprendizagem que acompanha essa fase. E, podemos afirmar que nessa nossa experiência, tivemos a possibilidade de presenciar esse compromisso na formação de docentes, tanto por parte da Universidade, quanto por parte da equipe da Escola parceira.

Merece destaque, o acolhimento tanto da escola como por parte das professoras que nos receberam muito bem, mesmo que de uma forma ou de outra, acabamos interferindo no trabalho que já está sendo desenvolvido. Todo o processo da elaboração dos planejamentos, de relatórios exigiu muito empenho e dedicação, mas foi muito importante para nossa formação.

7. REFERÊNCIAS

BERGMANN, Juliana Cristina Faggion; SILVA, Marimar da. **Estágio Supervisionado I**. 3ª edição. Florianópolis: UFSC, 2016.

BRASIL, Lei 9394/96, de 20 de dezembro de 1996. **Estabelece as diretrizes e bases da educação nacional**. Diário Oficial da República Federativa do Brasil. Brasília, DF, 1996.

CAMPOS, Márcia Zendron de. **A prática nos cursos de licenciatura: reestruturação curricular da formação inicial**. São Paulo: Pontifícia Universidade Católica de São Paulo (PUC), 2007.

FONSECA, Selva Guimarães. **Ser Professor no Brasil: História Oral de Vida**. 3ª edição. Campinas: Papirus Editora, 2006.

ROMANOWISK, Joana Paulin. **Formação e profissionalização docente**. 3ª edição. Curitiba: Editora Ibpex, 2007.

TEIXEIRA, R. T. S.; DINIZ, J. M. F. A. **Avaliação na formação inicial: reflexões e possibilidades**. In: LARA, L. M. (Org.). *Abordagens socioculturais em educação física*. Maringá: Eduem, 2010.

9. ANEXOS:

I- FICHAS DE FREQUÊNCIA

FICHAS ALUNA: ADRIANA SALETE ONETTA

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
DEPARTAMENTO DE METODOLOGIA DO ENSINO
DISCIPLINA: Estágio Supervisionado I - Espanhol
PROFESSORA: Juliana Cristina Faggion Bergmann



ALUNO: Adriana Salete Onetta MATRÍCULA: 143.00147 POLO: Cenecórdia/SC

ESCOLA: EEB Walter Fontana
DIRETOR DA ESCOLA: Roberta Cristina Franke / Roberta Favaretto

DATA	Espaço da escola	Tipo de atividade observada ou realizada	ATIVIDADES		Carga horária	Rubrica do profissional responsável pela atividade
			Segmentos da escola envolvidos	Segimentos da escola envolvidos		
24/08	sala aula	1 Observação de aula	Professora, alunos	Professora, alunos	2 h	Adriana Tafarel
31/08	sala aula	2 Observação de aula	Professora, alunos	Professora, alunos	1 h	Adriana Tafarel
31/08	patio	3 Hora cívica	Equipes escolar	Equipes escolar	1 h	Adriana Tafarel
28/09	sala aula	4 Observação de aula	Professora, alunos	Professora, alunos	2 h	Adriana Tafarel
05/10	sala professor	5 Observação de aula	Professora e professores	Professora e professores	2 h	Adriana Tafarel
19/10	sala aula	6 Conselho de classe	Professora e alunos	Professora e alunos	2 h	Adriana Tafarel
26/10	sala aula	7 Aplicação da aula	Professora e alunos	Professora e alunos	2 h	Adriana Tafarel
16/11	sala aula	8 Aplicação da aula	Professora e alunos	Professora e alunos	2 h	Adriana Tafarel
23/11	sala aula	9 Observação aula da colega	Professora e alunos	Professora e alunos	2 h	Adriana Tafarel
30/11	sala aula	10 Observação aula da colega	Professora e alunos	Professora e alunos	2 h	Adriana Tafarel
07/12	sala aula	11 Observação de aula	Professora e alunos	Professora e alunos	2 h	Adriana Tafarel
14/12	sala aula	12 Observação de aula	Professora e alunos	Professora e alunos	2 h	Adriana Tafarel
		13 Observação de aula	Professora e alunos	Professora e alunos	2 h	Adriana Tafarel
		14				
		15				
		16				
		17				
		18				
		19				
		20				
		21				
Roberta Favaretto	Assinatura do Diretor da Escola	Assinatura do Aluno-Estagiário	Assinatura do Tutor-Previdencial			

ESCOLA DE EDUCAÇÃO BÁSICA
WALTER FONTANA
Carimbo nº 0160 759000496970
Portaria: E/173/82 de 27/10/82
Mantido pelo Governo do Estado
vinculado ao Sistema Estadual de Ensino
Rua Floreto Sunti, 225 - Bairro Imperial
Fone: (49) 3482-6085 CEP: 89 708-018
Cenecórdia - SC

Roberta Favaretto
Diretora de Escola
E.E.B. Walter Fontana
Matr 387 933-0-01



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
 CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
 DEPARTAMENTO DE METODOLOGIA DO ENSINO
 DISCIPLINA: Estágio Supervisionado II - Espanhol
 PROFESSORA: Juliana Cristina Faggion Bergmann

ALUNO: Adriana Salate Ornetta MATRÍCULA: 14300147 POLO: Concórdia
 ESCOLA: EEB Walter Fontana
 DIRETOR DA ESCOLA: Rebecca Favaretto

DATA	Espaço da escola	Tipo de atividade observada ou realizada	ATIVIDADES			Carga horária	Rubrica do profissional responsável pela atividade
			Segmentos da escola envolvidos				
06/07/18	Sala aula	1 Observação	Professora e alunos		2h	Simoni F. Vargas	
13/07/18	Sala aula	2 Observação	Professora e alunos		2h	Simoni F. Vargas	
20/08/18	Sala aula	3 Observação	Professora e alunos		2h	Simoni F. Vargas	
27/03/18	Sala aula	4 Observação	Professora e alunos		2h	Simoni F. Vargas	
10/04/18	Sala aula	5 Observação	Professora e alunos		2h	Simoni F. Vargas	
17/04/18	Sala aula	6 Observação	Professora e alunos		2h	Simoni F. Vargas	
24/04/18	Sala aula	7 Observação aulas coletivas	Professora, alunos e estagiária		3h	Simoni F. Vargas	
07/05/18	Sala aula	8 Observação aulas coletivas	Professora, alunos e estagiária		2h	Simoni F. Vargas	
15/05/18	Sala aula	9 Observação aulas coletivas	Professora, alunos e estagiária		1h	Simoni F. Vargas	
21/05/18	Sala aula	10 Observação aulas coletivas	Professora, alunos e estagiária		2h	Simoni F. Vargas	
24/05/18	Sala aula	11 Aplicação da aula	Professora, alunos e estagiária		1h	Simoni F. Vargas	
28/05/18	Sala aula	12 Aplicação da aula	Professora, alunos e estagiária		2h	Simoni F. Vargas	
07/06/18	Sala aula	13 Aplicação da aula	Professora, alunos e estagiária		1h	Simoni F. Vargas	
12/06/18	Sala aula	14 Aplicação da aula	Professora, alunos e estagiária		2h	Simoni F. Vargas	
19/06/18	Sala aula	15 Aplicação da aula	Professora, alunos e estagiária		2h	Simoni F. Vargas	
		16					
		17					
		18					
		19					
		20					
		21					
ESCOLA DE EDUCAÇÃO BÁSICA							
WALTER FONTANA							
Código: 759000496970							
Portaria: E/173/82 de 22/10/82							
Mantido pelo Governo do Estado							
Vinculado ao Sistema Estadual de Ensino							
Rua Floriano Peixoto, 125 - Bairro Imperial							
Fone: (49) 3482-6085 CEP: 89 708-018							
Concórdia - SC							
<u>Rebecca Favaretto</u> Assinatura do Diretor da Escola	<u>Adriana Ornetta</u> Assinatura do Aluno-Estagiário	<u>Ornetta Salate</u> Assinatura do Tutor-Preencial					

FICHAS ALUNA: LIDIANE MARIA ONETTA



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
DEPARTAMENTO DE METODOLOGIA DO ENSINO
DISCIPLINA: Estágio Supervisionado I - Espanhol
PROFESSORA: Juliana Cristina Faggon Bergmann

ALUNO: Lidiane Maria Onetta MATRÍCULA: 14300174 POLO: Concórdia - SC
ESCOLA: E.E.B. Walter Fontana
DIRETOR DA ESCOLA: Roberta Cristina Franke Favaretto

DATA	Espaço da escola	Tipo de atividade observada ou realizada	ATIVIDADES		Carga horária	Rubrica do profissional responsável pela atividade
			Segmentos da escola envolvidos			
24/10/8	sala aula	Observação em sala de aula	Alunos e professora		2H	Gabrieli Tafarel
31/10/8	sala aula	Observação em sala de aula	Alunos e professora		1H	Gabrieli Tafarel
31/10/8	estágio	Hora "Círculo"	Equipe Escobar		1H	Gabrieli Tafarel
23/10/9	sala aula	Observação em sala de aula	Alunos e professora		2H	Gabrieli Tafarel
23/10/9	sala aula	Observação sala de aula	Alunos e professora		2H	Gabrieli Tafarel
05/11/0	sala projeto	Conselho de Classe	Alunos e professora			Gabrieli Tafarel
12/11/0		FERIADO	DIREÇÃO e PROFESSORES			
12/11/0	sala aula	Observação Dupla de estágio	Alunos		2H	Gabrieli Tafarel
26/11/0	sala aula	Observação Dupla de estágio	Alunos		2H	Gabrieli Tafarel
02/11/1		FERIADO				
16/11/1	sala aula	aplicação aula	Alunos e professores		2H	Agate Schuman
23/11/1	sala aula	aplicação aula	Alunos e professores		2H	Agate Schuman
30/11/1	sala aula	Observação dupla estágio	Alunos e professores		2H	Agate Schuman
07/12/1	sala aula	Observação dupla estágio	Alunos e professores		2H	Agate Schuman
14/12/1	sala aula	Observação dupla estágio	Alunos e professores		2H	Agate Schuman
16						
17						
18						
19						
20						
21						
Assinatura do Diretor da Escola			Assinatura do Tutor Presencial		ESCOLA DE EDUCAÇÃO BÁSICA WALTER FONTANA	
Roberta Favaretto			Oma Paulo do Mello		Carimbo da Escola: 759000496970 Portaria: E/173/82 de 22/10/82	

Roberta Favaretto
Diretora de Escola
E.E.B. Walter Fontana
Matr 387.933-0-01

Mantido pelo Governo do Estado
Vinculado ao Sistema Estadual de Ensino
Rua Fiorelo Sunti, 225 - Bairro Imperial
Fone: (49) 3482-6085 CEP: 89 708-018
Concórdia - SC



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA
 CENTRO DE CIÊNCIAS DA EDUCAÇÃO
 DEPARTAMENTO DE METODOLOGIA DO ENSINO
 DISCIPLINA: Estágio Supervisionado II - Espanhol
 PROFESSORA: Juliana Cristina Faggion Bergmann

ALUNO: Isidiana Maria Ometta MATRÍCULA: 14300174 POLO: Concórdia / SC
 ESCOLA: CEB Walter Fontana
 DIRETOR DA ESCOLA: Roberta Favaretto

DATA	Espaço da escola	Tipo de atividade observada ou realizada	ATIVIDADES			Rubrica do profissional responsável pela atividade
			Segmentos da escola envolvidos	Carga horária		
06/03/18	Sala aula	1 observação	Professora e alunos	2h	Simoni F. Janga	
13/03/18	Sala aula	2 observação	Professora e alunos	2h	Simoni F. Janga	
20/03/18	Sala aula	3 observação	Professora e alunos	2h	Simoni F. Janga	
27/03/18	Sala aula	4 observação	Professora e alunos	2h	Simoni F. Janga	
03/04/18	Sala aula	5 observação	Professora e alunos	2h	Simoni F. Janga	
10/04/18	Sala aula	6 observação	Professora e alunos	2h	Simoni F. Janga	
17/04/18	Sala aula	7 observação	Professora e alunos	3h	Simoni F. Janga	
01/05/18	Sala aula	8 observação	Professora e alunos	2h	Simoni F. Janga	
15/05/18	Sala aula	9 observação	Professora e alunos	1h	Simoni F. Janga	
22/05/18	Sala aula	10 observação	Professora e alunos	2h	Simoni F. Janga	
29/05/18	Sala aula	11 observação	Professora e alunos	1h	Simoni F. Janga	
05/06/18	Sala aula	12 observação	Professora, alunos, estagiária	2h	Simoni F. Janga	
12/06/18	Sala aula	13 observação	Professora, alunos, estagiária	1h	Simoni F. Janga	
19/06/18	Sala aula	14 observação	Professora, alunos, estagiária	2h	Simoni F. Janga	
26/06/18	Sala aula	15 observação	Professora, alunos, estagiária	2h	Simoni F. Janga	
		16				
		17				
		18				
		19				
		20				
		21				
ESCOLA DE EDUCAÇÃO BÁSICA						
WALTER FONTANA						
Código: 759000496970						
Portaria: E/173/82 de 22/10/82						
Mantido pelo Governo do Estado						
Vinculado ao Sistema Estadual de Ensino						
Rua Afonso de Albuquerque, 175 - Bairro Imperial						
Fone: (49) 3482-6085 CEP: 89 708-018						
Concórdia - SC						
<u>Roberta Favaretto</u> Assinatura do Diretor da Escola	 Assinatura do Aluno-Estagiário	<u>Ana Paula do Prado</u> Assinatura do Tutor-Preseñcial				

II- ACTIVIDADES UTILIZADAS PELO PROFESSOR OBSERVADO EM SALA DE AULA

ANEXO 1

BEATRIZ (Los aeropuertos)

Mario Benedetti

El aeropuerto es un lugar al que llegan muchos taxis y a veces está lleno de extranjeros y revistas. En los aeropuertos hace tanto frío que siempre instalan una farmacia para vender remedios a las personas propensas. Yo soy propensa desde chiquita.

En los aeropuertos la gente bosteza casi tanto como en las escuelas. En los aeropuertos las valijas siempre pesan veinte kilos así que podrían ahorrarse las balanzas. En los aeropuertos no hay cucarachas. En mi casa sí hay porque no es aeropuerto. A los jugadores de fútbol y a los presidentes siempre los fotografían en los aeropuertos y salen muy peinados, pero a los toreros casi nunca y mucho menos a los toros. Será porque a los toros les gusta viajar en ferrocarril. A mí también me gusta muchísimo.

Las personas que llegan a los aeropuertos son muy abrazadoras. Cuando una se lava las manos en los aeropuertos quedan bastante más limpias pero arrugaditas. Yo tengo una amiguita que roba papel higiénico en los aeropuertos porque dice que es más suave.

Las aduanas y los carritos para equipaje son las cosas más bellas que tiene el aeropuerto. En la aduana hay que abrir la valija y cerrar la boca. Las azafatas caminan juntas para no perderse. Las azafatas son muchísimo más lindas que las maestras. Los esposos de las azafatas se llaman pilotos. Cuando un pasajero llega tarde al aeropuerto, hay un policía que agarra el pasaporte y le pone un sello que dice 'Este niño llegó tarde'.

Entre las cosas que a veces llegan al aeropuerto está por ejemplo mi papá. Los pasajeros que llegan siempre les traen regalos a sus hijitas queridas pero mi papá que llegará mañana no me traerá ningún regalo porque estuvo preso político cinco años y yo soy muy comprensiva. Nosotros frecuentamos los aeropuertos sobre todo cuando viene mi papá. Cuando el aeropuerto está de huelga, es mucho más fácil conseguir taxi para el aeropuerto. Hay algunos aeropuertos que además de taxis tienen aviones.

Cuando los taxis hacen huelga los aviones no pueden aterrizar. Los taxis son la parte más importante del aeropuerto.

ANEXO 2

EEB WALTER FONTANA
NOMBRE: CLASE: FECHA:
EVALUACIÓN DE LENGUA ESPAÑOLA – PROFESORA GABRIELE

TODA UNA EXPERIENCIA

Dime, ¿alguna vez has visto el suelo de un bar en España? Ahora, la verdad, ni me entero, pero cuando estuve allí por primera vez, una amiga me invitó a tomar desayuno y al entrar en el bar me quedé *boquiabierto*. Había montañas de servilletas en el suelo, incluso se nos pegaban en las chanclas, también comida, aceitunas, colillas, basura de todo tipo por el suelo. Claro, de vez en cuando, viene alguien a pasar la escoba y lo quita todo, pero parece una costumbre un poco extraña de cualquier forma, ¿no te parece? Para ver el exagero del tema, basta irte al bar *El abuelo* en la calle Victoria para tomar algunas gambas, tirar colillas por el suelo.... Es algo que hacen todos normalmente, ¿qué cosa!, ¿no?

1. De acuerdo con el texto, marca la opción correcta.

- A) Es una costumbre en los bares de España retirar del suelo las servilletas usadas, las colas de las gambas y todo lo demás con una basura.
- B) Es una costumbre en los bares de España tirar al suelo las servilletas usadas, resto de cigarro y todo lo que pueda significar basura.
- C) Es una costumbre en los bares de España atirar en el suelo a los sirvientes del bar que usan chanclas cuando sirven comida, aceitunas y colillas.
- D) Es una costumbre en los bares de España retirar las basuras que los sirvientes dejan en el bar al usar chanclas con las escobas.

2. La palabra “boquiabierto” en el texto, tiene el significado de:

- A) sorprendida. B) tonta. C) avergonzada. D) asustada.

3. Pase las palabras al plural:

- | | | |
|---------------------|-------------------|------------------|
| a) Pan: | h) Animal: | o) Martes: |
| b) Pez: | i) Luz: | p) Lápiz: |
| c) Inglés: | j) Coche: | q) Fiesta: |
| d) Ordenador: | k) Ómnibus: | r) Ley: |
| e) Pastel: | l) Libro: | s) Jabalí: |
| f) Carro: | m) Hotel: | t) Tórax: |
| g) Juego: | n) Corazón: | |

4. Pase las frases al singular:

- a) Las maestras no están contentas con las vacaciones.
.....
- b) Los hombres son altos y rubios.
.....
- c) Las abejas están haciendo la miel.
.....
- d) Los caballos son utilizados para hacer carreras.
.....
- e) Los coches más veloces están en esta tienda.
.....
- f) Las águilas viven en los altos picos de las montañas.
.....
- g) Las culebras se ponen rabiosas cuando amenazadas.
.....

5. Ahora pase las frases al plural:

- a) La madrina de mi boda estaba muy contenta.
- b) El ratón comió todo el queso.
- c) La mariposa no puede volar.
- d) El libro estaba riscado.
- e) La motocicleta ya fue vendida.
- f) El cuaderno fue olvidado.
- g) El niño estaba triste por no tener su madre cercana.
.....

ANEXO 3

Los Heterosemánticos

Português	Español	Português	Español
Óleo	Aceite	Aceite	Acepte
Combinar	Acordar	Acordar	Despertar
Disciplina	Asignatura	Assinatura	Firma
Distanciar-se	Alejarse	Aleijar-se	Lesionarse
Sobrenome	Apellido	Apellido	Apodo
Sala de aula	Aula	Aula	Clase
Agrião	Berro	Berro	Grito
Bola	Balón	Balão	Globo
Sacola plástica	Bolsa	Bolsa	Bolso
Saltar/pular	Brincar	Brincar	Jugar
Floco	Copo	Copo	Vaso
Filhote	Cachorro	Cachorro	Perro
Fila	Cola	Cola	Pegamento
Pescoço	Cuello	Coelho	Conejo
Doze	Doce	Doce	Dulce
Vassoura	Escoba	Escova	Cepillo
Escrivainha	Escritorio	Escritório	Oficina
Gostoso	Exquisito	Esquisito	Raro
Magro	Flaco	Fraco	Débil
Datar	Fechar	Fechar	Cerrar
Botijão	Garrafa	Garrafa	Botella
Quarto	Habitación	Habitação	Vivienda
Diária	Jornal	Jornal	Periódico
Comprido	Largo	Largo	Ancho
Má	Mala	Mala	Maleta
Menino	Niño	Ninho	Nido
Nó	Nudo	Nu	Desnudo
Urso	Oso	Osso	Hueso
Escritório	Oficina	Oficina	Taller
Cachimbo	Pipa	Pipa	Cometa
Pó	Polvo	Polvo	Pulpo
Suposto	Presunto	Presunto	Jamón
Rápido	Pronto	Pronto	Listo
Momento	Rato	Rato	Ratón
Vermelho	Rojo	Roxo	Morado
Loiro	Rubio	Ruivo	Pelirrojo
Salgada	Salada	Salada	Ensalada
Lugar	Sitio	Sítio	Finca
Molho	Salsa	Salsa	Perejil
Porão	Sótano	Sótão	Desván
Xícara	Taza	Taça	Copa
Loja	Tienda	Tenda	Barraca
Canhoto	Zurdo	Surdo	Sordo
Oficina	Taller	Talher	Cubierto
Bolo	Pastel	Pastel	Empanada
Bêbada	Borracha	Borracha	Borrador
Brinquedo	Juguete	Foguete	Cohete